

چشم انداز

شماره یازدهم - نوامبر ۱۹۹۱ - اذر ۱۳۷۰ - کیسلو ۵۷۵۲



دیدار نمایندگان اسرائیل و فلسطینیا، آغازی برای یک صلح پایدار؟

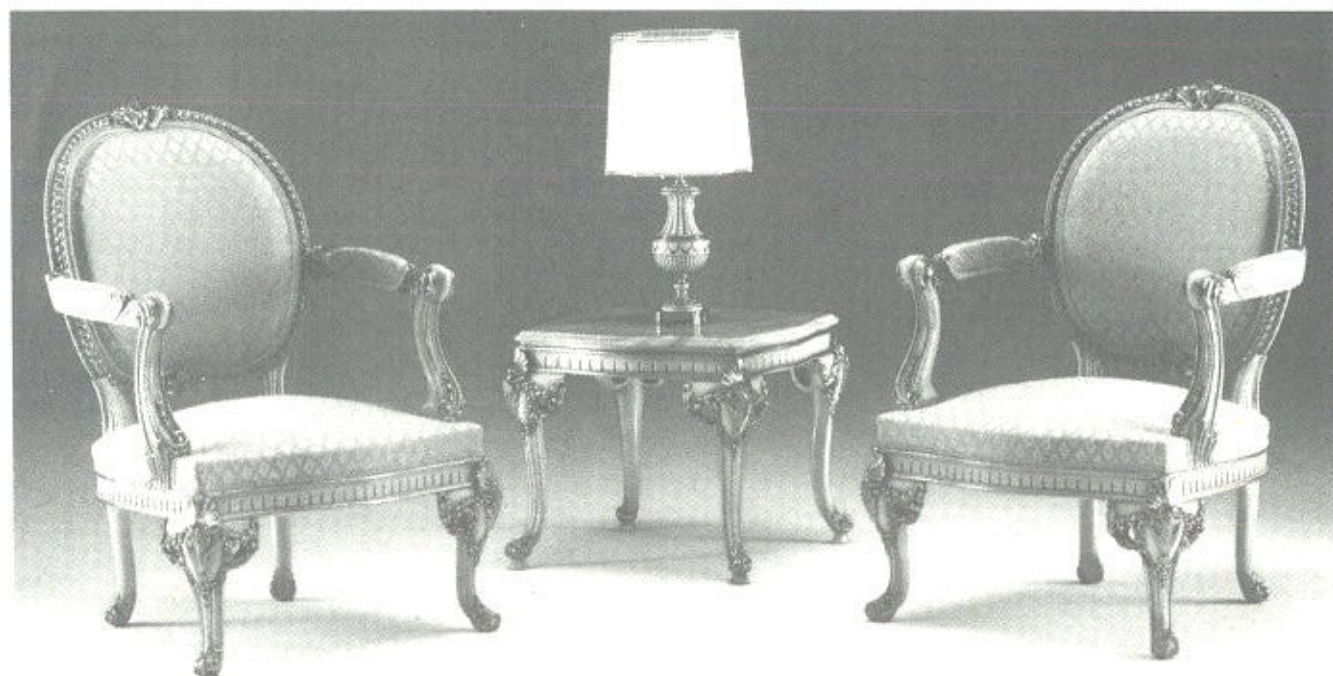
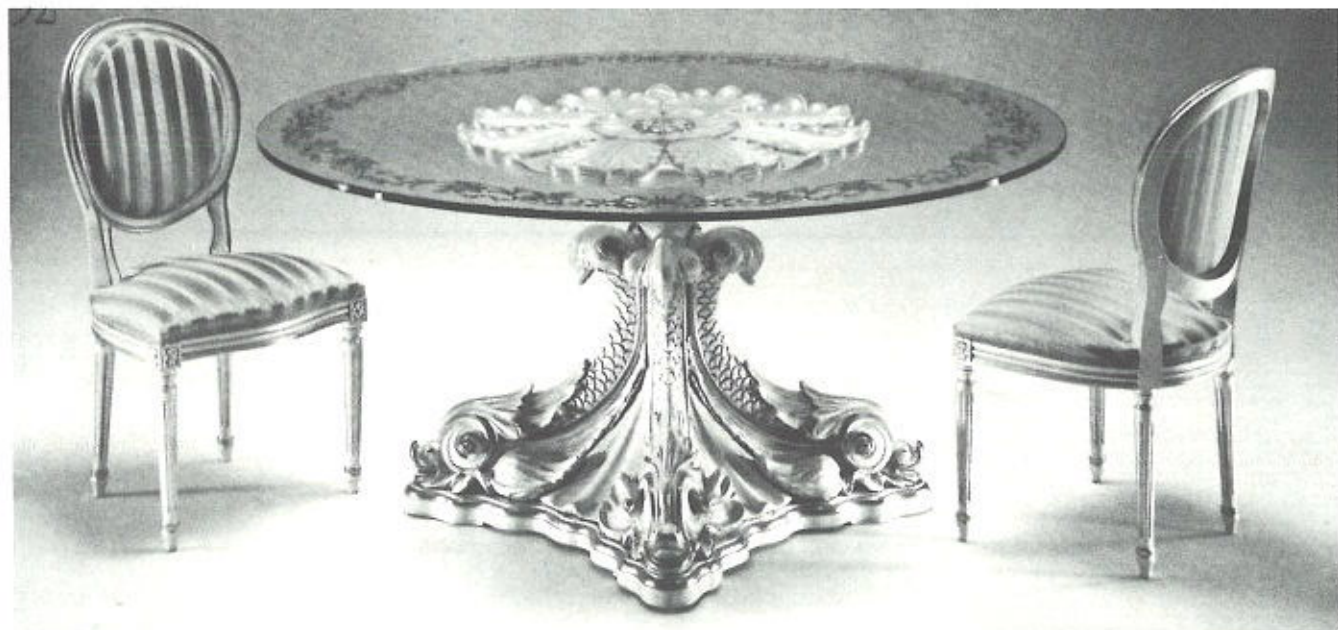
و این شماره میخوانید:

غالاتی از ایرج صفائی - لادن خرمیان - پریوش س - دیوید فاخری - دکتر سیاوش مشفق
 مدانی - اسحق لاله زاری - رویا فاخری - ربای درشویتز - دکتر منوچهر خوبان - دکتر
 تکراله کامروا و داریوش فاخری

ZAD

The Greatest Furniture

1012 South Robertson Blvd.
Los Angeles, CA 90035
Tel. (310) 657-2677
Fax (310) 659-7370

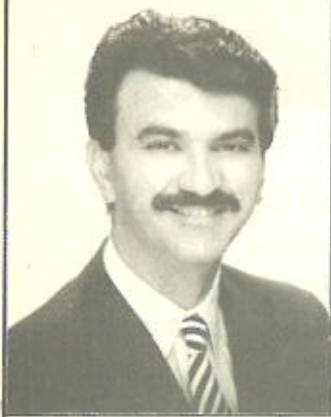


FRANCESCO MERONI
E FIGLI

1-20030 SEVESO (MI) ITALIA
Corso Garibaldi, 58/60
Phone (0362) 50-16-63
Telex 326215 Meroni I

با اسمهای مشابه اشتباه نگیرید

کلیه اجناس با مارک **MERONI** حک شده است



شپاربان
SHAWN RABBAN
Vice President

شرکت وام پاولیون



سیاوش میرسپاسی
SAM SEPASI
President



شیرین لاریجانی



دکتر سگارودی



شکوه قاضی نور



شابنه دکمه چی



حسن اک صفر



شهن خوشه گیر

آیا میدانید نرخ
بهره وام ثابت
به پائین ترین
حد در چند
سال اخیر
رسیده
است

با استفاده از این موقعیت وام های منفی
و بهره های بالای خود را به وام های بهتر
و بهره های پائین تر تبدیل کنید.

HOME LOANS IN **1991**

(Licensed Broker)

(213) 474-9800 • (818) 905-8393 • (714) 851-1700

1964 WESTWOOD BLVD., SUITE 120, LOS ANGELES, CALIFORNIA 90024

Rates & Fees are subject to change without notice

من و جنبش کهای خن

بوی صلح می آید
کنفرانس مادرید در پی تلاشهای خستگی
ناپنیر جیمز بیکر و در متن پرداخت و
سازندگی دوران جدید جهانی بوقوع پیوست
در این شماره متن سخنرانی شمیر - و مقاله
ای که در این مورد، به چاپ رسانده ایم.
برداشتهای گونه گون طرفهای روبروی هم در
کنفرانس مادرید - واقعیتهای تاریخی -
سیاسی - اقتصادی و حیاتی که برای این
ملتها وجود دارد، شانس بررسی و تفسیری
تازه را در افکار جهانیان نقش زد.
سیاست بین الملل و رهبری جهانی آمریکا هر
چه که باشد برای یهودی ایرانی تبار که از ۲
مورد مختلف به این رویداد بزرگ جهانی و
تاریخی می نگرد بسیار حیاتی است.
ما با پیگیری پی آمدهای این وقایع همراه با
شما نظاره گر و روشنگر نکات آنها خواهیم
بود.

مادرانه

سازمان "سیامک" با پرداخت ۱۰۰,۰۰۰ دلار
همراه با دیگر انسانهای خوب لوس آنجلس
و دیگر نقاط آمریکا و بنمایندگی از طرف
اعضاء خود، بخشی از هزینه معالجه "شهره"
بندری خانم جوانی که با دو کودک خردسال
به بیماری مهلك سرطان استخوان مبتلا شده
را تقبل نمود.

ما با اعتقاد به این اصل که هیچ سازمانی
صرفاً نمی تواند با برپائی جشن و مراسم
کیپور و روش هشان و ذخیره پولهای جمع
شده در بانکها و اخذ بهره پولی، سازمانی
مردمی باشد به کار دست زدیم.

زحمات شبانه روزی پیگیر و خستگی ناپنیر
آقایان آشر آرام نیا و فریدون فولادی در
همراهی با خانواده بندری، تماس با مراجع
پزشکی، درخواست برپائی جلسات سازمانها
از طرف سازمان سیامک گوشه دیگری از این
امید ماست که با یاری خدا، سلامتی این
مادر امیدوار را جشن گرفته و فرزندان
شهره، مادر را تنها يك لغت و یا موجودی
متعلق به بچه های دیگر ندانند.

مصاحبه ای نه چندان دور گفته بود: "يك
سفید پوست و يك سیاه پوست معمولی دارای
میزان هوش متفاوتی می باشند. شاید ۱۵ تا
۲۰ درصد میزان تفاوت است." وی گفته بود
بارها این بحث پیش آمده که سیاهان از يك
سفید پوست با میزان هوش خیلی کم،
باهوش تر هستند. ولی گوریلهاى در این
کشور هستند که میزان هوش ۹۰ دارند که از
خیلی انسانها بیشتر است ولی این واقعیت
يك میمون را برتر از انسان نمی نماید.
گروه طرفدار دوک درصدد هستند که وی را
کاندید ریاست جمهوری از طرف
جمهوریخواهان نمایند. دوک شاید در این
انتخابات از میدان بیرون رفته باشد ولی
صحنه از وجود وی در آینده خالی نخواهد
بود و این یکی از معدود عوامل منفی
دموکراسی است که باید با آن روبرو شد.

دموکراسی در بوته آزمایش
بالاخره در يك انتخابات آزاد، "دیوید
دوک" که برای پست فرمانداری ایالت
لوئیزیانا شرکت کرده بود از رقیب دموکرات
خود "ادواردز" شکست خورد.
این انتخابات که با دقت تمام در سراسر
آمریکا هیجان برانگیخته بود به پایان رسید
و "دیوید دوک" که سابقه نازیگری داشت
بظاهر صحنه را ترک کرد.

دیوید دوک با صورتی که برای زیباتر شدن
جراحی پلاستیک کرده و با بیانی مردم پسند
و شیک پوشی ظاهری توانست ۳۹ درصد آراء
را بخود اختصاص دهد، به یمن رسانه های
گروهی توانست افکار ضد انسانی خود را در
قالبی مردم پسندانه به خورد افرادی که از
شرایط اقتصادی بد مملکت نگران بودند
(همانند دوران هیتلر) قالب کند.

مردم با شعارهای "جنوب باز بر خواهد
خواست" خاطرات موحش دوران برده داری و
برتری نژاد سفید را احیاء کردند. "دوک" در



در مورد وام تنها اعداد حکومت میکنند و اعداد هیچ وقت دروغ نمیگویند!!!



مارک فرزبان پیشنهاد بهتری دارد!

APF

ALL PACIFIC FINANCIAL, INC.

۸۱۸-۹۰۶-۸۶۷۶

LICENSED BROKER

و همگامی:
نویسندگان - مترجمین و گزارشگران
P.O.Box 3074
Beverly hills, Calif. 90212
(818) 503-1270

سردبیر: داریوش فاخری
میاران سردبیر: اشتر آرام نیا
ایرج صفایی
شهرام سیمان
سردبیر عبری: داوید فاخری

چشم انداز
JUDEA CHRONICLE



ناشر:



**BROAD SELECTION
OF WORLD-WIDE FOOD**

- WEDDINGS • COMPANY PARTIES • GALAS
- RELIGIOUS OCCASIONS - BUFFET DINNERS

ALL RENTALS AVAILABLE WITH US

"KOSHER FOOD OUR SPECIALTY"

ENTERTAINMENT

VIDEO & PHOTO SERVICES

FLOWERS • BANQUET HALLS & SYNAGOGUES

PARTIES FROM 100 TO 500

"WE SUPPLY EVERYTHING BUT THE GUESTS"

213-281-8532 or 213-273-8516

BEVERLY HILLS, CALIFORNIA



ruslan
catering enterprises, inc.

سالن کنیسای علیا

اماده پذیرائی از میهمانان شما برای

جشنهای عروسی - نامزدی - بر میتصوا

و بت میتصوا با گنجایش ۷۰۰ نفر

میباشد

از: دکتر منوچهر خوبان

پیرامون نطق "اسحق شمیر" نخست وزیر اسرائیل در
کنفرانس مادرید



شمیر این چنین سخن آغاز نمود:
"ارتص اسرائیل وطن حقیقی ما است"

سخنرانی اسحق شمیر نخست وزیر اسرائیل آغاز بکار کرد. این سخنرانی که از هر جهت مورد تأیید همه طبقات و احزاب اسرائیل اعم از چپ و راست قرار گرفت، کلاً و منحصراً به تاریخچه قوم یهود و علت و علل اختلافات و مشکل فلسطینیان پرداخت. با در نظر گرفتن مشکلات و معضلات آندسته از یهودیانی که اموال و املاکشان در موطن عربیشان مصادره گردیده و خود در معرض ایذاء و اذیت قرار گرفته اند. ضمناً نخست وزیر با اعلام این موضوع که اسرائیل با تمام مساعی طالب صلح است مطالب خود را با در نظر گرفتن تاریخ مدون قوم یهود و یهودیت و اینکه این سرزمین طبق مدارک مستند متعلق به یهودیان بوده با اتکاء به این تعاریف آمادگی خود را برای شرکت در

دومین روز کنفرانس مادرید یعنی روز پنجشنبه صبح جلسهٔ اجتماع مادرید با





مذاکرات صلح با همسایگان عرب خود اعلام داشت. "شمیر" پس از اینکه تشکر خود را نسبت به میزبانان اسپانیایی اظهار نمود اینطور ادامه داد: ملت اسرائیل چشم امید خود را به این کاخ دوخته است و انتظارات زیادی از این کنفرانس دارد. ما دست بدعا برداشته ایم که این اجلاس باب تازه ای را در مناسبات ملل خاورمیانه افتتاح نماید و نقطه پایانی به ترور، وحشت و جنگ و دهشت باقی گذارد. امیدواریم گفتگوهای مستقیم و دوجانبه منجر به صلح گردد.

"شمیر" در گفتار خود به قتل عام یهودیان در جنگ جهانی دوم اشاره نمود، قتل عامی قومی که در تاریخ جهان و جهانیان بی سابقه بوده است و همین کشتار دهشتناک یکی از علل ایجاد کشور اسرائیل بوده است. اشتباه نشود فقط این کشتار فجیعانه باعث ایجاد و برپایی دوباره کشور

اسرائیل نبوده است، درست است که پس از زمان اندکی از قتل عام قوم یهود، برپایی مملکت یهود بوقوع پیوست ولی نباید فراموش کرد که پیوستگی ملت و قوم اسرائیل به این سرزمین ریشه بسیار قدیمی دارد. قوم ما بیش از چهارهزار سال متداوم تنها ساکنین این مرز و بوم بوده اند و مدت زمانی هم حاکمین بالقوه این مملکت. ما تنها قومی هستیم که اورشلیم پایتخت تاریخی و قومی ما است ما تنها امتی هستیم که اماکن مقدسمان در خاک اسرائیل است، ملتی را نمی توان یافت که اینگونه چون ما پیوستگی همیشگی با این آب و خاک داشته باشد. با این تداوم و مدنیت که ما انجام داده ایم، هزاران سال قوم، در هر موقعیت و وضعی که داشته اند فریاد برداشته اند "ای اورشلیم اگر ترا فراموش کنیم یمنیمان فراموشمان باد" هزاران سال است که بخود

نوید داده ایم "که سال آینده در اورشلیم خواهیم بود" و این نماز دسته جمعی روزانه ما بوده است و این نماز غیر از آرزوی برگشت بوطن یهودی چیز دیگری نبوده است. فقط این سرزمین مولد و موطن حقیقی و واقعی ما است، در هر کشوری که ساکن باشیم حتی اگر از ما به بهترین وجهی پذیرایی نمایند ما شهروند دست دوم محسوب میشویم و در حقیقت ایستگاهی است برای برگشت به میهن واقعی.

"شمیر" در ادامه سخنرانی خود از سخت کوشی امت عرب برای جلوگیری از برپایی کشور اسرائیل و چگونگی اقدامات آنان در جهت نابودی و انهدام کشور و ملت یهود. با کمال تأسف باید بگویم که پیشوایان اعراب که، با خلوص نیت طالب دوستی با آنان بوده ایم همیشه علیه ما اقدام نموده اند که منجر به جنگهای متعدد با

کشور اسرائیل گردیده است. آنها همیشه مدعی بوده اند که سرزمین موعود جزو منطقه کشورهای عربی است که تا کرانه های خلیج فارس گسترش دارد. حتی در جهات سیاسی و بین المللی این سردمداران عرب بودند که برای از بین بردن این کشور نوپا کوشش می کردند و هم سعی آنان برای در نطفه کشتن حقوق قانونی ما یهودیان بودند. "شمیر" پس از شمردن تاریخچه کامل سرزمین که امروز اسرائیل نام دارد به سخنان خود چنین ادامه داد: پس از اینکه کلیه تجاوزات اعراب به ناکامی و شکست آنان پایان پذیرفت باز هم این حکام و سردمداران به تجاوزات خود بهر طریق ممکنه بر ضد حقوق حقه ملت یهود ادامه دادند. آنها بلافاصله شروع به بدرفتاری و ترور یهودیان در سرزمین های عربی نمودند. مصادره اموال، توقیف، تهدید، قتل

آیا از نرخهای بهره روز نگرانید؟



بهتر است به نرخهای سپرده های ثابت ارزهای خارجی بانک لئومی نظری بیاندازید

٪۹.۶۲۵

نرخ سالیانه
پاند انگلیسی

٪۹

نرخ سالیانه
واحد مالی اروپایی

٪۸.۳۷۵

نرخ سالیانه
مارک آلمان



بنک لاومی bank leumi

Member FDIC

نرخهای بالا در تاریخ ۱۹ نوامبر ۱۹۹۱ با حداقل پسی انداز ۱۰۰۰۰ دلار و مدت زمان یکماهه معتبر بوده است. این سپرده ها به صورت ین ژاپن دلار کانادا و فرانک سویسی نیز موجود میباشد. سپرده های ثابت مزبور با نرخ برابری واحد های پولی در نوسان است.

برای اطلاعات بیشتر و نرخ معتبر روز لطفاً با شماره تلفن های زیر تماس حاصل فرمایید.

مناخیم پران

BEVERLY HILLS BRANCH
9731 Wilshire Blvd.
Beverly Hills, CA 90212
(213) 278-7001

ایگال آرازی

ENCINO BRANCH
16530 Ventura Blvd.
Encino, CA 91436
(818) 906-1836

عضو Member FDIC

Equal Housing Lender

No Early Withdrawal Permitted

دکتر غریب الله نورمند

استاد سابق دانشگاه

متخصص بیماریهای کودکان

از آمریکا

دارای برد تخصصی کودکان

عضو کادر پزشکی بیمارستانهای سیدرساینا، سنت جونز، سانتامونیکا و تارزانا



در منطقه انسینو

16542 Ventura Blvd.
Suite 501
Encino, CA 91436

(818) 905-5552

در منطقه سانتامونیکا

2001 Santa Monica Blvd.
Suite 865W
Santa Monica, CA 90404

(213) 829-3311

تلفن ۲۴ ساعته

مرکز خدمات بهداشتی و درمانی

نوزادان، کودکان و نوجوانان

آیا فلسطینیان عوض شده اند؟ ترجمه لادن خرمیان (توکلی)

وجود اسحاق شمیر، نخست وزیر اسرائیلی که همچنان مشکوک به اهداف فلسطینیهاست، عقیده دارد که: ما با مردمی سروکار داریم که عملاً به یک رشد سیاسی دست یافته اند اما علاقه ای به هیچ نوع گذشت از خود نشان نمی دهند بر اساس چنین طرز تفکری و به گفته یک مقام رسمی وزارت امور خارجه، به ارتش اسرائیل دستور داده شده بود که راهپیمایان شاخه زیتون بدست را متفرق سازند.

تعدادی از فلسطینیها تصور می کنند که تا به حال قدمهای بلندی در راه همراهی و صلح برداشته اند. فیض حسینی، یکی از رهبران عرب کرانه باختری، عقیده دارد که تغییر در نظر و دید عامه مردم اسرائیل خود برابر با یک "انتقاد" ی ثانیه است و با تکیه به این اصل تا به حال چندین سخنرانی به زبان عبری برای مشاهدین اسرائیلی خود ترتیب داده است. تعداد کمی از رهبران فلسطینی این آمادگی را از خود نشان داده اند که سعی در جلب رضایت مردم اسرائیلی نمایند. اکثر این رهبران بیشتر در پی جلب آراء بین المللی هستند تا عقیده عامه و متأسفانه بجای متقاعد کردن مردم اسرائیل در رابطه با اهداف خود سعی دارند تا به اتکا به دولت آمریکا، اسرائیلیان را تحت فشار گذارده و مجبور به مصالحه نمایند.

و البته هیچ عملی نمی تواند اسرائیلیان را بیشتر تحت تاثیر قرار دهد مگر پایان طغیان چهار سال گذشته. با وجود آنکه این قیام در این نقطه زمانی به یک قیام وامانده تبدیل شده است و رها کردن آن از طرف فلسطینیها امری منطقی به حساب می آید، اما رهبران فلسطینیهای



گروه اسرائیلی حاضر در مادرید اکراماً پذیرفته اند که لحن نمایندگان میانه رو فلسطینی در کنفرانس صلح مادرید یک پیشرفت سیاسی قابل توجه به حساب می آید و خود نشانه آن است که نمایندگان فلسطینیهای ساکن زمینهای اشغالی نهایتاً توانسته اند عنان عمل را از عرفات و سازمان آزادیبخش فلسطین بر بایند. به عقیده روزنامه نگار و روزنامه هیبرو دیلی "Hebrew Daily" این بار اولیست که فلسطینیهای محلی بر علیه سیاستهای افراطی اعراب قد علم کرده اند. اما با این

Newsweek Nov. 18, 1991

به جای پرتاب سنگ و کوکتل مولوتف به طرف سربازان اسرائیلی، هفته گذشته فلسطینیهای ساکن سرزمینهای اشغالی این سربازان را با محبت بمباران کردند و جوانان عرب شاخه های زیتون به اتومبیلهای حامل سربازان آویزان کردند. این تغییر روش برای اسرائیلیها و اعراب به یکسان قابل تعجب بود. با اینهمه تبریک و خوش آمدنی، اما عمر این تغییر به نظر کوتاه می آید چرا که برای هر دو ملت عادت دیرینه عدم اعتماد، به سختی از بین خواهد رفت.

نیز برای همیشه کنار گذاشت.

جدال بر سر زمین

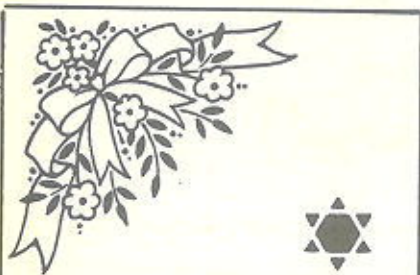
کشمکش بین اسرائیل و فلسطینها فراتر از يك جدال بر سر خاک است. چند سال پیش نمایشی در تل آویو به روی صحنه رفت که تم اصلی آن از این قرار بود که بین اسرائیلیها و فلسطینها کدام ملت بزرگترین قربانیان تاریخ به شمار می آیند. در این تاتر اسرائیلیها با یادآوری جریانات هولناک کشتار یهودیان به دست نازیها خود را بزرگترین قربانیان و فلسطینها با استناد به خلع ید و اشغال فلسطین خود را بزرگترین قربانیان تاریخ خواندند. تم این تاتر دستخطی بود از زندگی روزمره بین این دو گروه. برای چندین سال، سیاست اسرائیل با تکیه بر این تصویر که فلسطینها همه تندرو و عاملان تروریست هستند از هر گونه مصالحه سرباز زده است. و اما فلسطینها هم همچنان در چنگال خشم و نفرت دست و پا زده به اسرائیلیها به چشم ظالمان اشغالگر می نگرند.

در آینده تصمیمات و سیاستهای مسالمت آمیز یکجانبه امری ضروری خواهد بود. برای مثال، هدف این است که رای دهندگان حزب لیکود در اسرائیل را هر چه بیشتر به طرف انتخاب رهبرانی سوق دهد که روش مسالمت آمیزتری در پیش دارند. به عقیده موشه ماوز، متخصص امور خاورمیانه دانشگاه اورشلیم، رهبران فلسطینی نیز باید اسرائیلیان را متقاعد سازند که می توان به صلح دست یافت بدون آنکه امنیت اسرائیل را به مخاطره انداخت. واقع بینی جدید فلسطینها تا حدودی نتیجه سیاستهای سخت

کرانه باختری دعوت به چنین کاری را از نظر سیاسی غیر ممکن می دانند. حنان اشراوی، "Hanan" خانم سخنگوی نمایندگان فلسطینها در مادرید، به تازگی اعلام کرده است که "انتفادا" اظهار بیان طبیعی اراده و نیت فلسطینیهاست و همچنان با سرعت ادامه پیدا خواهد کرد.

کوششهای نمایندگان فلسطینها در کنفرانس صلح مادرید از طرف افراطیون فلسطینی ساکن کمپهای فلسطینیان شدیداً مورد مخالفت قرار گرفته است. طرفداران یکی از شاخه های جدا شده از سازمان آزادیبخش فلسطین بنام جبهه مردم برای آزادی فلسطین (Popular Front For The Liberation Of Palestine) به رهبری جرچ حبش و جبهه دموکراتیک آزادیبخش فلسطین Democratic Front For The Liberation Of Palestin به رهبری نایف هواتا، شرکت فلسطینها را در کنفرانس مادرید منع کرده اند. گروه منتقد قشریگرایان اسلامی بنام Hamas نیز این کنفرانس را تحریم کرده است. نکته جالب توجه اینکه چنین گروههایی پشتیبانی بیش از ۲۰ درصد از ساکنین محلی فلسطینی را در اختیار دارند و دعوت به اعتصاب از طرف این عده در طول کنفرانس باعث تعطیلی کلی منطقه کرانه باختری و نوار غزه شد. ریاد الملکی، یکی از طرفداران برجسته سازمان جبهه مردم برای آزادی فلسطین در منطقه، سوگند خورده است که روزگار نمایندگان تشکیل دهنده گروه فلسطینها در کنفرانس صلح را تبدیل به يك کابوس مخوف نماید و در ضمن چنین که به نظر می آید و برخلاف خواسته عموم نمی توان یاسر عرفات و طرفدارانش را

گیرانه "شمیر" در مورد استقرار در زمینهای اشغالی، اتحاد بین عرفات و صدام حسین و ورود هزاران تن از یهودیان روسیه به اسرائیل است. رهبران فکور فلسطینی به این نتیجه رسیده اند که مصالحه تنها راه واقع بینانه برای جلوگیری از استقرار هر چه بیشتر اسرائیلیها در سرزمینهای اشغالی است چرا که در غیر اینصورت نهایتاً فلسطینها بدون زمین و هیچگونه حق سیاسی باقی خواهند ماند. تنها سئوالی که اینجا باقی می ماند آن است آیا تغییرات لازمه در سیاست فلسطینها به موقع انجام خواهد گرفت ولی آیا اسرائیل راه برگشتی در مورد سیاست الحاق سرزمینهای اشغالی باقی گذاشته است یا خیر؟ جواب به این سئوالات تا اندازه بسیار زیادی بستگی به این دارد که آیا فلسطینها قادر خواهند بود که مردم اسرائیل را متقاعد سازند تا يك سر دیگر شاخه های زیتون را با آنان نگهدارند!



لطفاً تعهدات کیپور

خود را

به دفتر سازمان ارسال دارید

در راهی که با هم خواهیم پیمود

اعتماد به ما کنید

خدمات مالی

A+ LOANS
PLAZA LOANS & REAL ESTATE INC.

* وام خانه
* وام ساختمان
* وام آپارتمان بیلدینگ
* وام آفیس بیلدینگ
* وام شاپینگ سنتر
* پول فوری (Hard Money)
* وام تجارتي (S.B.A. Loan)



بامدیریت

آلبرت پرتوی



از دوستان خود، درباره موفقیت ما، در گرفتن وام پرسید

(818) 347-4500

تلفن رایگان

1-800-437-4333

تا ۱۹۱/۲۵۰ دلار (APR. %875)

وام ثابت ۲۰ ساله برای ۵ سال ۷/۵۰٪

تا ۱/۵۰۰/۰۰۰ دلار (APR. %9.625)

وام ثابت ۲۰ ساله برای ۱۰ سال ۸/۸۷۵٪

بهترین موقع برای تجدید وام متغیر به ثابت

Sharon

GLATT KOSHER RESTAURANT



مدیریت شارون

افتخار دارد که افتتاح اولین و بهترین «کیتترینگ» و رستوران
گلات کاشر

در منطقه ولی که شایسته شخصیت شما خانم ها و آقایان عزیز می باشد را
به اطلاع برساند.

کادر ورزیده این مجموعه صد درصد گلات کاشر که زیر نظر ربانوت محترم و
آر.سی.سی. می باشد. با برخورداری از تجربه چندین ساله خود از رستوران
های نیویورک قادر می باشد که از شما و مهمان های گرامیتان مطابق با سلیقه
و بودجه شما بهترین و مجهزترین سرویس را از مجموعه ای وسیع از بهترین و
خوشمزه ترین غذاهای ایرانی و اسرائیلی در اختیارتان بگذارد.

رستوران و کیتترینگ شارون

با در نظر گرفتن قیمت های گرانتر مواد کاشر سعی نموده که عادلانه ترین
قیمت ها را در مقایسه با رستوران های غیر کاشر مشابه بمنظور رفاه حال عموم
پیشنهاد نماید.

قبل از هر کیتترینگ حتماً با ما تماس حاصل فرمایید

۱۸۶۰۸ ونتورا بلوار در شهر تارزانا، بین رسیدا و ویلبر

(۸۱۸) ۳۴۴-۷۴۷۳ و (۸۱۸) ۳۴۴-۷۴۷۲

18608 1/2 Ventura Blvd. Tarzana CA 91356 (818) 344-7473

خاطرات نیم قرن روزنامه نگاری

بسم شفق همدانی



مشفق همدانی برای نخستین بار تاریخچه کامل مدرسه آلیانس ایزرائلیت، اهمیت عظیم این موسسه بزرگ در پیشرفت یهودیان ایران، ماجرای اعدام دهشت انگیز مسیو حیمم نماینده نامی کلیمیان ایران و خویشاوند نزدیک خود را با صداها مطالب خواندنی، با قلم استوار و سلیس خود که مورد ستایش ادبای بزرگی مانند جلال همائی، علی دشتی، عبدالرحمان فرامرزی و غیره قرار گرفته است از نظر شما می گذراند.

مرکز پخش این کتاب ارزنده که با موفقیت بی نظیری در میان ایرانیان برونمرزی قرار گرفته است در کلیه کتابفروشی های معتبر و فروشگاههای بزرگ ایرانی. همچنین با ارسال چکی بمبلغ ۲۸ دلار شامل ۲ دلار مخرج پستی به آدرس زیر می توانید يك جلد کتاب را بیدرنگ دریافت دارید.

Book World
P.O.Box 136
8883 W. Pico Blvd.
Los Angeles, CA 90035

با کمال خوشوقتی از این شماره آقای دکتر سیاوش مشفق همدانی همکاری خود را با نشریه چشم انداز شروع کردند و ما مقدم ایشان را در جمع نویسندگان این نشریه گرامی می داریم.

آقای دکتر سیاوش مشفق همدانی، فرزند ربیع مشفق همدانی نویسنده و مترجم بزرگ ایران است و مانند پدر خود مردی فاضل و دانشمند می باشد. همانطور که مطلع هستید پدر ایشان بیش از پنجاه اثر گرانبهای علمی و ادبی را بفارسی چاپ و منتشر کرده اند و اخیرا نیز کتاب "خاطرات نیم قرن روزنامه نگاری" ایشان ببازار مطبوعات آمده است که با موفقیت بی نظیری مواجه گردیده است.

دکتر سیاوش در سال ۱۳۴۹ در تهران متولد شد. و پس از اتمام تحصیلات متوسطه در دبیرستان سن لویی و انتقال به ایتالیا از دانشگاه رم موفق به اخذ دکترای فیزیک گردید و سپس از دانشگاه معروف MIT آمریکا با موفقیت فراوان دکترای Ph.D. در فیزیک را اخذ کرد و جزو دستیاران دانشگاه در آمده و در رشته لیزر تحقیقات مهمی انجام داده است که در مجلات معروف علمی جهان منتشر شده است. پس از بازگشت به ایران در سازمان انرژی اتمی ایران بکار پرداخت و در آنجا در مدتی کوتاه به بالاترین مدارج علمی و شغلی دست یافت.

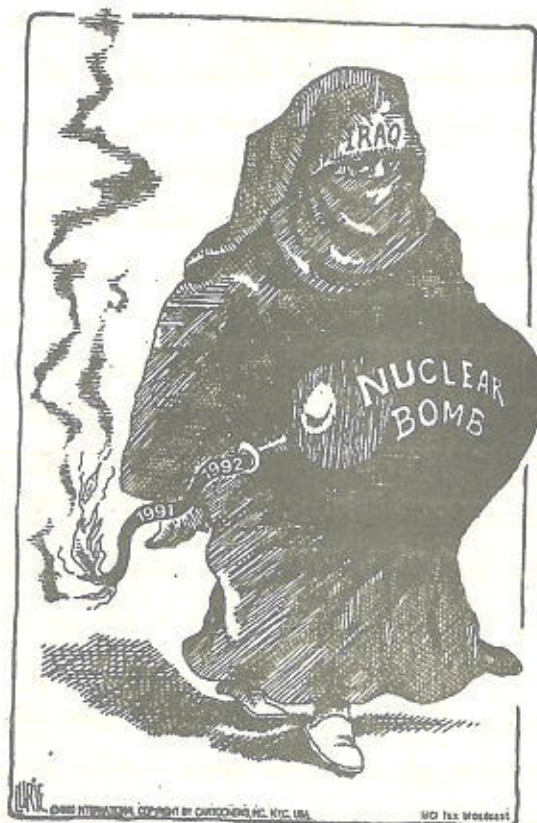
ایشان پس از انقلاب مانند سایر مغزهای علمی ایران به آمریکا آمد و مدتی در دانشگاههای بزرگ آمریکا بتدریس پرداخت و سپس کارخانه معروف (لیزر اونیکس) Laseronics را که از بزرگترین کارخانهای لیزر کالیفرنیا بشمار می آید تاسیس نمود. و اینک با موفقیت کامل به اداره این موسسه مهم صنعتی ادامه می دهند.

دکتر مشفق همدانی هنر ترجمه را از پدر خود به ارث برد و کتاب "عروج انسان" را که یکی از مهمترین آثار علمی جهان است و پیشرفت علمی انسان را از دوره بربریت تا اوج ترقی و تمدن امروزی تحلیل و تجزیه می کند، بزبان فارسی سلیس ترجمه کرده است که با موفقیت شایانی مواجه گردیده و تاکنون دوبار بچاپ رسیده است. با توجه به تخصص ایشان در زمینه علوم اتمی از ایشان خواستم که دو مقاله مهم را که در رابطه به دستیابی کشورهای عربی به تسلیحات اتمی است برای نشریه چشم انداز ترجمه کنند. دستیابی کشورهای در حال توسعه و جهان سوم مثل عراق - پاکستان - سوریه - الجزایر و لیبی، صلح جهانی را به مخاطره می اندازند و متأسفانه در این رقابت تسلیحاتی ایران نیز وارد شده و با کمک چین کمونیست قراردادهای بزرگی برای ساختن بمب اتمی منعقد کرده است. وسوسه داشتن بمب اتمی به کره شمالی نیز کشیده شد و نهایتا این رقابت دستیابی به سلاح اتمی زندگی در کره ارض را در معرض نابودی قرار می دهد. ثبات آینده دنیا پس از سقوط کمونیسم و پایان جنگ سرد منوط به حسن تفاهم جهانی است و امید اینکه قدرت های بزرگ جهانی بتوانند مانع از گسترش این سلاح مهیب تخریبی گردند.

چشم انداز بسی خرسند است که همکاری دکتر سیاوش مشفق همدانی، این عنصر تحصیل کرده و فاضل را بدست آورده و اینک نخستین ترجمه ایشان را از نظر خوانندگان عزیز می گذراند. مهندس ایرج صفائی

ترجمه دکتر سیاوش مشفق همدانی

اقتباس از مقاله هلن دیویس



بمب اتمی اسلامی

خاورمیانه در آستانه ایجاد يك
زرادخانه عظیم بمب اتمی

در حالیکه روابط دیپلماتیک بین اسرائیل و آمریکا در مورد چگونگی برقراری صلح در خاورمیانه سیر نزولی طی می کند و اختلاف نظر بین واشنگتن و اورشلیم در این مورد روز بروز شدیدتر می شود، خطر جدیدی زمامداران اسرائیل را تهدید می کند که در مقابل آن کدورت روابط آنها با متحد ابر قدرت دیرینه شان بسی ناچیز است. این خطر جدید امکان دستیابی کشورهای اسلامی به بمب اتمی می باشد.

در چند سال اخیر که اختلاف و اصطکاک بین ابر قدرتهای شرق و غرب بتدریج کمتر شده و پریزدنت بوش بصورت يك جانبه تعداد موشکها و زرادخانه اتمی آمریکا

را بصورت قابل ملاحظه ای کاهش داده است، تجهیز همه جانبه ای در زمینه تسلیحات اتمی در خاورمیانه شدت گرفته که توجه متخصصان را بخود جلب کرده است.

دکتر "دانیال لشم" کارشناس امور دفاعی مرکز تحقیقات استراتژیک دانشگاه تل آویو، چند هفته پیش در مصاحبه ای گفت: "دامنه گسترش تجهیزات اتمی در خاورمیانه آنچنان همه جانبه و فراگیر است که دیگر حملات هوایی اسرائیل مشابه حمله ایکه در آغاز جنگ ایران و عراق راکتور اتمی عراق را در "اوزیراک" ویران کرد نمی تواند مثر ثمر باشد و هر قدر تعداد مراکز تحقیقاتی و کاربردی اتمی در دنیای اسلامی زیادتیر شود، قدرت اسرائیل نیز برای پایان دادن به این گسترش محدودتر خواهد شد.

در الجزایر، لیبی، سوریه، ایران و عراق سالهاست که برنامه های گسترده ای در زمینه تحقیقات هسته ای در حال پیشرفت و تکامل است. در حالیکه در ماههای گذشته عقاید عمومی در سرتاسر جهان بر دستیابی به امکانات اتمی عراق متمرکز شده بود، دانشمندان و کارشناسان اسرائیل درباره امکانات اتمی سایر کشورهای اسلامی نیز نگرانیهای شدیدی ابراز داشتند.

الجزایر و نیروی اتمی

فعالیت حکومت ناسیونالیستی "شاذلی بن جدید" در الجزایر که از متحدین نزدیک صدام حسین است از لحاظ دستیابی به بمب اتمی در سالهای اخیر بصورت بی سابقه ای شدت گرفته است و بهمین جهت محسوس ترین خطر دنیای اسلامی در زمینه بمب اتمی بشمار می آید. در این مورد باید خاطر نشان ساخت نه تنها مدت مدیدی است همکاری شدید بین الجزایر و عراق که اهداف و ایدئولوژی سیاسی مشترکی را دنبال می کنند وجود دارد، بلکه بنا به گزارش منابع غربی، فرانسه نیز با فعالیت هر چه تمامتر به کمکهای فنی خود به این مستعمره پیشین خویش در شمال آفریقا که بصورت شدیدترین مرکز جنبش بنیادگرایانه اسلامی در دنیای عرب در آمده است ادامه می دهد.

بنا به اظهار نظر یکی از منابع مطلع غربی، الجزایر دارای شناخت فنی و تجربه کافی در زمینه اتمی می باشد و این تجربه توسط دانشمندان الجزایری ضمن همکاری در برنامه اتمی فرانسه کسب گشته است.

این منبع همچنین فاش ساخت که چین کمونیست حداقل يك نیروگاه اتمی چهل مگاواتی به الجزایر فروخته

بیفزایند. اگر چه شایع است اسرائیل متجاوز از ۱۰۰ بمب اتمی دارد ولی مبارزه او در يك مسابقه شدید در زمینه ساختن بمب اتمی در مقابل درآمدهای سرشار نفت خلیج امری بسیار دشوار خواهد بود.

بنا به اظهار دکتر "لشم" در اجرای برنامه های اتمی علم و پول دست در دست پیش می روند. مسئله دشوار برای اسرائیل آنست که قدرت اتمی مستلزم داشتن توانائی مالی بی حد و حصر است و ممکن است بمرور زمان نیروی مالی اسرائیل تحلیل رود.

دکتر لشم اضافه می کند که بدون شبهه استقرار يك بازرسی موثر برای جلوگیری از توسعه ساختن تسلیحات اتمی در خاورمیانه بسی دشوار است ولی بفرض هم که بقای بازرسی برقرار گردد شامل زرادخانه اتمی اسرائیل نخواهد شد. تصور نمی کنم که با اسرائیل نظیر کشورهای دیگر رفتار گردد زیرا از لحاظ مواجه بودن با خطر با سایر کشورهای خاورمیانه قابل مقایسه نیست. هیچکس نمی تواند خطری که جهان اسلام را تهدید می کند با خطر نابودی و اسرائیل با بمب اتمی برابر بداند.

کشورهای عرب تقاضا کرده اند که مشمول بازرسی های تسلیحات اتمیک قرار گیرند ولی بعقیده من باختر بویژه امریکا باید از عمق خطر اتمیک که اسرائیل را تهدید می کند آگاه باشد و موافقت کنند که زرادخانه اتمی اسرائیل از هر گونه بازرسی مستثنی باشد. دست کم از این لحاظ اسرائیل باید از اغماض بین المللی بهره مند باشد.

و آنرا نصب کرده است. این نیروگاه قادر است سالیانه هشت کیلوگرم اورانیوم غنی شده لازم برای يك بمب اتمی را تولید کند. در مورد فروش نیروگاه اتمی دوم نیز از طرف چین به الجزایر شایعاتی در بین مقامات مطلع انتشار دارد لیکن این امر به اثبات نرسیده است.

مرکز اتمی الجزایر در شهرکی موسوم به "اوسان" در کنار شهر "بیرین" در ۲۵۰ مایلی جنوب شهر الجزایر پایتخت الجزیره قرار گرفته است. این مرکز اتمی از طرف کارشناسان "پراپت" توصیف شده است. بنا به اظهار این مطلعین، فعالیتهای ساختمانی این مرکز که در حال حاضر ادامه دارد، در طول دو سال اخیر چند برابر شده و هم اکنون سه ساختمان بزرگ به مساحت ۱۷۲،۰۰۰ یارد مربع را شامل می شود.

هر چند این مساحت ممکن است بنظر ناچیز جلوه کند، لکن باید دانست فقط چهار درصد مساحتی است که از طرف دولت برای سازمان انرژی اتمی الجزایر در نظر گرفته شده است.

دکتر لشم گفت: "الجزایر گامهای بلندی در زمینه توانائی تولید پلوتونیوم برداشته و خطر قابل ملاحظه ای بشمار می آید" او عقیده دارد که الجزایر در آتیه نزدیکی به اولین بمب اتمی خود دست خواهد یافت. در چنین شرایطی باید انتظار داشت که سوریه نیز که اولین کشوری بود که توانست موشکهای "اسکاد" خود را به کلاهکهای شیمیائی مجهز کند، پژوهش و گسترش خود را در زمینه اتمی ادامه دهد.

ایران که يك کشور غیر عرب است، در زمان رژیم شاه، پیشرفته ترین برنامه ها را در دنیای اسلامی در زمینه انرژی اتمی دارا بود ولی پس از انقلاب اسلامی در سال ۱۹۷۸ آیت الله خمینی بطور ناگهانی دستور قطع این برنامه های تحقیقاتی را صادر کرد. با وجود این رئیس جمهور فعلی ایران "هاشمی رفسنجانی" اخیراً علاقه خود را به تجدید تحقیقات هسته ای ابراز داشته است.

تهدید اسرائیل

دکتر "لشم" خاطرنشان می کند که ساختن بمب اتمی به اختلافات عرب و اسرائیل ارتباط کامل دارد و از این لحاظ خطری که اسرائیل را تهدید می کند از اندازه خارج است. امکان فراوان دارد که تا ده سال دیگر برخی از کشورهای اسلامی به اسلحه اتمی دست یابند و از این لحاظ بمراتب بر خطراتی که اسرائیل را تهدید می کند

دکتر سلیمان فروزش

متخصص بیماریهای داخلی و فوق

تخصص در رماتیسم

استادیار دانشگاه «بو.سی.ال.ای.»

Tel: (213) 204-6811

9808 Venice Blvd., # 604

دکتر آونر منظور



جراح متخصص بیماریهای زنان، زایمان و نازایی

دانشیار دانشکده پزشکی UCLA

جراحی میکروسکوپی - لیزر

مطب: ساختمان پزشکان سیدرز ساینای

(213) 855-7071

تلفن: ۷۰۷۱-۸۵۵ (۲۱۳)

دنیای یهودیت
 دنیای یهودیت
 دنیای یهودیت
 دنیای یهودیت
 دنیای یهودیت
 دنیای یهودیت
 دنیای یهودیت
 دنیای یهودیت
 دنیای یهودیت

ترجمه : رویا فاخری

دنیای یهودیت



اروپا

زندگی پرتغالی

جماعت یهودی لیسبون (پرتغال) دارای ۳۰۰ عضو میباشد که اکثرشان در مراسم مذهبی مهم شرکت میکنند. از این گروه ۲۰ تا ۳۰ نفرشان بصورت مستمر در مراسم مذهبی شبات شرکت دارند.

این جماعت دارای سازمانی برای خاکسپاری - بهشتیه و مدرسه ای با ۳۰۰ دانش آموز میباشد. این جامعه یهودی تمام اعیاد را جشن گرفته و دارای مرکزی برای امور فرهنگی و گردهم آییهای اجتماعی میباشد.

سین - جیم

براساس گزارشی در نشریه روزانه «آفتن پستن» در شهر اسلو، نورث، فلسطینیهای متقاضی پناهندگی در آن کشور، بوسیله اعضای «موساد» اسرائیل مورد سؤال قرار می گرفته اند. بنابه این گزارش هیچکدام از این فلسطینیها از اینکه مصاحبه کنندگان عضو سازمان اطلاعاتی اسرائیل میباشند، خبر نداشته اند. پلیس ترور ضمن امتناع نظر در این مورد، اظهار داشت که همکاریهای گسترده اطلاعاتی بین کشور نورث و اسرائیل وجود دارد.

بازسازی

بنابه همت حکومتهای محلی - ایالتی و کشوری، کنیسای قدیمی جماعت یهودی «هاشن هاووزن» در محلی که قبلاً جزو آلمان شرقی محسوب می شد، با هزینه ۱۵۰۰۰ دلار در حال بازسازی میباشد.

این کنیسا که قبلاً در ۱۷۶۷ ساخته شده بود برای استفاده جماعت یهودی شهر که

یک سوم جمعیت کل شهر را تشکیل میدادند ساخته شده بود. بازسازی این کنیسا بخاطر نبودن هیچ فرد یهودی در این شهر، بخاطر ارزش باستانی آن بوده و مورد استفاده دیگری نخواهد داشت.

امریکای شمالی

ارتباط فامیلی

خانوار «شیفرین» که بزرگترین خانوار شناخته شده یهودی در آمریکا میباشد، دارای ۲۳۰۰ عضو دیگر شدند. این خانوار عظیم ریشه فامیلی خود را تا ۱۵ قرن و در عرض ۵ قاره شناسایی نموده است. کمیته خانوادگی ۴ بار در سال تشکیل جلسه میدهد تا ترتیب گردهم آیی های فامیلی، اداره ۳ بهشتیه متعلق به خودشان و انتشار بولتن خانوادگی را بدهد.

روح مرلین

یک کنیسای واقع در نیویورک، اجازه استفاده این کنیسا را توسط گروهی که میخواستند روح مرلین مونرو را ظاهر کنند، باطل نمود.

این گروه گویا سال قبل سعی کرده بودند که روح مرلین مونرو را در آن محل ظاهر نمایند.

غیر کاشر

جماعت یهودی کانادا در مورد نشر مقاله ای توسط یکی از سردبیران روزنامه یکشنبه های «تورنتو» که در آن خواستار منع کشتار کاشر شده بوده است، اعلام نگرانی کرده اند.

این مقاله نحوه کشتار کاشر یا «شحیتا» را غیر انسانی خوانده و اظهار نموده است که حیوان ترس و درد بیشتری را در این نوع

کشتار، متحمل میگردد.

دعای صبح

حدود ۳۰۰۰ مسیحی آمریکایی و کشورهای جهان سوم در نظر دارند در ماه مارچ امسال در صبحانه دعای اسرائیل که در اورشلیم برگزار میگردد، شرکت نمایند.

اد ماک آیتر، بنیانگذار و رئیس میزگرد مذهبی که در شهر ممفیس، ایالت تنسی آمریکا قرار دارد، اخیراً طی بازدیدی از اسرائیل، مقدمات این گردهمایی را با مسیحیان و گروه کوچکی از یهودیان ترتیب داد.

اروپای شرقی

درس رومانی

اهالی رومانی، حداقل ۱۰۰۰۰۰ نسخه نشریه ای که شبیه نشریه های «نازیهای نو» میباشد را خریداری کرده اند که در صدد زنده سازی طرفداران گارد آهنین نازی جنگ جهانی دوم میباشد. این نشریه ۸ صفحه ای بخاطر نشان دادن خطرات پیدایش دست راستیهای افراطی چاپ و پخش شده بود. در بخش مقاله سردبیر این نشریه میخوانیم: «خطر واقعی و ملموس است، برای اثبات ادعای ما، شما خواننده این نشریه هستید و بابت خریدش پول داده اید.»

دست همکاری

شهر «کی شی نف» «ناوستی» پایتخت «مولداوی»، دارای یک کنیسا و یک ربای از ایالات متحده آمریکا شد که توسط کمکهای مالی مؤسسات یهودی و همکاری مقامات دولتی انجام گردید.

مرکز ارتوپدی حکمت

دکتر جمشید حکمت دکتر فرشید حکمت

درمان بیماریها و صدمات استخوان و مفاصل

جراحی دست

صدمات ورزشی

تعویض مفاصل

آرتروسکوپی مفاصل

جراحی پا

جراحی ستون فقرات

صدمات ناشی از کار

شکستگی ها و تصادفات

مطب در ولی: مرکز پزشکی لانا و همسر

مطب در بوولی هیلز: مرکز پزشکی سید زبانی

HEKMAT ORTHOPAEDIC MEDICAL GROUP, INC.

Orthopaedic Surgery & Sports Medicine

Jamshid Hekmat, M.D. Farshid Hekmat, M.D.

Cedars-Sinai Medical Towers
8635 W 3rd St, #590-W
Los Angeles, CA 90048
(213) 652-5222

Granada Hills Doctors Plaza
10515 Balboa Bl, #375
Granada Hills, CA 91344
(818) 360-8800

دکتر فرح حکمت (علی)

متخصص بیماریهای نوزادان،
کودکان و نوجوانان از آمریکا

دارای برد تخصصی از آمریکا
همه نوع بیمه درمانی پذیرفته میشود

عضو کادر پزشکی بیمارستانهای:
سیدرساینای، یو.سی.ال.ای، سنت جان و تارزانا

تلفن ۲۴ ساعته

(213) 276-0541

9401 Wilshire Blvd., Suite 735, Beverly Hills, CA 90212

نازیسم

بی برگشت

دولت بولیوی اجازه دفن «گلاس باربی» که در زمان نازیها به «قصاب لیون» معروف بود را صادر ننمود. این فرد نازی مدت ۳۳ سال در آن کشور پنهان شده بود. باربی در شهر لیون جنوب فرانسه فوت نمود که در آن بعنوان رئیس گشتاپو اخراج هزاران یهودی را در زمان جنگ جهانی دوم صادر نمود. طبق گزارش روزنامه ها، وکیل باربی در نظر داشته که خاکستر باربی را برای خاکسپاری به بولیوی انتقال دهد. خاکستر باربی در عوض به دختری در اتریش ارسال شد.

تمبرهای نازی

برطبق گزارشی در هفته نامه «اشپگل» شهروندان آلمان شرقی در گذشته از طریق فروش تمبر و نامه های نازیها به مؤسسات آلمان غربی منافع زیادی را به خود اختصاص میداده اند. تصور میرفت که تجارت و خرید و فروش لوازم و یادآوریهای نازیها در آلمان شرقی ممنوع بوده است. درآمد کل صادرات این اشیاء در حراج خانه های فرانکفورت و برلین غربی حدود ۱۰۲ بلیون دلار تخمین زده میشود.

فرهنگ اسرائیل

سلام بر مدرسه

اسرائیل، مقام چهارم را در جهان از لحاظ درصد فارغ التحصیلان مدارس دبیرستانی که برای ادامه تحصیلات عالیه به تحصیل

مصرفی توسط افراد اسرائیلی، افزایش نشان داده است.

بازگشت طبیعت

دو سال پس از آتش سوزی بزرگ پارک «کرمل» که توسط فلسطینیها انجام شد، این منطقه توسط مقامات نگهداری مناطق طبیعی ملی و بازسازی شد و منطقه ای برای زندگی حیوانات نااهلی اعلام گردید. این بازسازی که برای نگهداری حیوانات کمیاب تخصیص داده شده با هزینه ای بیش از یک میلیون دلار به پایان رسید.

صهیونیستهای مسیحی

به سفارت مسیحیان بین الملل در اورشلیم پیشترو صهیونیستهای مسیحی برای حمایت از کشور اسرائیل به حساب میاید، جایزه سخنگوی پارلمان اسرائیل اهداء شد. این اولین باری است که یک نهاد مسیحی در اسرائیل این جایزه ملی را به خود اختصاص داده است. این سازمان که توسط بنیاد گرایان مسیحی غربی اداره می شود، اسرائیل را نقطه ظهور انجام پیش بینی های تورات و انجیل میدانند.

طلای قدیمی

شاید قدیمی ترین طلای جهان که بطور قطع قدیمی ترین در خاورمیانه بحساب میاید، اخیراً در غاری در تپه های «افراهیم» در سامره کشف شد. این سکه های طلا که دارای شکلهای مدور میباشد دارای وزنی قریب به یک کیلوگرم میباشد و عمر آن به هزاران سال قبل از دوران معمول میرسد.

یک مدرسه مذهبی نیزهمزمان برای این شهر افتتاح گردید.

فیلم جدید.

یک بازیگریهودی گروه تأثیر اسرائیلی «هابیما» در فیلمی که در ناحیه «اکرائین» شوروی در حال فیلمبرداری میباشد نقش اول را ایفا خواهد نمود. فیلمنامه این فیلم که مقارن پنجاهمین سالگرد قتل عام ۱۰۰۰۰۰ یهودی در حومه شهر «کیف» در منطقه «بابی یار» میباشد درمورد یک خانواده یهودی است که از هالاکاست نازیها فرار می نمایند.

اسرائیل

داستان جاسوسی

دادگاه عالی اسرائیل اخیراً پرده از یک داستان جاسوسی برداشت که منابع امنیتی کشور به مدت سی سال از افشای آن خودداری نموده بودند. جزئیات این مطلب در باز پرسنی سال ۱۹۵۹، پشت درهای بسته افشا شد که اداره اطلاعاتی لهستان یک جاسوس دوجانبه را وارد اداره اطلاعاتی «شین بت» (خدمات امنیتی داخلی اسرائیل) نموده بودند که طی سالهای ۱۹۵۷-۱۹۵۰ به نفع آنان عمل نمیکرده است. این جاسوس یک جوان یهودی لهستانی بوده است.

رژیم ناباب

مغذی یا نامغذی، آمار نشان میدهد که شهروندان اسرائیلی دارای عادت بد غذایی میباشند. در طی دهه گذشته، میزان مصرف شکر، تخم مرغ، مواد لبنیاتی، گوشت و چربی

عصب

محاسبات ریاضی در انستیتوی وایزمن اسرائیل باعث کشف «حلقه مفقود شده ای» که در سلسله اعصاب باعث برانگیختن مراحل که موجب تمام اعمال موتوریزه مغز در ارگانیزمهای عالی ترمی شود، شده است.

بخطرات آنکه بسیاری از مواد دارویی و مسموم باعث اختلال در این مراحل می شوند، این کشف تازه ممکن است باعث بهتر نمودن اثرات بعضی از داروها شده، و برای جلوگیری بهتر از سموم مغز مثل سموم حشرات و زهر مار و افعی ها، بکار رود.

نبرد با آلزهایمر

بنابگزارشات، انستیتوی علمی وایزمن اسرائیل، موفق به ساختن «آنزیم» جدیدی شده که ممکن است برای درمان مرض «آلزهایمر» مفید واقع گردد. مقاله ای که اخیراً در مجله «علوم» چاپ شده، ضمن تشریح این «آنزیم» جدید می نویسد که باعث تسریع نمودن ارتباط بین سلولهای عصبی میگردد.

بدون اشک

داروی جدیدی که توسط دکترهای بیمارستان «هاداسای» اسرائیل کشف شده باعث جلوگیری از تشکیل بافتهای تولید اشک پس از جراحی چشم خواهد شد.

محققان، مورد استفاده های دیگری را از این دارو در دیگر جراحیها برای جلوگیری از انعقاد خون در رگها پیدا نموده اند.

در سال گذشته ۲۵۰۰۰ یهودی را از دست داده است.

روز کلمبوس

یک سری کنفرانس و مراسم فرهنگی برای ترجمان سالگرد کلمبوس از دیدگاه تاریخ یهودی بمدت یکسال دانشگاه «میشیگان» در «ان هاربر» و «فلینت» در «دیترویت» و «گراندراپیدن» در «کارامازو» برگزار خواهد گردید.

طی سخنرانی ها و کنفرانسهای متعدد در باره یهودیان و «کانورسوس» (یهودیان تغییر دین داده) قرون وسطی اسپانیا و مهاجرت یهودیان سفارادی به دنیای جدید بحث و بررسی خواهد شد.

نمایش هنری

موزه ملی اسرائیل اقدام به نمایش گذاردن آثار هنری دو ملیت مختلف را نموده، که در آن آثار هنری جدید نقاشان و هنرمندان روسی و اسرائیلی را در معرض تماشای عموم میگذارد. بیش از ۱۸۰ اثر هنری توسط ۴۴ هنرمند در این نمایشگاه شرکت دارند. این اولین بار است که آثار هنرمندان روسی بصورت رسمی در اسرائیل به نمایش گذارده شده اند.

سالگرد

صدمین سالگرد تولد نقاش معروف «لازار سیگال» در موزه ای که بنام وی در سائوپالوی برزیل وجود دارد و نمایشگاه هایی در سراسر آلمان جشن گرفته شد. وی که بعنوان طلایه دار هنر مدرن در برزیل نام برده می شود، یک یهودی زاده شهر «ویلنا» در «لیتوانی» میباشد که اولین نقاشیهای خود را از تأثیر عوامل یهودی در دوران جوانی خود خلق کرده است.

ادامه میدهند، احراز نمود. این آمار براساس تحقیقاتی توسط سازمان فرهنگی - علمی و تحصیلی سازمان ملل، گزارش شده است.

۳۴ درصد فارغ التحصیلان دبیرستانی اسرائیلی برای ادامه تحصیلات به دانشگاهها و مدارس عالییه فوق دیپلم وارد می شوند. فقط کشورهای ایالات متحده آمریکا، کانادا و زلاند نواز اسرائیل در این مورد پیشی بسته اند.

قوطلی تاریخی

یک جعبه آهنی سوخته و له شده آبی رنگ در میان آشفالها و خرابه های محله یهودی نشین ورشو زمان جنگ جهانی دوم بتازگی پیدا شده جزو مجموعه نایاب «قوطلیهای آبی» صندوق ملی یهود میباشد و بتازگی در اسرائیل به نمایش گذارده شده است.

قدیمی ترین جعبه های جمع آوری سکه، حدود ۱۰۰ سال پیش پخش شد که اولین قدم برای جمع آوری پول در راه تولد مجدد کشور اسرائیل بحساب میاورد.

جغرافیای یهودی

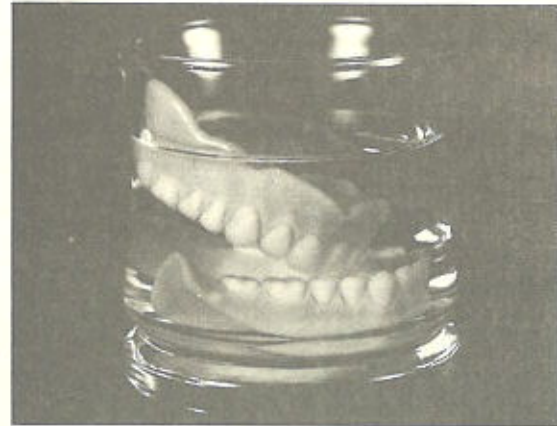
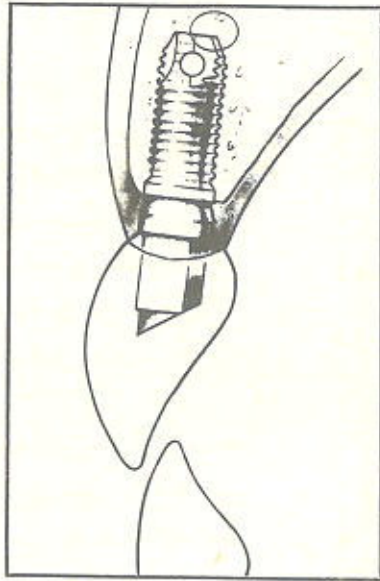
براساس آماری که اخیراً در شماره اخیر «کتاب سالیانه یهودیان آمریکایی» به چاپ رسیده، شهر «سن آنتونیو» تگزاس، بالاترین رشد جمعیت یهودی نشین در کشور را به خود اختصاص داده است. رشد جمعیت ۱۱ درصد بالاتر از سال گذشته میباشد.

بین شهرهایی که بالاترین رشد یهودی نشین را داشته اند، «دیترویت» در میشیگان، «میدل سکس» در نیوجرسی و شهر «سیاتل» در واشنگتن را می توان نام برد.

بالاترین سقوط جمعیت یهودی نشین در منطقه «دید» در فلوریدا صورت گرفت که

ایا با دندانهای مصنوعی خود اشکال دارید؟
با کاشتن دندان (ایمپلانت)

دندانهای دوران جوانی خود را بازیابید



دکتر بیژن عافار

جراح و متخصص بیماریهای لثه

پیوند و کاشتن دندان (Implant)

آسیستان پروفیسور دانشگاه UCLA

عضو انجمن جراحان لثه آمریکا

قبول اورژانس ۲۴ ساعته

BIJAN AFAR DDS, MS
PERIODONTICS & IMPLANT DENTISTRY

16573 Ventura Blvd. Suite 8
Encino, CA 91436
(818) 784-4867

72 N. Hill Ave.,
Pasadena, CA 91106
(818) 796-5386

مجموعه ای از آخرین پدیده های مد پوست ،

چرم و لباسهای شب اروپائی

زیر نظر طراحان با سلیقه با مدیریت فاصر یسمه

باقیمتهای مناسب در ۴ شعبه

مختلف برای راحتی شما

ایرانیان با سلیقه



Rafaell: 323 E. 12th St., Down Town

Nicki's Galary: 930 S. Los Angeles St., Down Town

Sensation: 111 S. Maple Ave., Down Town

Pella Bella: 832 S. Los Angeles St., Down Town

For More Information Call: (213) 626-2003

نقش رسانه‌های همگانی در شکل‌گیری افکار عمومی



ناصر ایرانی

مشاهده کند که افکار عمومی چگونه شکل می‌گیرد، چگونه دگرگون می‌شود، و چه تأثیری در زندگی سیاسی جامعه به جا می‌گذارد. در شکل‌گیری و دگرگونی افکار عمومی رسانه‌های همگانی نقش عمده‌ای ایفا می‌کنند. از این رو، گلا دیس و کورت لانگ در کتاب خود بیش از هر چیز دیگر کوشیده‌اند توضیح دهند که نفوذ رسانه‌های همگانی بر افکار عمومی منوط به تحقق چه شرایطی است و در چه شرایطی دامنه و عمق این نفوذ بیش و کم می‌گردد.

محبوبیت و مغضوبیت ریچارد نیکسون

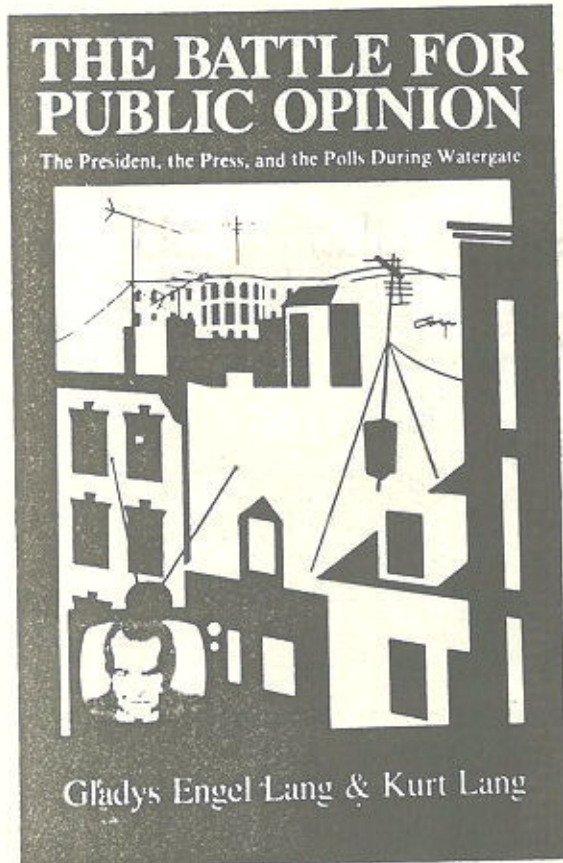
ریچارد نیکسون در هفتم نوامبر ۱۹۷۲ با رأی اکثریت قاطعی از مردم آمریکا مجدداً به مقام ریاست جمهوری انتخاب شد و این خود مبین محبوبیت فراوان او در میان آمریکاییان بود. ولی ۱۸ ماه بعد، به هنگامی که مقام خود را به معاونش جerald فورد سپرد و کاخ سفید را ترک کرد چنان به ورطه مغضوبیت سقوط کرده بود که بیشتر آمریکاییان از استعفای او خوشحال شدند. طبق نظر سنجیهایی که در همان زمان صورت گرفت کمتر از ۲۰ درصد آمریکاییان و احتمالاً حدود ده درصد ایشان از استعفای او غمگین بودند و تازه همین اقلیت ناچیز هم استعفای او را اجتناب‌ناپذیر و لازم می‌دانستند.

تردیدی وجود ندارد که اگر نیکسون در نبردی که پس از

Gladys Engel Lang and kurt Lang: *The Battle for Public Opinion, The President, the Press, and the Polls During Watergate*. New York, Columbia University Press, 1983.

در ساعت دو و نیم صبح ۱۷ ژوئن ۱۹۷۲ پلیس واشنگتن پنج مرد را در ساختمان واترگیت دستگیر کرد که داشتند دستگاه استراق سمعی را تنظیم می‌کردند که خود ایشان در ماه مه همان سال در ستاد انتخاباتی ریاست جمهوری حزب دموکرات نصب کرده بودند. دستگیری این پنج مرد سر آغاز ماجرای بود که نام واترگیت به خود گرفت و به تحقیق زشت‌ترین رسوایی سیاسی در تاریخ ایالات متحده آمریکا است.

خود ماجرای واترگیت که جامعه آمریکا را تکان داد و منجر به استعفای ریچارد نیکسون از مقام ریاست جمهوری در نهم اوت ۱۹۷۴ و همچنین محاکمه و محکومیت بیش از ۳۰ تن از مقامات کشوری و کارگردانان انتخاباتی حزب جمهوریخواه گردید اکنون ماجرای کهنه‌ای است که شاید پرداختن به آن بی‌لطف باشد ولی چون در مدت تقریباً ۱۶ ماهی که این ماجرا ادامه داشت افکار عمومی به شدت برانگیخته شد و بر تصمیم‌گیریهای سیاسی تأثیر زیادی به جا گذاشت، گلا دیس انجل لانگ و کورت لانگ، نویسندگان کتاب نبرد برای جلب افکار عمومی آن را موقعیت ممتازی یافته‌اند که به پژوهشگر امکان می‌دهد به روشنی



افشای رسوایی واترگیت برای جلب افکار عمومی در گرفت شکست نمی خورد و از چشم مردم امریکا نمی افتاد ممکن نبود از مقام ریاست جمهوری استعفا دهد. ماجرای واترگیت در روز ۱۷ ژوئن ۱۹۷۲ آغاز شد و در همان ماه ژوئن در روزنامه نیویورک تایمز و از نیمه دوم ماه اوت به بعد مفصلاً در واشنگتن پست و همچنین در نیویورک تایمز و شبکه های تلویزیونی ای بی سی و سی بی اس و ان بی سی گزارش شد و به اطلاع مردم امریکا رسید. با این همه، در ژانویه ۱۹۷۳ که دومین دوره ریاست جمهوری او آغاز شد و در اوج محبوبیت ملی خود سیر می کرد آیا ممکن بود کسی پیدا شود که بتواند تصور کند روزی فرا خواهد رسید که او مجبور به استعفا خواهد شد؟

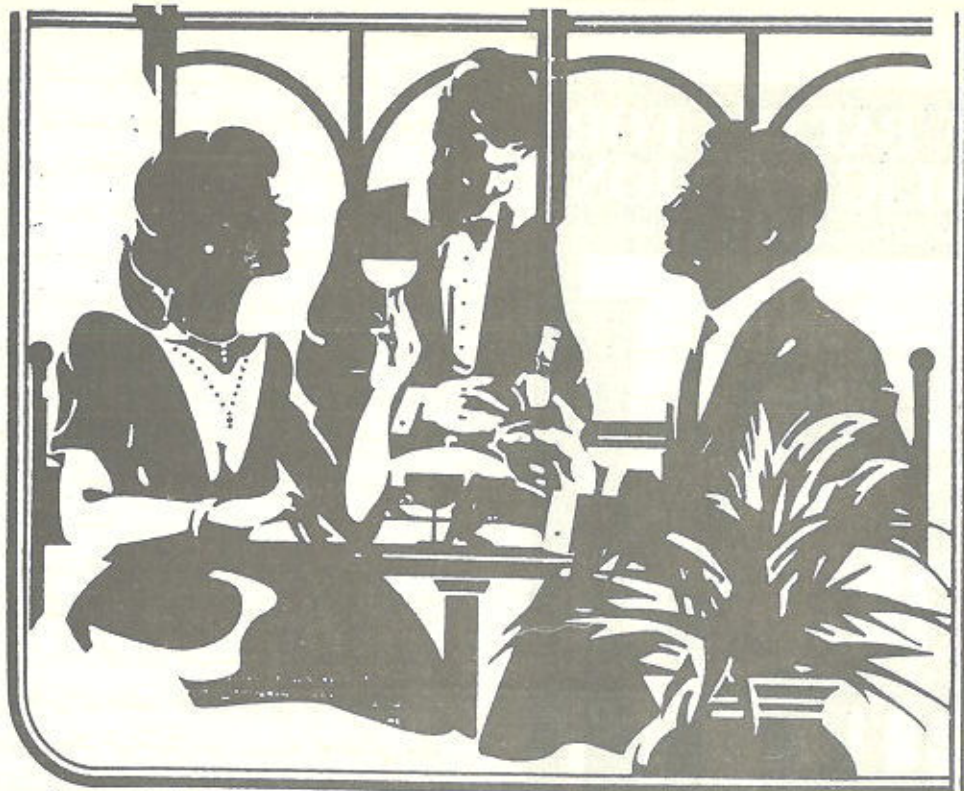
خود ریچارد نیکسون معتقد است که افکار عمومی عامل تعیین کننده ای در دگرگون شدن زندگی سیاسی او بوده است. بسیاری از پژوهندگان ماجرای واترگیت نیز معتقدند که شکست نیکسون در نبردی که برای جلب افکار عمومی در گرفت او را مجبور کرد که استعفا دهد. البته مثل هر رویداد اجتماعی مهم دیگری پژوهندگانی هم هستند که قضیه را از جنبه متفاوتی بررسی می کنند. اینان معتقدند که فشار افکار عمومی فرایند برکناری نیکسون را از مقام ریاست جمهوری سرعت که نبخشید هیچ، کند هم کرد و در نتیجه بحران سیاسی ناشی از رسوایی واترگیت را طولانی ساخت. دلیلی که گروه اخیر ابراز می آرند این است که در نخستین ماههای بحران برخی از اعضای کنگره امریکا چون مشاهده می کردند که نیکسون، علی رغم رسوایی فاش شده واترگیت، همچنان محبوب مردم امریکا است مصلحت شخصی خود را در آن نمی دیدند که به او چنگ و دندان نشان دهند و فقط هنگامی به صف مخالفان پیوستند که یقین حاصل کردند اکثریت قاطعی از مردم خواهان برکناری او شده اند. نتیجه به هر حال یکی است: نیکسون چون نتوانست افکار عمومی را متقاعد سازد که کاخ خطاکار نیست و چون از چشم مردم امریکا افتاد ناچار شد که کاخ سفید را ترک کند.

افکار عمومی چیست و چگونه شکل می گیرد؟

مردم تا درباره موضوعی اطلاعاتی نداشته باشند راجع به آن عقیده ای پیدا نمی کنند، و بیشتر نزدیک به تمام اطلاعاتی که مردم در باب مسائل سیاسی و اجتماعی کسب می کنند محدود است به آنچه رسانه های همگانی به آنان عرضه می دارند. بنابراین رسانه های همگانی نقش بسیار مهمی در شکل گیری افکار عمومی دارند.

باید توجه داشت که رسانه های خبری، اعم از خبرگزاریها و مطبوعات و تلویزیون ها و رادیوها، فقط انتقال دهنده خبر نیستند

بلکه تولیدکننده و تا حدی آفریننده آن نیز هستند. گذشته از تولید و آفرینش خبر، رسانه های همگانی تمام خبرهای جهان را گزارش نمی دهند بلکه آن خبرهایی را گزارش می دهند که مایلند همگان از آنها اطلاع یابند. خبرهایی را هم که گزارش می دهند دقیقاً به صورتی که روی داده است عرضه نمی دارند. آنها معمولاً جنبه هایی از واقعیت را بزرگ می کنند و جنبه هایی از آن را به کلی نادیده می گیرند و بدین ترتیب واقعیت را تا حدی دگرگون می سازند. تازه، زبانی هم که در بیان و انتقال واقعیت اختیار می کنند در محتوای آن مؤثر می افتد به طوری که ممکن است فقط با به کارگیری واژگان مختلف عمل واحدی را وقتی از فردی یا گروهی یا حکومتی سر می زند که طرفدار اویند پسندیده جلوه دهند و هنگامی که از فردی یا گروهی یا حکومتی سر می زند که با او مخالفند ناپسند جلوه دهند. به هر حال رسانه های همگانی همیشه در گزارشهای خود امین نیستند و تصویری که از رویدادهای جهان عرضه می دارند تصویری کامل و بیطرفانه نیست، بلکه تصویری است ناقص و غالباً مغرضانه و عقاید سیاسی و اجتماعی مردم نیز کم و بیش براساس همین تصویرهای ناقص و غالباً مغرضانه شکل می گیرد. با وجود این، محیط زیست سیاسی کشور را رسانه های



سرویس ملکه جهت بهتر برگزار کردن جشن ها و میهمانیها

با سابقه چندین ساله و درخشان در جامعه کلیمی، ضمن در اختیار داشتن کادر ورزیده شامل: وله پارکینگ، بارتندر، و بترس، و بتر و دیزاین میوه آماده خدمت به هم میهنان عزیز کلیمی می باشد.
قبل از برگزاری جشن ها جهت تنظیم و هماهنگی با ما مشورت نمایند.



استپانیان

Office:

(818) 353-9263

(818) 352-6422

Beeper:

(818) 420-0608

(818) 569-8514



کیتترینگ بهادر

اعتبار کیتترینگ های لوس آنجلس -
اورنج کانتی - سان دیاگو

محفل و شبهای پر خاطره خود را با غذاهای خوشمزه
بهادر گرم تر سازید.

بهادر کیتترینگ پر سابقه لوس آنجلس با ارائه
سرویس برتر و کیفیت بهتر همیشه آماده است
از میهمانان عزیز شما پذیرائی کند

6027 1/4 Reseda Blvd.
Tarzana, CA 91356

۷۱۳۵ - ۶۰۹ (۸۱۸)

۴۴۹۰ - ۸۸۷ (۸۱۸)

تلفن

کشف مهم يك محقق در شهر "بئر شبع" اسرائیل برای بیماری "ایدز"

دکتر "استر پری ال" مصونیت شناس شهر
"بئر شبع" موفق به کشف داروی جدیدی بنام "سی پی تی
" شده است که قادر خواهد بود جلو رشد انزیمی که باعث
گسترش بی رویه بلای ایدز می باشد بشود.

این پروفیسور که در دانشگاه (بن گوریون)
"نگو" خدمت می نماید، توسط انستیتوی ملی تحقیق سرطان
خارج از واشنگتن که مدتی را در آن محل به تحقیق پرداخته
بود شناسائی شده است.

اجازه رسمی استفاده از "سی پی تی" توسط دولت
آمریکا بنام دکتر "پری ال" ثبت گردیده است.

دانشمندان عقیده دارند که تحقیقات وی اولین قدم
برای بیماران مبتلا به ایدز بوده که از این دارو استفاده
خواهند نمود. از آنجائیکه این دارو برای مدتی در مورد
بیماران مبتلا به سرطان استفاده می شده، مبتلایان به ایدز
قادر خواهند بود که با استفاده از این دارو در آینده نزدیکی
بدون در انتظار ماندن آزمایشهای طولانی مقدماتی دارویی از
مزایای آن برخوردار گردند.

محققین به این نتیجه رسیده اند که "ایدز" توسط نوع
مخصوصی ویروس بنام "ریترو ویروس" بوجود می آید که
انواع دیگر این ویروس باعث پخش سرطان در بدن و آسیب
سیستم مرکزی عصب در انسان و حیوانات می شود. ریترو
ویروس مسبب ایدز اثرات مهیبی در سیستم دفاعی بدن و
قابلیت پذیرش امراض در بدن قربانی را دارد.

تا امروز، هیچگونه معالجه قطعی برای این بیماری
وجود ندارد، اما انتظار می رود که کشف دکتر "پری
ال" منجر به پیدایش دارویی برای جلوگیری ویروس ایدز در
بدن بیمار گردد.

با همکاری پروفیسور "شراگا سیگال" و "مردخای
آبود" در دانشگاه بن گوریون، دکتر "پری ال" ثابت نموده
است که ریترو ویروس های معینی در موشهایی دارای آنزیمی
که مسئول يك ساختار مخصوص مواد ژنتیکی است می باشد.



پیامبر فاجعه

مجیک جانسون، بت پرآوازه دنیا، در ماه گذشته با
اعلام اینکه مبتلا به مرض ایدز شده است از تیم بسکتبال
لیکرز کناره گیری نمود.

اعلام این خبر دنیا را تکان داد و تاثیر همگان را
برانگیخت. قیافه دوست داشتی "مجیک" و قدرت اراده وی در
پذیرش این بیماری بی سابقه بود. بنا به گزارش خبرگزاریها
پس از ترور جان کندی رئیس جمهور پیشین آمریکا، خبری
تا این اندازه مردم دنیا را تکان نداده بود.

وی سبب قهرمانی تیم لیکرز برای ۵ سال در طول دهه
گذشته می باشد. وی در طی سه سال با ارزش ترین بازیگر
بسکتبال آمریکا شد.

اکنون مجیک جانسون پیامبر فاجعه قرن (ایدز)
می باشد. امید می رود که همکاری او در راه برانداختن این
بلای خانمان سوز ورق دیگری از زندگی پربار وی باشد.

مرگ مرموز رابرت ماکسول



رابرت ماکسول غول روزنامه نگاران رسانه های عمومی درگذشت.

جسد رابرت ماکسول در روز سه شنبه شب در اقیانوس اطلس نزدیک جزایر قناری کشف شد. او ۶۸ ساله بود.

آقای ماکسول مقام برجسته ارتباط جمعی که علاقه فراوانی به کسب اخبار از گوشه و کنار دنیا داشت، بعد از یک سری ملاقات های شغلی با کشتی مخصوص خود بنام

پس از مرگ او را متهم به داشتن ارتباط با موساد سرویس جاسوسی خارجی اسرائیل نموده اند.

ماکسول یکی از افرادی بود که چند هفته گذشته شکایتی بر علیه نوپسند آمریکایی «سیمور هیرش» مطرح کرده است. بخاطر اینکه او در کتاب تازه اش ادعا کرده که ماکسول جاسوس اسرائیل بوده و ترتیب فروش اسلحه اسرائیلی به ایران و کشورهای دیگر را داده است.

آقای نیکلاس دیویس هفته گذشته از شغل سردبیری قسم خارجی روزنامه «دیلی نیوز» که یکی از روزنامه های هفتگی انگلیسی زبان بود اخراج شد. دلیل آن عکسپایی بود که وی را در اهایو در محلی که به ادعای «هیرش» به تلویزیون لندن گفته بود که اطلاعات

بیشتری هم درباره ماکسول در اختیار دارد. ماکسول این فرد انگلیسی یک یهودی چکسلواکی بود که در سال ۱۹۲۳ به دنیا آمد. در دهگه ای که در سلواکیا قرار داشت و در یک خانواده فقیر چشم به دنیا گشود. در طول جنگ دوم جهانی از آنجا گریخت. در فرانسه در گروه مقاومت زیرزمینی و بعد در ارتش انگلستان با اسامی مختلف خدمت کرد. مادر ماکسول در آشویتس فوت کرد. پدرش بوسیله آلمانی ها دستگیر و ناپدید شد.

خود ماکسول بخاطر جنگ با آلمان ها در جنگ دوم جهانی مدال افتخار گرفت.

بعد از جنگ، ماکسول «پرگامین پرس»

را که مجله ای علمی بود بنیاد گذاشت. بعد به دایر کردن یکی از بهترین شرکت های روزنامه نگاری و ارتباطات و مشاغل در دنیا پرداخت. در سال ۱۹۸۴ دفتر گروه روزنامه نگاران را در انگلستان خریداری کرد.

شرکت ارتباطات ماکسول که مالک چاپخانه ماک ملین آمریکایی و همینطور مدرسه زبان برلینس بود بدهکاری های زیادی ببار آورد. وی در اوایل این سال دیلی نیوز نیویورک را خرید و از ورشکستگی نجات داد.

در آگست، کنترل کامل نشریه ماهاریواز اسرائیل را بدست آورد که یکی از بزرگترین روزنامه های اسرائیل بود. او

حدوداً ۵۰٪ از سهام این روزنامه اسرائیلی را در سال ۱۹۹۰ خریداری کرد. ماه مارچ گذشته یک روزنامه روسی زبان بنام «ورمیا» را در اسرائیل منتشر کرد.

یکی دیگر از انتشاراتی که به زبان انگلیسی در اروپا منتشر می شد تقبل مخارج جلسات سازمان وکلای بین المللی یهودی را در بروکسل در وقتی که جسدش کشف شد بعهده داشت.

ماکسول در بیشتر مجامع یهودی بنام شخصیتی معتبر و ارزشمند شناخته شده بود. در انگلستان در مهمانی های گروه های یهودی شرکت میکرد و ریاست افتخاری سازمان اوراق قرضه دولتی اسرائیل را بعهده داشت. وی قرار بود در ۲۳ نوامبر از طرف گروه صهیونیست های آمریکا مورد تجلیل قرار بگیرد.

در ماه جون ۱۹۹۰ ماکسول در مصاحبه ای گفته بود که اسرائیل نمیتواند و نباید به لندن - واشنگتن و مسکو و یا هر کس دیگری بجز بخودش متکی باشد. ما بارها ناامید شده ایم - هالاکوست بما یاد داده که هرگز به هیچکس اطمینان نکنیم.

با وجودیکه عضو حزب کارگر انگلستان بود و یکبار هم بعنوان نماینده حزب کارگر به مجلس رفت ولی هنوز ارتباط خیلی نزدیکی با اسحق شمیر از حزب لیکود را حفظ کرده بود.

کشفیات علمی اسرائیل

ترجمه ایرج صفائی

پیشرفت های پزشکی در مورد تحقیقات بیماری قند



در آمریکا ۱۴ میلیون نفر بیماری قند دارند و ظرف ۳ سال قرص خوراکی ضد بیماری قند وارد بازار می گردد.

گروه دکتر Ziv داروی جدید خود را روی حیوانات آزمایشگاهی و ۲۰ انسان داوطلب، آزمایش نموده اند. و برای اولین بار این داروی خوراکی موثر واقع شد و با تجویز یکبار دارو میزان قند خون ۲ ساعت پس از جذب دارو ۲۵ درصد پائین آمده است. از اینرو پزشکان بیمارستان همداسای اسرائیل بزودی تجویز متوالی این داروی جدید را روی بیماران شروع نمود و تا اواخر امسال معالجه بیماران اسرائیلی را با این داروی جدید شروع می کنند.

بنا به اظهارات دکتر Bar-On سفنگوی تیم پزشکی بیمارستان همداسا ظرف مدت ۳ سال قرص خوراکی این دارو به بازار عرضه خواهد شد. این محصول بصورت يك کپسول بسیار کوچک عرضه می شود که برای کودکان در آب یا نوشیدنی حل می شود و بزرگسالان نیز می توانند آنرا براحتی بخورند. با وجودیکه این انسولین خوراکی هنوز در مرحله آزمایش است

پزشکان اسرائیلی در مورد مداوا و درمان بسیاری از بیماریها پیشگام بوده و متدهای درمانی جدیدی کشف کرده اند، از آنجمله پزشکان اسرائیلی در خط اول تلاش های بین المللی برای کشف و تهیه انسولین خوراکی (بجای تزریق روزانه) می باشند. پس از ۱۰ سال تلاش دکتر (یهود زو) Ehud "Ziv" نتیجه تحقیقات و کشفیات مشترک خود و شش تن یاران پزشک دیگر اسرائیلی خود را که در بیمارستان (همداسای اورشلیم) بعمل آمده است در ماه جون امسال در کنگره جهانی اتحادیه بین المللی بیماریهای قند که در شهر واشنگتن آمریکا تشکیل شده بود ارائه نمود. (IDF) International Diabetes Federation بتنهائی در آمریکا ۱۴ میلیون نفر بیماری قند دارند و تزریق روزانه ۱ تا ۴ بار انسولین کاری بس مشکل و طاقت فرساست. جهان پزشکی سالها بی صبرانه در انتظار کشف داروی خوراکی انسولین بوده است.

خاورمیانه بینظیر خواهد بود، پس از ۴ سال تلاش و صرف هزینه ۴۰ میلیون دلار در ماه اکتبر امسال از طرف کویت خولیم (سازمان درمانی اسرائیل) افتتاح می گردد.

دستاوردهای اکتشافات پزشکی اسرائیل در

زمینه درمان بیماریهای لاعلاج و نوید گسترش

صادرات داروئی

علاقه ملت یهود به زندگی و ادامه حیات از صور مختلف پیشرفت های بزرگی در رشته های داروسازی و بیوتکنولوژیکی نصیب اسرائیل نموده است. بطوریکه اخیرا مرکز تحقیقات بیولوژیکیال به پیشرفت های مهمی در زمینه بیماری کشنده و دردناک آلزیمایر "Alzheimer" (فراموشی مطلق) که در سن پیری باعث اختلاط عصبی می شود فراهم نموده است. از طرف دیگر مرکز تحقیقات دانشگاه عبری اورشلیم اخیرا اختراع جدیدی را به ثبت رسانده است که به وسیله ملکول های ابدائی این دارو می تواند بیماری گلوکوما (فشارچشم) را بطرق جدیدی درمان کند.

انستیتوی علمی وایزمن نیز روشهای درمانی جدیدی در مورد معالجه Multiple Sclerosis (فلج تدریجی بدن) پیدا نموده است که راههای درمانی جدیدی را ارائه داده و امید به نتیجه قطعی را نزدیکتر می نماید.

مقامات دولت اسرائیل نیز به این نتیجه رسیده اند که اینگونه اکتشافات در رشد اقتصادی اسرائیل بسیار موثر است. به این منظور در سال مالی ۱۹۹۲ مبلغ ۱۴ میلیون دلار برای این تحقیقات اختصاصی داده شده است و امید می رود بخش خصوصی هم معادل همین مبلغ سرمایه گذاری نموده و از اینرو پیش بینی می شود که بتوان در دهه ۱۹۹۰ بیش از ۲۰۰ میلیون دلار محصولات داروئی و اکتشافی جدید را بخارج از کشور صادر نمود.

موج مهاجرین جدید روسی که اکثرا تحصیلکرده بوده و دارای آشنایی به کارهای لابراتواری و تحقیقاتی می باشند می توانند پشوانه خوبی برای آینده صنعت داروسازی اسرائیل باشند.

معهدنا سخنگوی انجمن بیماریهای قند امریکا American Diabetes Assoc. آقای مایکل استولار اظهار داشته که دلایل قاطعی داریم که می توان نسبت به آن بسیار امیدوار بود.

سرطان خون و پیوند مغز استخوان به جنین در شکم زن باردار

یکی دیگر از مهمترین و حیرت انگیزترین اعمال جراحی اخیرا در اسرائیل بروی جنین ۴ هفته ای در شکم زن باردار بعمل آمده است و پزشکان اسرائیلی برای نجات يك بیمار توانسته اند پیوند مغز استخوان را قبل از تولد و در هفته چهارم بارداری انجام داده و جنین را حفظ کنند.

لازم به توضیح است که پیوند مغز استخوان اغلب در مورد سرطان خون انجام می شود و چنانچه گروه و جنس پیوند دهنده و گیرنده یکی باشد شانس غلبه بر بیماری تا ۹۰ درصد بالا می رود. این اعمال جراحی شانس اصلاح زن بیمار را قبل از تولد بالا می برد و امید عمر طولانی تر را نوید می دهد. چندی پیش نیز جراحی قلب باز در شکم زن باردار بر روی جنین انجام شد و نتیجه عمل رضایت بخش بود.

کشف مهم در زمینه علت بسته شدن رگهای قلب متخصصین قلب حیفا در اسرائیل راهی پیدا نموده اند که بتوان علت بسته شدن مجدد قلب بعضی از بیماران را پس از Catheterization (رد کردن لوله در قلب) پیدانمود.

پروفسور باسل لوئیس رئیس بیمارستان کویت خولیم بیمارستان کرمل در حیفا اظهار داشت که آزمایش جدید در مورد ۸۵ درصد از بیماران صحیح بوده و به نتیجه می توان آندسته از بیماران را که پس از باز کردن لوله های قلبشان احتمال می رود که مجددا بسته شود را تشخیص داد و باین ترتیب برای نجات مجدد آنان اقدام نمود.

بیمارستان کودکان

اولین بیمارستان اختصاصی کودکان که در کل

ment of severe acne.

Called the Electrojet, the device replaces conventional acne treatments. Tests conducted at Beilinson Hospital in Tel Aviv have proven the device effective in 95% of the lesions treated.

CRYSTAL CLEAR

An electro-optic instrument for precise measuring of diamonds and other precious stones has been introduced by the Israel Gemological Institute in Herzliya.

The device, which represents a world-class innovation in the field, makes possible faster and more accurate measurement of polished diamonds about to be cut, and gives a better evaluation for maximum advantage in cutting each stone.

SALTY TALE

Studies conducted by a Ben-Gurion University scientist and a Kibbutz Revivim researcher have shown that tomatoes can be grown on sand with saline-water irrigation with no reduction in yield.

Results have shown that wheat, cotton, sugar beets, sweet corn, asparagus, melons, lettuce and several other crops can be successfully grown as well.

اسرائیل امروز تهیه و ترجمه: داوید فاخری

بگفته نامبرده امکان دارد ایران هواپیماهای میگ ۲۹ را که قبلاً از شوروی خریداری و هم اکنون در اختیار دارد، باضافه آنچه را که در آینده از آن کشور خریداری خواهد نمود در اختیار سوریه قرار دهد.

برخورداری از صنایع مشترک و تنها فاصله هوایی ۱۵۰ کیلومتری بین ایران و سوریه این نگرانی را بوجود آورده که کمک رسانی به دمشق از طریق ایران را بسیار سهل و آسان می نماید.

بنا به گزارش اداره اطلاعاتی ارتش اسرائیل بتازگی یک گروه نظامی روسی بمنظور فروش بیشتر هواپیماهای میگ ۲۹ و نوع پیشرفته آن میگ ۳۱ و سوخوهای ۲۴، ۲۵، ۲۷ به ایران عزیزت و با مسئولین رژیم تهران به گفتگو نشسته اند. دولت اسرائیل که از رابطه نزدیک دمشق و تهران و کمکهای بی شائبه و سخاوتمندانه ایران به سوریه بسیار نگران می باشد درصدد ایجاد تغییرات و تحولات جدیدی در تهیه و تولید و یا خرید تکنولوژیهای برتری بمنظور جلوگیری از هر گونه اتفاق ناگهانی که امنیت قسمتهای شمالی آن کشور را بخطر اندازد می باشد.

"نیروهای آمریکائی مانع حمله ارتش اسرائیل به عراق نمی شدند"

بنا به محتوی کتاب تازه ای که توسط شبکه (بی.بی.سی. B.B.C) بتازگی انتشار یافته، فرماندهان نظامی آمریکا علیرغم خواهش واشنگتن از اورشلیم که در زمان جنگ خلیج فارس از آنان خواسته بود، که به عراق حمله نکنند به قوای اسرائیلی در صورت لازم اجازه انجام عملیات نظامی بر علیه عراق را صادر می کرده اند.

در قسمتی از کتاب که ویژه مصاحبه ای با فرمانده نیروی هوایی آمریکا در خلیج می باشد، وی اظهار داشته است که اگر اسرائیلیها در صدد حمله متقابل به اسکادرهای عراقی بر می آمده اند نامبرده تمام پروازهای آمریکائی و متفقین آن را در آسمان عراق متوقف مینموده تا مانع بر سر راه آنان قرار نگیرد.

بنا به گفته نویسندگان این کتاب (بن براون و دیوید شوکمن) که نام آن (تمام امکانات لازم) می باشد ژنرال (چک هوراند) اظهار داشته است که به مجرد ظاهر شدن هواپیماهای اسرائیلی راه را برایشان باز می کرده تا آنچه را که لازم می دانسته اند بانجام برسانند زیرا از نقطه نظر خاصی آنان حق داشته اند کسانی را که امنیتشان را به خطر انداخته اند مورد حمله قرار دهند.

"نیروی هوایی ایران تهدیدی نگران کننده"

در مصاحبه ای با هفته نامه (فلیت) ژنرال (بن نون) فرمانده نیروی هوایی اسرائیل اظهار داشت که تلاش بی حد و حصر نیروی هوایی ایران در گسترش امکانات هوایی خود باعث نگرانی می باشد.

Law Offices of
Arthur D. Schonfeld, INC.
Attorney's at Law

متخصصین در امور تصادفات و صدمات ناشی از کار با همکاری
مترجم فارسی زبان خانم جردن
مشاوره رایگان

(818) 906-3700 (800) 464-5292

Overall income from the export to auction houses in Frankfurt and West Berlin is estimated by experts to have been as high as \$1.2 billion.

■ PATTERNS

A unique Australian project, funded by a legacy from Jewish Holocaust survivors, will enable an Aboriginal group to make an oral record of its history and disappearing culture.

The project is patterned on a four-year-old oral history program of the Sydney-based Australian Institute of Holocaust Studies, which records the experiences and memories of Holocaust survivors.

JEWISH CULTURE

■ HI, SCHOOL

Israel ranks fourth in the world in the percentage of high school graduates who go on to pursue higher education, according to a survey of 174 countries conducted by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization.

Thirty-four percent of Israeli high school graduates end up attending either university or other diploma programs. Only the United States, Canada and New Zealand ranked ahead of Israel.

■ RELIC

A crumpled and burned blue metal box, discovered in the rubble of the Warsaw ghetto after World War II, is one of the highlights of the Jewish National Fund's "Blue Box" exhibition, which is currently touring Israel.

The earliest coin collection boxes, distributed almost 100 years ago, represented the first practical steps toward the rebirth of the State of Israel.

■ JEWISH GEOGRAPHY

According to figures recently published in the latest *American Jewish Year Book*, San Antonio, Texas, is one of the fastest growing Jewish areas in the country, showing an 11.1% increase in population since the previous year's figures were published.

Among the other communities showing large increases were Detroit, Michigan, Middlesex County, New Jersey, and Seattle, Washington. The largest decrease in Jewish population was shown for Dade County, Florida, which lost 25,000 Jews in the past year.

■ COLUMBUS DAY

A yearlong series of conferences and cultural events interpreting the Columbus anniversary from the perspective of Jewish history will take place at the University of Michigan in Ann Harbor, and in Flint, Detroit, Grand Rapids and Kalamazoo.

There will be lectures and conferences on the Jews and *conversos* (crypto-Jews) of medieval Spain and the subsequent progress of Sephardic Jews across the ocean to the new world.

■ ART SHOW

The Israel National Museum has opened a major bi-national art show, with two exhibitions of modern art by Soviet and Israeli artists.

More than 180 works by 44 artists are being shown. It marks the first time that Soviet artists are being displayed in a formal exhibition in Israel.

■ ANNIVERSARY

The hundredth anniversary of the birth of painter Lasar Segall is being commemorated at the museum which bears his name in Sao Paulo, Brazil, and through exhibitions in Germany.

Considered the herald of modern art in Brazil, Segall, a Jew born in

Vilna, Lithuania, began painting Jewish subjects in his early youth.

SCIENCE & TECHNOLOGY

■ THE NERVE

Mathematical calculations at the Weizmann Institute have helped to uncover a "missing link" in nerve-cell triggering, the process underlying all brain and motor functions in higher organisms.

Since a wide variety of pharmaceuticals and poisons act by interfering with this process, the discovery may lead to the improvement of certain drugs and to more effective antidotes to nerve poisons, such as insecticides and snake venoms.

■ BATTLING ALZHEIMER

Israel's Weizmann Institute of Science has reportedly developed a new enzyme which may be useful in the treatment of Alzheimer's disease.

An article describing the enzyme, which speeds up the linkage between nerve cells, appeared recently in *Science* magazine.

■ NO TEARS

A new medication developed by Hadassah Hospital doctors prevents the formation of tear duct-blocking scar tissue after eye surgery for glaucoma.

Researchers see the potential use of the medication in other forms of surgery to prevent the blockage of blood vessels.

■ CLEAR COMPLEXION

The Tel Aviv-based company, Top Engineering-Electro Knoll, has developed a new device for the treat-

election campaign.

The Council appealed to all Poles to condemn and actively oppose all forms of anti-Semitism.

■ OBJECT LESSON

Romanians have bought at least 100,000 copies of what looked like a fascist news sheet, reviving the pro-Nazi Iron Guard movement of World War II.

The eight-page publication was actually designed to show the dangers of right-wing extremism. An inside editorial said, "The danger is real. The proof is that you've bought this paper."

■ HELPING HAND

Kishinev (Nowosti), the capital of Moldavia, has a new synagogue and a rabbi from the United States, thanks to the active support of government officials and financial help from American Jewish institutions. A religious school has been opened as well.

■ NEW FILM

An actor from the Israeli Habimah theater company is the star of a new Ukrainian film which premiered recently in Kiev.

Timed to coincide with the 50th anniversary commemoration of over 100,000 Jews outside Kiev at Babi Yar, the movie tells the story of a Jewish family fleeing the Nazis during the Holocaust.

ISRAEL

■ SPY STORY

Israel's High Court has unveiled a spy story that was a closely guarded Israeli security secret for more than 30 years.

Details were revealed for the first time of a closed trial, held in 1959, at which a "mole" planted by Polish intelligence in 1950 was convicted. The spy, a double agent, was a Polish

Jew who worked from 1950 to 1957 for Warsaw and for the "Shin Bet," Israel's internal security service.

■ URBAN DIET

Whether rich or poor, statistics show that Israelis seem to have poor eating habits.

During the last three decades, sugar consumption has increased, as have the amounts of eggs, dairy products, meat and fat eaten by the average Israeli.

■ WILDLIFE RETURN

Two years after a major fire in the Carmel Park, set off by Palestinian arsonists, the area has been organized by the National Nature Reserve Authority as a protected zone for wildlife.

The rehabilitation of the reserve, which is home to rare animals not found elsewhere in Israel, cost more than \$1 million.

■ CHRISTIAN ZIONISTS

The International Christian Embassy in Jerusalem (ICEJ), spearhead of the Christian Zionist support for the State of Israel, has been awarded the Knesset Speaker's Award, the first time a Christian institution in Israel has received the civic prize.

The ICEJ is operated by western fundamentalist Christians who view Israel as a fulfillment of biblical prophecy.

■ OLD GOLD

What is probably the oldest gold in the world, and certainly the oldest in the Middle East, has recently been uncovered in a cave in Israel, in the Hills of Ephraim in Samaria.

The gold pieces, eight hammered ingot circlets with a total weight of one kilogram, are thought to date back thousands of years before the Common Era.

NAZI LEGACY

■ NO RETURN

The Bolivian government did not allow Klaus Barbie, the Nazi "Butcher of Lyon," to be buried in the South American nation where he hid for 33 years.

Barbie died in the southern French city of Lyon, where as Gestapo chief, he had ordered the deportation of thousands of Jews during World War II. Press reports said that Barbie's lawyer had planned to send Barbie's ashes back to Bolivia for burial. Instead, they were sent to his daughter in Austria.

■ CHANGES

The opening of a museum as a memorial to Jewish victims of the Nazis in Theresienstadt, Czechoslovakia, the ghetto to which 150,000 Jews were deported on their way to death camps between 1941 and 1945, marks a notable change in government policy.

Under the Communist government, the city was described as a place where members of the Communist resistance had been killed by the Nazis.

■ BELGIAN MUSEUM

The former Belgian concentration camp at Mechelen, half-way between Antwerp and Brussels, is to become a Jewish museum.

It will contain documents showing the help which Belgians gave to save some Jews from deportation during the Holocaust.

■ NAZI STAMPS

According to a report in the German weekly *Der Spiegel*, the former East Germany earned huge sums selling Nazi postage stamps and letters to West German firms. Trade in Third Reich memorabilia was supposedly banned in East Germany.

از انتشارات کنکره جهانی

سری مقالات دنیای یهودیت

یهود میباشد که با اجازه آنان به فارسی نیز برگردانده شده اند.

WORLD JEWRY

FOCUS: EUROPE

■ RIGHTEOUS GENTILES

Yad Vashem medals have been awarded to Carmen and Jose Maria Santaella in Madrid, Spain.

As Spanish diplomats stationed in Nazi Germany during the Holocaust, the Santaellas saved a number of Jews at great personal risk. The Federation of Jewish Communities of Spain seconded the Yad Vashem decoration by handing the couple a scroll of thanks on behalf of Spanish Jewry.

■ LISBON LIFE

The Jewish community of Lisbon has about 300 members, most of whom attend High Holiday services. About 20 to 30 Jews attend regular Shabbat services.

Lisbon has a burial society and its own cemetery, a Jewish school with some 30 students. The community celebrates all the Jewish holidays and has a cultural center for social activities.

■ QUESTIONS ASKED

According to a report in the Oslo daily *Aftenposten*, Palestinians seeking asylum in Norway were questioned by Mossad agents. The Palestinians were reportedly unaware that they were being questioned by the agents of the Israeli Intelligence organization.

Norwegian police declined to comment, but said there was general

cooperation between the Norwegian and Israeli intelligence services.

■ APOLOGIES

The British cosmetics firm Body Shop has apologized for causing offense after several branches of the store distributed leaflets which criticized Israel.

The pamphlet, entitled *The Youngest Victims*, said that Palestinian children were the victims of human rights violations committed by Israeli security forces.

■ RESTORATION

The former synagogue of the Jewish community of Aschenhausen in what was formerly East Germany has been restored at a cost of about \$150,000, contributed by the federal, provincial and municipal government.

Built in 1767 to accommodate a Jewish community which at times made up a third of the local population, the synagogue today has only historical value, as there are no Jews left in the town.

NORTH AMERICA

■ FAMILY TIES

The Shifrin family, one of the largest known Jewish families in the United States, boasts some 2,300 members.

The family has traced its roots through some 15 countries on five continents. A family committee meets four times a year to plan reunions, supervise its ownership of three cemeteries and publish a newsletter.

■ NOT KOSHER

The Canadian Jewish community has expressed concern over a recent editorial in a Toronto Sunday newspaper which called for the banning of kosher slaughter.

The article called kosher slaughter, or *shechita*, inhumane, alleging that it prolongs the fear and suffering of animals.

■ PRAYER BREAKFAST

Some 3,000 Christians from the United States and Third World countries are planning to attend an Israel Prayer Breakfast in Jerusalem in March.

Ed E. McAteer, the founding president of the Memphis-based Religious Round Table, recently visited Israel in preparation of the gathering, accompanied by about 100 Christians and a small delegation of Jews.

■ MARILYN'S GHOST

A New York city synagogue has barred a group from using its premises to conjure up the ghost of Marilyn Monroe.

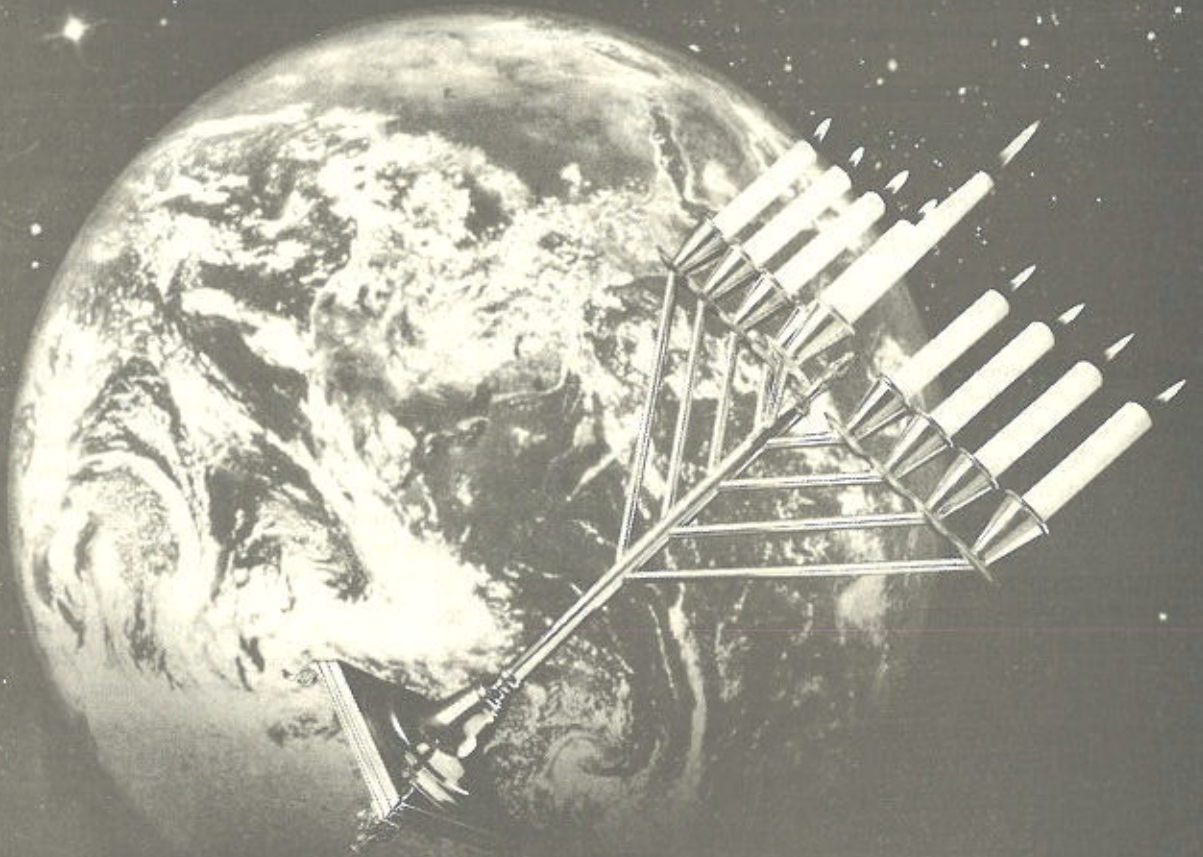
The group apparently had used the synagogue a year ago for such a seance.

EASTERN EUROPE

■ POLISH APPEAL

The Council for Polish-Jewish Relations in Warsaw has voiced deep concern over the use of anti-Semitic slogans in a recent Polish parliamentary

Join the miracle of lights.



**Watch the world
celebrate Chanukah
together on
December 1st.**

توجه عموم همکیشان عزیز را به مراسم باشکوه و
استثنایی روشن کردن شمعهایחנוכה که به صورت
زنده و همزمان در سراسر دنیا در شهرهای
اورشلیم، نیویورک، مسکو، پاریس، میلان، هنگ کنگ و
ملبورن صورت میگیرد جلب میکنیم. این مراسم
از ساعت ۲ تا ۵ بعدازظهر روز یکشنبه اول دسامبر
از تلویزیون کانال ۲۸ CHANNEL 28 پخش میگردد.

Sunday December 1st: 3:00 P.M. - 5:00 P.M.
CHANNEL 28 KCET

International Hookup with The Lubavitch
Rebbe, as you witness people, in Moscow, Tel
Aviv, New York, Paris, Moscow, Melbourne,
Hong Kong welcome Chanukah. (LIVE) A
MUST!

For information, call Chabad-Lubavitch:

1-800-LUBAVITCH
A PROJECT OF AMERICAN FRIENDS OF LUBAVITCH

Submitted Ongoing Jewish Learning Classes

Note: Phone numbers of synagogues listed in back of the *Jewish Calendar Magazine*. Shabbat Study Groups are listed in the Shabbat Study Calendar elsewhere in the magazine.

Holiday Workshops, Sue Urfig, Temple Akiba (213) 398-5783

SUNDAYS

Forum Series, Kay Shafon, American Society for Technion, 7:30 pm (213) 857-5575

Practical Halacha, Rabbi Zeff, Westwood Kehillah (213) 470-1527

Introduction to Judaism, Debra Wheatley, Congregation B'nai Tzedek, 10:00 am

Basic Hebrew, Rabbi Hayward, Ohd Yosef/Sephardic Torah Center, 6:30-7:30 pm

Bels Midrash Series, Rabbi Zeff, Westwood Kehillah, 8:00 pm

Jewish Themes in Literature, Rabbi Et-Shalom, Westwood Kehillah (213) 470-1527

Chassidus-Memorim, Rabbi Hecht, Chabad of South Bay/Lomita, 7:45 pm

The Book of Our Heritage, Rabbi Hecht, Chabad of South Bay/Lomita, 9:40 am

Chavurot Study Group, Rabbi Zeff, Westwood Kehillah (213) 470-1527

Learning Program for Women (ages 20-40), Ashreinu Learning Network, Bais Yaakov, 9:30 am (213) 930-0622

Beginning Hebrew, Temple Beth Torah—Alhambra, 9:00 am

Jewish History, Beth Chayim Chadashim, 10:00 am

MONDAYS

Daf Yomi, Rabbi Block, Aish Hatorah Institute, No. Hollywood, 9:15 pm

History of Contemporary Middle East, JCC of Central Orange Co, 7:00 pm

Intermediate Hebrew, Rabbi Zeff, Westwood Kehillah, 8:30 pm

Advanced Chumash (for women), Rabbi Block, Aish Hatorah Institute, No. Hollywood, 7:00 pm

613 Club, Current Topics in Halachah, Rabbi Tendler, Shaarey Zedek Cong., 7:30 pm

Yiddish Conversation, Moshe Cohen, Valley Storefront, No. Hollywood, 10:00 am

Discussion With Rabbi, Rabbi Green, Temple B'nai Emet, Noon

Laws & Customs with Emphasis on Sephardic Tradition, Rabbi Hayward, Ohd Yosef/Sephardic Torah Center, 6:30 pm

Mitzvot: The Commandments (Hebrew), Rabbi Block, Aish Hatorah Institute, No. Hollywood, 8:00 pm

Beginning Hebrew for Adults, Mildred Kessler, Congregation B'nai Tzedek, 7:00 pm

Men's Mitzvah Group, David Rosenthal, Long Beach JCC, 10:30 am

Conversational Yiddish, Charles Rothstein, Temple B'nai Emet, 2:00 pm

Conversation With the Rabbi, Rabbi Kaiser Bluth, Temple Beth Zion-Sinai, (213) 429-0715

Advanced Talmud, Rabbi Furst, Aish Hatorah, N. Hollywood, 8:00 pm

Practical Halacha, Rabbi Zeff, Westwood Kehillah (213) 470-1527

Prayer Workshop, Rabbi Metzger, Aish Hatorah, No. Hollywood, 7:00 pm

Boardroom Seminar, Rabbi Zeff, Westwood Kehillah (213) 470-1527

Classes for the Masses, Rachel Blank, Kahal Joseph, 8:00 pm

Prophets: Weekly Haftorah, Rabbi Metzger, Aish Hatorah Institute, No. Hollywood, 8:00 pm

Siddur Analysis, Rabbi Zeff, Westwood Kehillah, 7:30 pm

Intermediate Talmud, Rabbi Parry, Aish Hatorah Institute, No. Hollywood, 8:00 pm

Practical Halacha, Rabbi Zeff, Westwood Kehillah (213) 470-1527

Prayer Workshop, Rabbi Metzger, Aish Hatorah, No. Hollywood, 7:00 pm

Boardroom Seminar, Rabbi Zeff, Westwood Kehillah (213) 470-1527

Classes for the Masses, Rachel Blank, Kahal Joseph, 8:00 pm

Prophets: Weekly Haftorah, Rabbi Metzger, Aish Hatorah Institute, No. Hollywood, 8:00 pm

Siddur Analysis, Rabbi Zeff, Westwood Kehillah, 7:30 pm

Intermediate Talmud, Rabbi Parry, Aish Hatorah Institute, No. Hollywood, 8:00 pm

Practical Halacha, Rabbi Zeff, Westwood Kehillah (213) 470-1527

Prayer Workshop, Rabbi Metzger, Aish Hatorah, No. Hollywood, 7:00 pm

Boardroom Seminar, Rabbi Zeff, Westwood Kehillah (213) 470-1527

Classes for the Masses, Rachel Blank, Kahal Joseph, 8:00 pm

Prophets: Weekly Haftorah, Rabbi Metzger, Aish Hatorah Institute, No. Hollywood, 8:00 pm

Siddur Analysis, Rabbi Zeff, Westwood Kehillah, 7:30 pm

Intermediate Talmud, Rabbi Parry, Aish Hatorah Institute, No. Hollywood, 8:00 pm

Practical Halacha, Rabbi Zeff, Westwood Kehillah (213) 470-1527

Prayer Workshop, Rabbi Metzger, Aish Hatorah, No. Hollywood, 7:00 pm

Boardroom Seminar, Rabbi Zeff, Westwood Kehillah (213) 470-1527

Classes for the Masses, Rachel Blank, Kahal Joseph, 8:00 pm

Prophets: Weekly Haftorah, Rabbi Metzger, Aish Hatorah Institute, No. Hollywood, 8:00 pm

Siddur Analysis, Rabbi Zeff, Westwood Kehillah, 7:30 pm

Intermediate Talmud, Rabbi Parry, Aish Hatorah Institute, No. Hollywood, 8:00 pm

Practical Halacha, Rabbi Zeff, Westwood Kehillah (213) 470-1527

Prayer Workshop, Rabbi Metzger, Aish Hatorah, No. Hollywood, 7:00 pm

Boardroom Seminar, Rabbi Zeff, Westwood Kehillah (213) 470-1527

Classes for the Masses, Rachel Blank, Kahal Joseph, 8:00 pm

Prophets: Weekly Haftorah, Rabbi Metzger, Aish Hatorah Institute, No. Hollywood, 8:00 pm

Siddur Analysis, Rabbi Zeff, Westwood Kehillah, 7:30 pm

Intermediate Talmud, Rabbi Parry, Aish Hatorah Institute, No. Hollywood, 8:00 pm

Practical Halacha, Rabbi Zeff, Westwood Kehillah (213) 470-1527

Prayer Workshop, Rabbi Metzger, Aish Hatorah, No. Hollywood, 7:00 pm

Boardroom Seminar, Rabbi Zeff, Westwood Kehillah (213) 470-1527

Beginning Hebrew, Rabbi Gordon, Temple Beth Torah—Alhambra, 9:00 am

Current Events in Jewish Life with Kabbalistic Insights, Rabbi Hayward, Ohd Yosef/Sephardic Torah Center, 6:30 pm

Pirkei Avot (for women), Tova Loffman, Aish Hatorah Institute, No. Hollywood, 7:00 pm

Talmud, Rabbi Hecht, Chabad of South Bay—Lomita, 8:00 am

Daf Yomi, Rabbi Block, Aish Hatorah Institute, No. Hollywood, 9:15 pm

Advanced Talmud, Rabbi Furst, Aish Hatorah, No. Hollywood, 8:00 pm

Rabbi's Study Group, Rabbi Einstein, Congregation B'nai Tzedek, 8:00 pm

48 Ways to Wisdom, Rabbi Block, Aish Hatorah, No. Hollywood, 8:00 pm

Women's Learning: Law & Ethics, Rabbi Zeff, Westwood Kehillah, 9:30 am

Intermediate Talmud, Rabbi Parry, Aish Hatorah, No. Hollywood, 8:00 pm

Mishna Kiddushin (for men), Scott Loffman, Aish Hatorah Institute, No. Hollywood, 7:00 pm

Basic Judaism, Rabbi Chashi Freedman, the Desert Synagogue, 7:30 pm

Basic Judaism, Beth Chayim Chadashim, 7:30 pm

Talmud and Halacha, Rabbi Epstein, Beth Jacob Congregation—Irvine, 8:30 pm

Current Events in Jewish Life with Kabbalistic Insights, Hakham Niseem Hayward, Colei Ohd Yosef Hal (Sephardic Torah Center), 6:30 pm

Beginning Hebrew, Temple Beth Torah—Alhambra, 9:00 am

Yiddish I, Beginners, Workmen's Circle, 8:30 pm

Yiddish II, Intermediate, Workmen's Circle, 8:00 pm

Basic Judaism, Rabbi Chashi Freedman, the Desert Synagogue, 7:30 pm

Basic Judaism, Beth Chayim Chadashim, 7:30 pm

Talmud and Halacha, Rabbi Epstein, Beth Jacob Congregation—Irvine, 8:30 pm

Current Events in Jewish Life with Kabbalistic Insights, Hakham Niseem Hayward, Colei Ohd Yosef Hal (Sephardic Torah Center), 6:30 pm

Beginning Hebrew, Temple Beth Torah—Alhambra, 9:00 am

Yiddish I, Beginners, Workmen's Circle, 8:30 pm

Yiddish II, Intermediate, Workmen's Circle, 8:00 pm

Basic Judaism, Rabbi Chashi Freedman, the Desert Synagogue, 7:30 pm

Basic Judaism, Beth Chayim Chadashim, 7:30 pm

Talmud and Halacha, Rabbi Epstein, Beth Jacob Congregation—Irvine, 8:30 pm

Current Events in Jewish Life with Kabbalistic Insights, Hakham Niseem Hayward, Colei Ohd Yosef Hal (Sephardic Torah Center), 6:30 pm

Beginning Hebrew, Temple Beth Torah—Alhambra, 9:00 am

Yiddish I, Beginners, Workmen's Circle, 8:30 pm

Yiddish II, Intermediate, Workmen's Circle, 8:00 pm

Basic Judaism, Rabbi Chashi Freedman, the Desert Synagogue, 7:30 pm

Basic Judaism, Beth Chayim Chadashim, 7:30 pm

Talmud and Halacha, Rabbi Epstein, Beth Jacob Congregation—Irvine, 8:30 pm

Current Events in Jewish Life with Kabbalistic Insights, Hakham Niseem Hayward, Colei Ohd Yosef Hal (Sephardic Torah Center), 6:30 pm

Beginning Hebrew, Temple Beth Torah—Alhambra, 9:00 am

Yiddish I, Beginners, Workmen's Circle, 8:30 pm

Yiddish II, Intermediate, Workmen's Circle, 8:00 pm

Basic Judaism, Rabbi Chashi Freedman, the Desert Synagogue, 7:30 pm

Basic Judaism, Beth Chayim Chadashim, 7:30 pm

Talmud and Halacha, Rabbi Epstein, Beth Jacob Congregation—Irvine, 8:30 pm

THURSDAYS

Bible, Talmud, Jewish History and Contemporary Issues, Rabbi Kaiser Bluth, Temple Beth Zion-Sinai (213) 429-0715

Boardroom Seminar, Rabbi Zeff, Westwood Kehillah (213) 470-1527

Introduction to the Zohar, Rabbi Zucker, B'nai Tikvah, 8:00 pm

Tales of Rabbi Nachman of Bratslav, Rabbi Greenberg, Westwood Kehillah, 9:15 pm

Lamaze'el Tov, Rabbi Zeff, Westwood Kehillah (213) 470-1527

Jewish Thought, Rabbi Zeff, Westwood Kehillah, 8:15 am

Campus Study Group, Ackerman Hall UCLA, Rabbi Zeff, Westwood Kehillah, 2:00 pm

Creating Jewish Heirlooms, Bonnie Vorspan, Temple Aliyah, 7:30 pm

Practical Halacha, Rabbi Zeff, Westwood Kehillah (213) 470-1527

Introduction to the Zohar, Rabbi Zucker, B'nai Tikvah Congregation, 8:00 pm

Art for Non-Artists, Barbara Anik, Temple Aliyah, 7:30 pm

Mishna: The Oral Law, Rabbi Hayward, Ohd Yosef/Sephardic Torah Center, 6:30 pm

Maimonides Lecture/Luncheon Series, Long Beach JCC, 12:30 pm

Adult Bar/Bat Mitzvah Class, Rabbi Gordon, Temple Beth Torah—Alhambra, 7:00 pm

Classes for the Masses, Rabbi Benzaquen, at Kahal Joseph Congregation, The Sephardic Educational Center, 8:00 pm

Hebrew Reading, Rabbi Green, Temple B'nai Emet, 1:00 pm

Torah Related Workshop, Rabbi Magalnic, Chabad of South Bay—Palos Verdes, 8:00 pm

613 Mitzvot: The Commandments (English), Rabbi Parry, Aish Hatorah Institute, No. Hollywood, 7:00 pm

Daf Yomi, Rabbi Block, Aish Hatorah Institute, No. Hollywood, 9:15 pm

Advanced Talmud, Rabbi Furst, Aish Hatorah, No. Hollywood, 8:00 pm

Torah Portion: Parsha of the Week, Rabbi Block, Aish Hatorah Institute, No. Hollywood, 8:00 pm

Intermediate Talmud, Rabbi Parry, Aish Hatorah Institute, No. Hollywood, 8:00 pm

Crash Course in Hebrew Reading, Rabbi Chashi Freedman, the Desert Synagogue, 7:30 pm

Basic Judaism, Rabbi Epstein, Beth Jacob Congregation—Irvine, 8:00 pm

Basic Judaism, Rabbi Epstein, Beth Jacob Congregation—Irvine, 8:00 pm

Basic Judaism, Rabbi Epstein, Beth Jacob Congregation—Irvine, 8:00 pm

Basic Judaism, Rabbi Epstein, Beth Jacob Congregation—Irvine, 8:00 pm

Basic Judaism, Rabbi Epstein, Beth Jacob Congregation—Irvine, 8:00 pm

Basic Judaism, Rabbi Epstein, Beth Jacob Congregation—Irvine, 8:00 pm

Basic Judaism, Rabbi Epstein, Beth Jacob Congregation—Irvine, 8:00 pm

Basic Judaism, Rabbi Epstein, Beth Jacob Congregation—Irvine, 8:00 pm

Basic Judaism, Rabbi Epstein, Beth Jacob Congregation—Irvine, 8:00 pm

Basic Judaism, Rabbi Epstein, Beth Jacob Congregation—Irvine, 8:00 pm

Basic Judaism, Rabbi Epstein, Beth Jacob Congregation—Irvine, 8:00 pm

Basic Judaism, Rabbi Epstein, Beth Jacob Congregation—Irvine, 8:00 pm

Basic Judaism, Rabbi Epstein, Beth Jacob Congregation—Irvine, 8:00 pm

Basic Judaism, Rabbi Epstein, Beth Jacob Congregation—Irvine, 8:00 pm

Basic Judaism, Rabbi Epstein, Beth Jacob Congregation—Irvine, 8:00 pm

Basic Judaism, Rabbi Epstein, Beth Jacob Congregation—Irvine, 8:00 pm

Basic Judaism, Rabbi Epstein, Beth Jacob Congregation—Irvine, 8:00 pm

Basic Judaism, Rabbi Epstein, Beth Jacob Congregation—Irvine, 8:00 pm

Basic Judaism, Rabbi Epstein, Beth Jacob Congregation—Irvine, 8:00 pm

Basic Judaism, Rabbi Epstein, Beth Jacob Congregation—Irvine, 8:00 pm

Basic Judaism, Rabbi Epstein, Beth Jacob Congregation—Irvine, 8:00 pm

Basic Judaism, Rabbi Epstein, Beth Jacob Congregation—Irvine, 8:00 pm

מושחל הכבד בן ה־14 כבר מנא

24 ימים אחרי הניתוח, מיכאל יעקובוב אוכל שישליק, מתראיין ורוצה לחזור לבית־הספר "למרות הניתוח אני מרגיש לגמרי רגיל"



(תצלום: זום 77)

מיכאל יעקובוב וחורן בחדרו בבית־החולים

הסבא שלי, שהיה בארץ וחזר לרוסיה. האוכל של בית־החולים בסדר. אתמול אכל מיכאל גולש וטלס מיוג, אבל אני אהב במיוחד שישליק".

ב־"הרסה" מספיקים לו גם את המאכלים האחרים עליו, בהשגחה ריאטטית כמובן, והו פינקו מיוחד למה שהושחל כבר בגופו, כדי שיאכל ויתעורר.

מיכאל מתכוון ביורה מסוימת כפרצו פים עוטי־המסיכות של אנשים לבושי חלר קים, הסוככים אותו ושואלים שאלות. אבל הוא נראה טוב, ורופאיו כבר מנהלים "ספי" רה לאתר".

אם יצליחו היטב באיוון התרופות נגד דחיית הכבד המושחל ולא יתעוררו סיבדי כים בלתי צפויים, יוכל מיכאל לעזוב את בית־החולים בעוד שבועיים. ובינתיים מסדרת לו אמא את האורגן, כדי שידגים מה למר כארבע שנים בברית המועצות, ומיכאל שולח דרישת שלום מר קלטת באמצעות "קול ישראל" למשתלת הכבד הטריה ממנו, גלינה מודורסקי, ברר סית, כדי שתביק: אני מאחל לך שתבריאי מהר, ושתחזרי תביתה אל הילדים שלך". וגא לא לשכוח: תודה רבה לר"ר עיד ולפרופסור טורכספא, ולכולם".

מאת גבי ברוך, כתב "ידיעות אחרונות" מיכאל יעקובוב בן ה־14 כבר מוכן לתת קצנצרט קטן באורגן השמלי לבבדי המיקרוסונים, 24 ימים לאחר שהושחל בגופו בכבד חדש.

בקומה השביעית של בית־החולים "הרסה" בעין כרם, כשהוא יושב על מיטתו ואמו מלטפת את גבו ללא הרף, סיפר מיכאל אתמול לראשונה מעט על הרגשתו ועל מה שעבר עליו.

למיכאל אין הרגשה מיוחדת בשל הידרע, כי בגופו מצוי עתה חלק חי שהיה שייך בעבר לגוף אחר. אני מרגיש רגיל. אבל הבנתי מה עשו לי. הסבירו לי".

לאחר יותר משלושה שבועות כמעט שכה מה שהיה, לא ידעתי שהולכים לע" שות לי השתלח", סיפר הילר בעברית פשוטה של עולה חדש מסאשקנט.

התחלתי ללמוד בתחילת השנה בכתה ט', ואז פתאום הרגשתי לא טוב. פתאום היו לי כאבי־בטן, והקאתי הרבה. עכשיו אני רוצה לחזור לבית הספר שלי ולחברים שלי. כמה מהם באו לבקר, וגם מנהל בית הספר. הם אמרו לי שכולם מתפללים בש"י בילי, והם אוספים בשבילי מה שכוחכים עלי בעיתונים. אני גם רוצה לראות את



לאחר ציפיית של שנים, תגיע היום לישראל ויולדה קלוגימוס, בת ה־71. בארץ תחכה לה אותה, רחל שלום, בת ה־76, שאותה ראתה ב־67 השנים האחרונות רק בתמונות, ושהיא היחידה ששרדה מ־15 אחיה ואחיותיה. שלטונות אלבניה אסרו על ויולטה לצאת עד היום מהמדינה, מכיוון שבתקופת השואה היא התאסלמה מפחד הנאצים. כמסלמות, הם אמרו, אין לה זכות לצאת לישראל. רחל, שהיא סבתא ל־11 נכדים וחמישה נינים, נפרדה מאחותה כאשר היא הייתה בת ארבע, עלתה למשאל והתיישבה בחיפה. ויולטה לא הצליחה לצאת מהמדינה, התחתנה עם מוסלמי וילדה ארבעה ילדים. משנת 1967 היו האחיות בקשר מכתבים רצוף. בגיליון פסח האחרון של "ידיעות אחרונות" זיהו למתע בני המשפחה את תמונותיה של ויולטה, בכתבה על יהודי אלבניה. מאז הם ניהלו מאבק עקשני להביא אותה לארץ. אתמול הם התכשרו, כי היא נמצאת באיטליה ותגיע היום לישראל. (כתב אריה קיזל, צילם רון סולומון)

שמיר: "הביקעה, יו"ש, עזה והגולן יהיו שלנו לנצח"

שמיר אינו פוסל את האפשרות לקיים השתתפות הדו צדדיות בקפריסין

- מאת רוני שקד, כתב "ידיעות אחרונות" -
 "הביקעה, כמו יהודה, שומרון, עזה והגולן - יהיו לעד נחלת אבות בריבונות ישראלית, תהיה הירדן יהיה גבול השלום והביטחון, כך כתב ראש הממשלה, יצחק שמיר, ערב נפיקתו היום לארדנים, במסגרת ששלה למתיישבי ביקעת הירדן.
 שמו גם ציין, כי ההתיישבות בשטחים תימשך.
 שמו השר, בנימין נתניהו, שהקריא את דבריו של שמיר לתושבי הביקעה, כש
 הופיע אתמול בפעם הראשונה לתפקידו כסגן שר במשרד ראש הממשלה, אמר, כי ביקעת הירדן היא גבולה המזרחי של ישראל. הביקעה היא שער של מדינת ישראל, אל, ושער של בית לא מוסר ריש.
 בראיון לסלווייה אמר
 אמר שמיר, כי בפגישתו עם הנשיא כוש בבית הלבן בשבוע הבא ידון, בין השאר, על בעיית מיקומן של השירות הדיפלומטי, ולמרות חילוקי הדעות נראה לו, שאין זו בעיה, שאיננה ניתנת לפתרון.
 זו לא שאלה עקרונית, אלא שאלה טכנית, אומנם חשובה מאוד, כי בחירת המיקום יכולה להשפיע מאוד על יעילות המוסד ומשך הדיפלומטי, אמר שמיר.
 ראש הממשלה לא שלל את האפשרות, שהשירות ייקרע ברודוס או בקפריסין,

גינני לישראל באו"ם על "כוננות הגרעין במלחמת המפרץ"

- מאת צדוק יחזקאלי, כתבת בנימין נתניהו -
 כמה מגילויי הניכור של המפרידות בין ישראל לבין העולם, במיוחד במידת שמעורבות, עשויים למצוא את עצמם היום במרכז ההלטה גינני לישראל באו"ם, שנוסחה על ידי מדינות ערביות, והצפויה להיות מוגשת היום, תנועה ישראל חריפות כמדי שנה על הצטיידותה בנשק גרעיני, אבל הגינני יכול כלל גם תוספת מספרו של ד"ר. המלטה תבטא דאגה המעוגנת בירידות שישאל העמידה בכוננות את מאגרת הגרעיני בזמן משברים במזרח. תוספת זו לקוחה הישר מבידית שמעון, שם נטען שישאל נכנסה לכוננות גרעינית במלחמת יום כיפור ובזמן מלחמת המפרץ. אין כמעט ספק שההלטה תעבור היום ברוב גדול. אבל אתמול נחלה ישראל נצחון גדול על עיראק, וועדת על גינני ארשתוף הפעלה שלה עם המכונות לאנרגיה אטומית, ביקשה עיראק להוסיף את ישראל להחלטה, כמדינה שאינה משתפת פעולה ומהווה איום. אולם העיראקים ספגו מפלה קשה. העצרת, ברוב עצום (88 נגד 25) החליטה לא לדון בבקשה.

בוש: ישראל מדליפה סודות, אך גם המימשל שלי נראה כמו ברז

"החיסים של עם שמיר אינם אלו שמדע נהנו נשיאות אנטיקיים וראשי ממשלות ישראלים בעבר, והחידוד ביש בפגישתו שלוש עם המנהלים היהודיים.
 אני מבין שיש לו בעיות פנימיות", אמר הבשן, אבל אני לא יכול להתאים את מדיניות הוועד האמריקני לבעיות הללו.
 בוש נראה כמשלים עם חוסר הביטחון כינו לבין שמיר וביקש מהיהודים להפסיק להציג לו בעניין. עם זאת אמר שהיתה לו פגישה טובה עם שמיר במרד, והוא מצפה לפגישה טובה נוספת בקרוב. לבוש היו גם טענות על ההחלטות לעיתונות שמקורן בממשלת ישראל, בנושאים רגישים כהם שתי המדינות, אבל הוסיף בהדגש: "אין אני יכול לבוא בטענות על ההחלטות בישראל, כאשר המימשל שלי נראה כמו ברז כימיאש".

עוד מחבל מ"הפנתר השחור" נהרג בג'נין

- מאת רוני שקד, כתב "ידיעות אחרונות" -
 כוחות צה"ל נערכים היום למנוע הפרות יסודי על רקע ה-15 בנובמבר - יום השנה השלישי להכרזת העצמאות הפלסטינית.
 אתמול כלילת היו ביטויי שמחה במספר מוקדים, בעיקר בשכם ובירמאללה - ואלה כללו הפרות בלונים, קריאת סיסמאות, והנפת דגלי פלשתיין.
 • בסאם פתחי שעבאן (21), מראשי ארגון "הפנתר השחור" באזור ג'נין, נהרג אתמול בהיתקלות עם אנשי יחידה מובחרת של משמר הגבול. אנשי מג"ב, שהניעו לשוק, הורו לשעבאן לעצור, ובתגובה הוא שלף אקדח. חילוי הכוח הקדימו אותו, ירו לעברו והרגוהו. בג'נין הוכרזה אתמול שביתת אכל לשלושה ימים.
 • שני בקבוקי תבערה הושלכו לעבר מאוח צה"ל בכפר באני נעים בשעת בוקר מוקדמת. הם פגעו בגג התצפית, ואחר מהם התלקח. לא נגרם כל נזק.
 • כתבנו דוד רגב מוסר: שני חיילי צה"ל נפצעו אתמול באורח קל מיידיו אבנים במחנות הפליטים רפיה ואלי-בורייג'. הם הועברו לבית החולים באשקלון.
 • כתבנו משה טורבאל מוסר: שירות הביטחון הכללי, בסיוע מילחק המיעוטים של משטרת מרחב העמקים, חשפו באחיזה חוליית תכלה המונה 14 ערבים אזרחי ישראל. חברי החולייה הם חוסים אום אל פאם ומשתייכים לתנועת "בני הכפר". במקביל עצרו וזרועות הביטחון עוד עשרה חשודים מהכפר מעווייה ושניים מטייבה שבמשולש. אלה חשודים בהספקת נשק לחברי חוליית "הפנתר השחור" בג'נין.

מסתמנות פשרה בעניין הכספים הייחודיים

- מאת נחמה דואק, כתבת "ידיעות אחרונות" -
 פשרה מתממנת בנראי הכספים הייחודיים: באגף הדינר יוקם אגף מיוחד, שיוקרא המינהל לחינוך תורני. אגף זה יהיה אחראי על כל החינוך במינהל החרדי, ואליו יועברו הכספים לצורכיהם שלו - הכספים הייחודיים.
 הכספים יועברו לפי מספר חילדים שעליהם ידוע כלומרים חינוך חרדי. התמיכה תהיה ברמה דומה לזו, שמסולמת לתלמידים בחינוך הממלכתי והממלכתי-חרדי.
 המפר"ל מסכים להצעה, מאחר שמשרד החינוך נמצא בתחום אחריותו. כעת מנסים לפתור בעיות משפטיות, הקשורות להקמת מינהל נוסף במשרד. בין הספלגות החרדיות יש התרופות כדי לקבוע מאיזו מפלגה יבוא ראש האגף החדש. כתבנו ישראל תומר מוסר: ב-12 שנים האחרונות גילו ההקצבות מקופת המדינה ליישובי פי המישה במונחים ריאליים. זאת, כשעה שכל יתר הוצאות החינוך בתקציבי הממשלה הצטמצמו במידה ניכרת. מימצאים אלה נכללים בדרישה השנתית על הקצאת משאבים לשירותים החברתיים, שפירסם המרכז לחקר המדיניות החברתית בישראל. הנושא יועלה על ידי ח"כ חיים ארזון (מפ"ם) בדיון שתערך ועדת הכנסת על תקציב משרד החינוך, בשבוע הבא.
 בהצעת התקציב החדש, המונחת עתה על שולחן הכנסת, מגיעות ההקצבות ליישובות ל-460 מיליון שקל.

סוריה לארה"ב: עשו משהו נגד ההתנחלות בגולן

מאת כתבי סוכנויות הידיעות -

סוריה קוראת לארצות-הברית לנקוט פעולה בתגובה להקמת התנחלות קלע בגולן לפני שב"עיים, וגם אש"ף ומדינות המפרץ מתחילים ביקר את ההתנחלויות.

ברור כי הקמת ההתנחלות החדשה בגולן היא הפרה חריפה וחמורה של ההסכמים האו"ם, אומר שגריר סוריה באו"ם, אסא עווד, במכתב שמסר את מל למזכ"ל האו"ם, פרנ דהקוואר. במכתב לא מצינת סוריה איזה פעולה צריכה ארצות-הברית, לרעתה, לנקוט נגד ישראל.

סעודיה, נסיכויות המפרץ וקטאר, בהצהרות נפרדות, הגדירו אתמול את ההצהרה של הכנסת, שלפיה הגולן איננו נתון למשאומתו, כפרובוקציה

נגד הערבים ונגד תהליך השלום במזרח-תיכון. הוועד הפועל של אש"ף, שפתח בדיונים בטוניס, דורש להפסיק את ההתנחלויות בשטחים הכבושים, לפני תחילת המלחמה הדרגתית עם ישראל. כך מסר אתמול דובר רשמי של אש"ף, לסוכנות הידיעות הצרפתית בתוניס.

יאסר עבד ראבו, חבר הוועד הפועל של אש"ף, אמר, כי אש"ף "החליט להעניק עריפות להפסקת ההתנחלויות לפני תחילת הדיון על סדר היום של השיחות הירצודיות".

העיתון האיטלקי הנפוץ "לה רפובליקה":

"האונייה שהבריחה נשק לקרואטיה הפליגה מחיפה" הישראלי שלמה אורן נחשד בתיווך בין גורמים בישראל למברחים

מאת יוסי באר, כתבתו ברומא -

"האונייה, שבה ניסו להבריח נשק בשווי של מיליון דולרים לקרואטיה, יצאה ממכל חיסה. קשה להגיד, שממשלת ישראל לא ידעה על כך" - טען אתמול העיתון הנפוץ ביותר באיטליה, "לה רפובליקה" בכתב בה על דרישת הבינלאומית של מברחי נשק, שחשד ראלי שלמה אורן (32) חשוד, כי השתתף אליה.

העיתון, המסתמך על דברי החוקרים, כתב, כי עיסקת הנשק, שכללה טילי "סטנגר", כוונות, פצצות ונשק קל מכל הסוגים, בוצעה בחסות ישראל וארה"ב. עוד העיסק, טען העיתון, הוא 50 מיליון דולרים, וחמישה מהם כבר הופקדו בכס שווייצרי בעיר לונגאנו.

ספינת הנשק יצאה ממכל חיפה, עגנה בקפריסין, והי שיכה לנסל אלכסנדריה שבמצרים והיתה אמורה להגיע בימים אלה לקרואטיה לאחר עצירת ביניים באיטליה. אולם הסירות של משמרה-הזרועות היוגוסלבי מנעו ממנה להתקרב לחוף, והיא חזרה על עקבותיה, כתב העיתון, מבלי לציין היכן נמצאת הספינה כעת. על חקירתו של שלמה אורן, שארכה שלוש שעות, הוטל איפול מלא, והוא עצמו ברא מבור. מרבית העיתונים סבורים, כי הוא זה שתיווך בין גורמים ישראלים לרשת המברחים. לעומת זאת, אמרה רעייתו, רפאלה, ל"ידיעות אחרונות", כי "שלמה רק תירגם כמה מסמכים והוא אינו קשור כלל להברחת הנשק".

"האמריקנים לא היו מונעים מצה"ל לפעול נגד הסקאדים"

נמען בספר של כתבי ה"בי.בי.סי": מפקד חיל האוויר האמריקני היה מפסיק את גיחות מטוסיו במקרה של התקפה ישראלית בעיראק

מאת כתב "ריטר" בלונדון -

המפקדים האמריקניים במספרן לא היו מונעים מעד לת תגמול ישראלית נגד התקפות ה"סקאדים" מעיראק, למרות בקשתה של וושינגטון, שישלח תתקרב במלחמה - כך פוען ספר חדש, שיוצא היום לאור. מפקד חיל האוויר האמריקני במפרץ, הגנרל צ'אק הארנ, הניע להחלטה אישית, שלפיה, אם היתה ישראל מחליטה לתקוף, תא היה מפסיק את גיחות המטוסים של

בנות הברית כדי לא להפריע לה - אמרים כתבי רשת הטלוויזיה "בי.בי.סי", בן בראון ודיוויד שוקמ, מתכרי הספר החדש. כל האמצעים הדרושים. בספר מצוטט גנרל הורנ, שאמר: "כל מה שהיינו עושים, אילו ראינו אותם באים, הוא לפנות את כוחותינו מן השמיים, ולתת להם לעשות את מה שבאו לעשות. מבחינת מסוימות, היתה להם זכות לתקוף את מי שתי אתם".

מטוסים ומסוקי קרב של חיל-האוויר ותקפו בלבנון

לעבר כוח של צר"ל, שעד סריקות באזור, הופעל

מסע חבלה, אך הוא לא גרם לנזק או לנפגעים. גם ירי מנשק קל וממטל"רים, שבוצע לעבר כוח של צר"ל את מול, לא גרם כל נזק. בתגובה הפגינו חיילי צר"ל יעדי מתבליים מצפון לאזור הביטחון.

גורמי צבא רשמיים הניבו אמש לסענת קציני או"ם, כאילו כוחות של צה"ל ירו לעבר אנשי האו"ם ועמדות של האו"ם בדרום לבנון. הגורמים אמרו, כי צה"ל אינו יורה במתכוון לעבר עמדות של האו"ם או חיילי האו"ם. לדבריהם, מטרת הירי מעבר לאזור הביטחון היא למנוע פעילות מתבליים.

זה השבוע השלישי, שתוחמים של צה"ל וצר"ל מפגרי יום יעדי מתבליים של החיובאללה מצפון לאזור הביטחון. מאז תחילת ההפגנות חלה ירידה במספר ניסיונות הפגיעה באזור.

וניוק קשה. איש לא נפגע.

היעדים האחרים שהותקנו היו באזור ג'בל צאפי, והם שימשו כבסיסי התארגנות ל"מחבלים מהחיובאללה לר-צאח לפיגועים נגד כוחות צה"ל וצר"ל באזור הביטחון. המקורות לעבר מוצב של החיובאללה באזור, ומאחר יותר הם פגעו בשני נשרים, ליד הכפרים חבוש וכפר פילה, בניירה המרכזית של אזור הביטחון. גשרים אלה מקשרים את נבטיה לחבל הים-אליטופא, שבו מרוכזים בסיסים רבים של החיובאללה. לדברי עדי ראיה, הגש רים הושמדו כליל.

גופותיהם של שני מחבלים, שנהרגו בהתפוצצות מטען חבלה שהניחו בדרום לבנון, נתגלו אתמול בבית כבד של דרום לבנון. ליד הגופות נמצא מטען גוסף ורובה "פ-לצ'ניקוב".

מאת דני שוורץ, כתבתו הצבאית, וזוגה קרן, כתב "ידיעות אחרונות" -

מטוס קרב ומסוקים של חיל-האוויר תקפו אתמול את-החיובאללה יעדי מתבליים בדרום לבנון. דובר צה"ל מסר, כי היעדים נפגעו וכל המטוסים שבו בשלום לבסיסים. מקורות בלבנון מסרו לסוכנויות הידיעות, כי בהתקפה הושמדו בסיס מתבליים, שני בסיסים של חיובאללה ושני גשרים.

היעד הראשון שהותקף היה בסיס של אירגון המחבלים, "החזית העממית" של ג'ורג' חבש בראשיתה, צפר נית לראש הנקרה. אזור זה מהווה בסיס למחבלים מאיר גונים רבים, העוסקים בו באימונים ויוצאים ממנו לפיגור עם בישראל. עליפי המקורות הלבנוניים, השתתפו בתקיפה שלושה מסוקים, והמשרד נפגע פגיעה ישירה

SIMON'S KOSHER RESTAURANTS

رستورانهای کاشر سیمون

Glat. Kosher وزیر نظر RCC اداره میشوند

پذیرای شما با لذیذترین غذاهای ایرانی

به صورت صد درصد کاشر

آماده برگزاری جشنهای شما

تحويل غذا در منزل یا محل کار شما

رستورانهای کاشر سیمون با داشتن ۲ شعبه در لس آنجلس از هر زمانی به شما نزدیکترند

دان تاوون لس آنجلس

وست لس آنجلس و پورلی هیلز

914 S. Hill St. بین خیابانهای نهم و الهیک
Los Angeles, CA 900158706 W. Pico Blvd.
Los Angeles, CA 90035

(213) 627-6535

(213) 657-5552

شنبه شبها با بزم و موسیقی

ایرانی از شما پذیرایی میکنیم

ویولون نایاب

این نوشته از مقاله ای به همین نام از "استوارت شوفمن" سردبیر ادبی جروزالهم رهپورت اقتباس و ترجمه گردیده است.

ترجمه و اقتباس : ژرژ هارونیان

مدتی است که دوباره گریبانگیر این سؤال شده ام که چگونه به فرزندان خود که متولد این مملکت می باشند و در فرهنگ هزار فرهنگی آمریکا رشد خواهند کرد این مسئله را بفهمانیم که چرا یهودیت باید حفظ شود و چرا که آنها باید حتماً یهودی باقی بمانند. من هم مانند بسیاری دیگر از یهودیان ایرانی که در این دیار زندگی می کنند در دوران کودکی و نوجوانی خود خیلی با این مسئله روبرو نبودم و یهودی بودم بنا به شرایط زیست و اعتقادات محکم خانواده ها بصورت امری طبیعی و یا منطقی در مغزم نقشش بسته بود. اما فکر می کنم از زمانی که در اینجا ازدواج کردم و احتمالاً از زمانی که صاحب فرزند شدم اینگونه مسائل مرا بیشتر به خود مشغول کرد و سعی کردم آنها را برای خودم حلای کنم.

به راستی چگونه در این اجتماعی که فرهنگهای سنتی را مانند ماشین چرخ گوشت خورد می کند و انسانها بعد از يك نسل و شاید در مورد جامعه ما کمتر از گذشت يك نسل افکار و پندارهای نسل گذشته را کنار گذاشته و خود را به دنیای مدرن و پیشرفته و "آزاد" وصل می کنند می توان جوانان را قانع کرد که یهودیت و یهودی ماندن و با یهودی ازدواج کردن راه درست و صحیح است. مگر نه اینکه به هر گوشه ای نگاه کنید فرهنگهای قدیمی در حال از میان رفتن

و یا از بین رفته اند و جوانان دنبال آنچه که جدید و متفاوت است می روند ؟

چندی پیش نیویورک تایمز خلاصه ای از مطالعات و آماری که از طرف "شورای فدراسیون های یهودی Council Of Jewish Federations" درباره جامعه یهودیان آمریکائی ترتیب داده شده بود را به چاپ رساند. نتایج این مطالعات آنقدر تکان دهنده بود که نشریات نیوزویک و وال استریت جورنال نیز مقالات مخصوصی در این مورد چاپ کردند. نیوزویک تحت عنوان "کسانیکه خارج از مذهب ازدواج می کنند The Intermarrying Kind" آمار ذیل را نشان می دهد: ۵۲ درصد ازدواج ها با غیر یهودی است منجمله ۲۵ درصد آنان که بصورت ارتدوکس بزرگ شده اند، فقط ۵۰ درصد غیر یهودیانی که با یهودی ازدواج می کنند به یهودیت می گروند و فقط ۲۵ درصد فرزندان ازدواج های خارج از مذهب به صورت یهودی تربیت می شوند. وال استریت جورنال که این قضیه را در صفحه اول خود چاپ کرده بود آنها را به عنوان نمونه ای مثبت از حالت پذیرش و گذشت میان مذاهب مختلف در آمریکا قلمداد می کند.

ربای ابروینگ گرنیرگ، یکی از رهبران جامعه، این موقعیت را "بحرانی" می شناسد و مقصر اصلی را دستگاه رهبری یهودیان آمریکائی می داند که به جای

اشتراک مسامی و برنامه ریزی برای حل این موضوع و تلقی آن به عنوان بالاترین اولویت میان مشکلات متعدد، به خاطر جدل و رقابت میان خود آنطور که باید به آن ترتیب اثر نمی دهد. شخصیت مهم دیگر جامعه یهود آمریکا استیون بیم، مدیر امور اجتماعی "کمیته یهودیان آمریکائی American Jewish Committee" به مقاله نویس نیوزویک گفته است که "ما یهودیان آمریکائی خیلی خوب بلدیم که به وزارت خارجه آمریکا در مورد کشور اسرائیل نظر بدهیم ولی در خانه خود بلد نیستیم چطور به فرزندانمان بفهمانیم که چرا باید یهودی باشند."

سؤال من این است که من یهودی ساده و عامی آیا می توانم معطل برنامه ریزان و خبرگان تشکیلات و سازمانها باشم تا به قول ربای گرنیرگ با این مسئله روبرو شوند و آنها راه حل نهایی یابند؟ و آیا واقعاً به فرزندان خود چه بگوئیم؟

آیا به این می شود اکتفا کرد که اگر یهودی نمائی گناهی کبیره کرده ای؟ آیا این سخنان به کسانی که سالی یکبار به سخنرانی های غرا چه به فارسی و چه به انگلیسی گوش می دهند و اندکی بعد آنها فراموش می کنند تاثیری دارد؟ و آیا اگر بگوئیم چون یهودیان ملتی هستند که برای هدایت و نمایاندن حقیقت میان دیگر ملت ها برگزیده شده اند پس تو هم آنها ادامه

بده، سخن موثری زده ایم؟

می دانید چه جوابی در انتظارتان است؟ ما را چه به کار ملل دیگر. بگذار خودشان حقیقت را بیابند و راهشان را برگزینند. دوستی پیشنهاد می کرد که بگو: "مگر نمی بینی که یهودیان در گالوت (سرگردانی) با جمعیت اندکشان چه خدماتی به بشریت کرده اند؟" جوایز نوبل، دانشمندان، نویسندگان، سیاستمداران و غیره. ولی مگر در میان ملل دیگر آنهمه دانشمند و نویسنده و ادیب و غیره نیست؟

اینروزها مگر پیشرفت هایی که ژاپنی ها، کره ای ها و بسیاری ملل دیگر در امور مختلف کرده اند را می شود انکار کرد؟ امکان اینکه يك آمریکائی آسیائی الاصل جایزه نوبل را در طب یا شیمی ببرد خیلی بیشتر است تا گروه های دیگر. این بحث هم لنگی هایی دارد.

راه حلی که بسیاری مطرح می کنند "علیا" می باشد، مهاجرت به اسرائیل. در آنجاست که با هر که می خواهی ازدواج می کنی زیرا که آنجا همه یهودی می باشند. آنجا دیگر این مشکل وجود ندارد. ما هم مانند دیگر ملل با هم فرهنگ خود مخلوط می شویم. مثل فرانسوی ها در فرانسه، فنلاندی ها در فنلاند و غیره.

ولی بگذارید با هم روراست باشیم و رودربایستی ها را کنار بگذاریم، به راستی

فکر می کنید چند درصد از ما حاضریم بعد از این کوچ جدید با وجود عشق و علاقه شدیدی که به ارتس داریم "علیا" کنیم. به راستی به اعتقاد من کاشکی اینطور هم بودیم (ولی فکر نمی کنم به این زودیها و به این سادگی). شاید اگر دیوید دوک کوکلاس کلران و نئو نازی سابق و سیاستمدار فعلی که برای فرمانداری لوئیزیانا مبارزه کرد و شکست خورد (و به تازگی از قرار برای پست ریاست جمهوری تلاش خواهد کرد) آنچنان از وضعیت نابسامان اقتصادی در آمریکا استفاده می کند تا که جو ضد یهودی پا بگیرد که نتیجه آن کوچ یهودیان از آمریکا باشد. ولی آنهم به نظر خیلی ها امکان پذیر نیست.

نگارنده بیشتر از نیمی از عمر خود را در این خطه گذرانیده و جزو "نسل برزخ" می باشد، نسلی که ریشه هایش در فرهنگ یهودی - ایرانی است ولی از جوانی به خارج آمده و با فرهنگ و اخلاقیات اینجا تا حد زیادی آمیخته است. در این حدود بیست سال بسیاری آمریکائیان را دیده ام که اسماً یهودی بوده اند ولی شب کیپور هم سری به "مک دونالد" می زنند. بسیاری هورتیوها، روزا و استاتین ها را دیده ام که پدر و یا جدشان یهودی بوده و حالا مذهب دیگری دارند و یا می گویند من در "قلیم" یهودی ام ولی کریسمس را هم دوست دارم. آیا

فرزندان من و شما نیز از این جمله خواهند بود.

ولی شاید این داستان کوتاه منظور را به نسل جوان امروزی ما برساند. زمانی جوان با استعدادی که دانشکده حقوق می رفت با پدر سنتی خود در مورد دوست دختر غیر یهودی اش بحث شدیدی داشت. در کنار پدر و پسر، برادر کوچکتر که پایینتر به فرهنگ یهود و علاقمند به آینده ملت خود بود ساکت نشسته بود و فقط گوش می داد. پس از آنکه بحث و مشاجره بدون نتیجه به پایان رسید، گفت: بگذارید من هم حرف خودم را مختصراً بگویم. "من یهودیت را به مانند ویولونی فایاب می پندارم که در خانواده ها از نسلی به نسل دیگر به صورت یادگار انتقال داده شده است. هر نسلی الزماً علاقه و یا استعداد نواختن آنرا ندارد، ولی آن ویولون آنقدر با ارزش است که هیچ وقت کسی حتی به خیالش هم نمی رسد که آنرا بدور بیاندازد و یا بفروشد زیرا که شاید روزی نسلی علاقه پیدا کند که نواختن آنرا بیاموزد."

فکر می کنم که این چند جمله کوتاه شاید از موثرترین جملاتی بوده که برای رساندن منظور دیده ام. ممکن است که بسیار قانع کننده نباشند ولی جوانان امروزی، شاید آنرا بپسندند. تا شما نظرتان چه باشد.

نقش زن در سنتهای یهودی

RABBI ZVI DERSHOWITZ

رَبای درشویتس حدوداً ۱۹ سال پیش فعالیت و همکاری خود را با کنیسه‌ای سانیا شروع کردند. ایشان از جمله اولین کسانی بودند که به کمک یهودیان مهاجر ایرانی که تازه به لوس آنجلس آمده بودند شتافتند و هنوز هم همکاری خود را با این جمع ایرانیان مقیم لوس آنجلس ادامه می‌دهند و در بیشتر مراسم ازدواج ایرانیان - ربای درشویتس شرکت میکنند و هرگاه احتیاج به یک دوست خوب احساس شود، ربای درشویتس بیدریغ آماده همفکری و همیاری بوده اند.

سنت‌ها ضامن سلامت و زندگی صحیح و کامل یهودی هستند. پدران و مادران با کمک و از طریق سینه به سینه این سنت‌ها را فقط و بایاد دادن این سنن خوب یهودی به فرزندان خود باعث ایجاد تعادل در زندگی یهودیان بوده اند. کلمه سنت در عبری به معنای MASORET هست. و این بصورت نقل سینه به سینه بمانند پایه محکمی در بنیاد نژادی، بکار رفته است. با این ترتیب پدران و مادران ارزش این سنت‌ها را درک کرده و آنها را به فرزندان خود آموخته اند. این مفهوم کلمه MASORET هست.

اگر این حقیقت داشته باشد و اینطور تصور کنیم، می‌بینی چطور میشود تغییرات مثبتی در این سنت‌ها بوجود آورد که مؤثرتر بحال اجتماع ما باشند. چطور یک نسل جدید، میتواند ارزش‌های خوب خود را بر پایه سنن قدیمی استوار کند - مسلماً ما نمیتوانیم و نباید سنن صدها سال قبل را با این دوره حاضر مقایسه کنیم.

برخلاف سالهای گذشته نقش زن در دنیای امروز بر اثر پیشرفت‌های علمی تغییرات محسوسی داشته است. در عصری که تکنولوژی با تهیه غذاها بصورت کنسرو یا یخ زده و کمک گرفتن از وسایل نقلیه برای ما بجایی از مکانی به مکان دیگر با راحتی هرچه بیشتر و سریعتر تأمین کرده است با وجود تمام این تسهیلات که در اختیار زن امروز قرار دارد، لزومی به خانه نشین بودن زن بطور تمام وقت در منزل فقط برای انجام کارهای منزل احساس نمی‌شود - تکنولوژی امروزه فقط زنان را از وظایف سنتی آزاد کرده است بلکه، به آنها اجازه ادامه تحصیلات در سطحی عالی و بالا تر و داشتن حق تساوی با مردان در دنیای کار را ایجاد کرده است تا بتوانند هر چه بیشتر و بهتر سطح زندگی هنری، خانوادگی و اجتماعی خود را بالا ببرند.

چرا نباید تجربیات دینی آنها هم گسترش پیدا کند؟ در دنیای امروز نقش زنها نقشی بسیار مثبت و مؤثر در جامعه یهود بحساب می‌آید و زن دیگر فقط بعنوان یک زن خانه دار در جامعه نقش ایفا نمیکند. بلکه با توسعه معلومات خود در بهتر شدن وضع جامعه بسیار تأثیر پذیر خواهد بود. هر چه زنان امروز اطلاعات بیشتری در باره تاریخ یهود و تورا داشته باشند، بهتر میتوانند سهم خود را در اجرای مراسم مذهبی و تربیت فرزندان خود بخوبی اجرا کنند.

کنیسه‌ها دیگر فقط قصری برای مردان بحساب نمی‌آید. حقیقت این است که خاتمه‌های امروزی منتهی سعی خود را در بالا تر بردن رشد فهم و درک خانواده و اجتماع بکار می‌برند.

زنان به کنیسه‌ها و جامعه یهودیان تعلق دارند. بانگاهداشتن کثورت و سنت‌های ارزشمند یهودی و همکاری با افرادی که

در باره تورا مطالعه میکنند چه در مدارس و چه در کنیسه‌ها همگام هستند، هم صدائی خانمها تقیلاً را زیباتر و عمیق تر میکند.

مسلماً روشن است که همه افراد با این نظر موافق نیستند. بخصوص افرادی که با این طرز فکر بار نیامده اند.

ولی بنظر من این موضوع خیلی روشن و واضح است که خانم‌های جوان و دختران ما چه ایرانی، چه اشکنازی همیشه در مورد امور مذهبی یهود همگام و همراه مردها هستند. و برخلاف طرز فکر گذشتگان که زن فقط میبایست طبق سنت قدیم بخانه داری و بچه داری بپردازد، زنان امروز در تمام مراحل و پیشرفت‌ها همگام و همراه مردان هستند. همانطور که زن امروز از نظر تحصیلات در سطوح عالی مثل مهندسی کامپیوتر و طبابت و حتی قضاوت در خانه داری هم علاوه بر اداره منزل بنحو احسن و تربیت بچه‌های خوب و مفید بحال اجتماع در فعالیت‌های اجتماعی و مذهبی هم قدم‌های مؤثری بحال جامعه برداشته و میدارند.

اگر به خانم‌ها اجازه فعالیت در کنیسه‌ها داده نشود و یا از نزدیک شدن آنها به یما و تورا جلوگیری شود و در کنیسه‌ها آنها را کاملاً جدا از مردان بدانند، بضرر آینده جامعه یهود خواهد بود. حیث است این همه قدرت و انرژی خانم‌ها، علاقه شدید و احساسات پاک و استعدادهای مثبت که میتوانند در بهتر شدن زندگی آینده جامعه یهودیان تأثیری ارزشمند داشته باشد به هدر برود. جامعه ما بخصوص مردان باید با درک کامل و همکاری و هم فکری با این طبقه از جامعه قدم‌های مثبت تری برای آینده‌ای بهتر بردارند.

زنان سرمایه‌های اندیشمند جامعه هستند. بخاطر سرنوشت جامعه یهودی نباید این گروه با ارزش را از دست داد.

نادین گوردیمر خانم نویسنده یهودی از آفریقای جنوبی به جایزه نوبل در ادبیات دست یافت



Nadine Gordimer

نادین گوردیمر نویسنده ای از اهالی آفریقای جنوبی که در داستانهای کوتاه خود بی عدالتی های تبعیض نژادی و «آپارتاید» را در کشور خود تشریح کرده است برنده جایزه نوبل ادبیات در سال ۱۹۹۱ می باشد. آکادمی سوئد که برندگان جوایز نوبل را معین می کند این موضوع را به آگاهی جهانیان رسانید.

گوردیمر که یهودی می باشد اولین زنی است که در ۲۵ سال اخیر جایزه نوبل را بتمنهایی برده است. او یکی از شش نفر یهودیانی است که در سه دهه اخیر برنده جایزه نوبل در ادبیات شده است.

دیگر برندگان یهودی این جایزه عبارتند از: ژوزف برادسکی، از شوروی در سال ۱۹۸۸. آیزاک باسویس سینگر در سال ۱۹۷۸ و شائول بیلودر ۱۹۷۶ که هر دو آمریکایی هستند. در سال ۱۹۶۶ «ژوزف اگنون» اهل اسرائیل با ونلی ساکس که از یهودیان سوئد بود مشترکاً جایزه نوبل را بردند.

گوردیمر که اکنون ۶۷ سال دارد در سال ۱۹۲۳ در یک خانواده مهاجر یهودی در حومه ژوهانسبورگ متولد شد. مادرش زاده لیتوانی و پدرش انگلیسی بود. او در سن ۱۵ سالگی اولین داستان کوتاه خود را نوشت.

از آن زمان به بعد، ده داستان و نه مجموعه داستانهای کوتاه منتشر کرده است. آخرین کتاب او بنام «جهش و داستانهای دیگر در هفته اول اکتبر ۱۹۹۱» منتشر شد. از نظر آکادمی سوئد نویولهای او و از آن جمله «قوم جولی» (۱۹۸۱) «دختر برگر» ۱۹۷۹ و «داستان پسرمن» ۱۹۹۰ بدنه اصلی کار او را تشکیل میدهد.

آکادمی سوئد در بیانیه مختصر خود برنده جایزه نوبل را «نادین گوردیمر» ذکر کرده است و یادآوری نموده است که وی در ضمن نوشته های حماسی خود برای بشریت بسیار سودمند بوده است.

در کتاب «دختر برگر» میخوانیم که «روزا برگر» کوشش میکند که پدر خود را درک کند. پدرش پس از یک مبارزه طولانی با «آپارتاید» که در تمام مدت زندگی او خط سیر پدرش را از رقص در سالن جنگجویان یهودی در سال ۱۹۳۰ تا لندن و پاریس دنبال میکند. داستان همسر اول پدرش را و زندگی در شهر «کیپ تاون» را که پدرش در آن شانه بشانه سیاهان برای آزادی مبارزه میکرد تشریح میکند. در اینجا قسمتی از سخنرانی یک ساعت و ۴۷ دقیقه ای پدرش را که پیش از اینکه بعنوان کمونیست انقلابی محکوم شود ایراد کرده بود میاوریم.

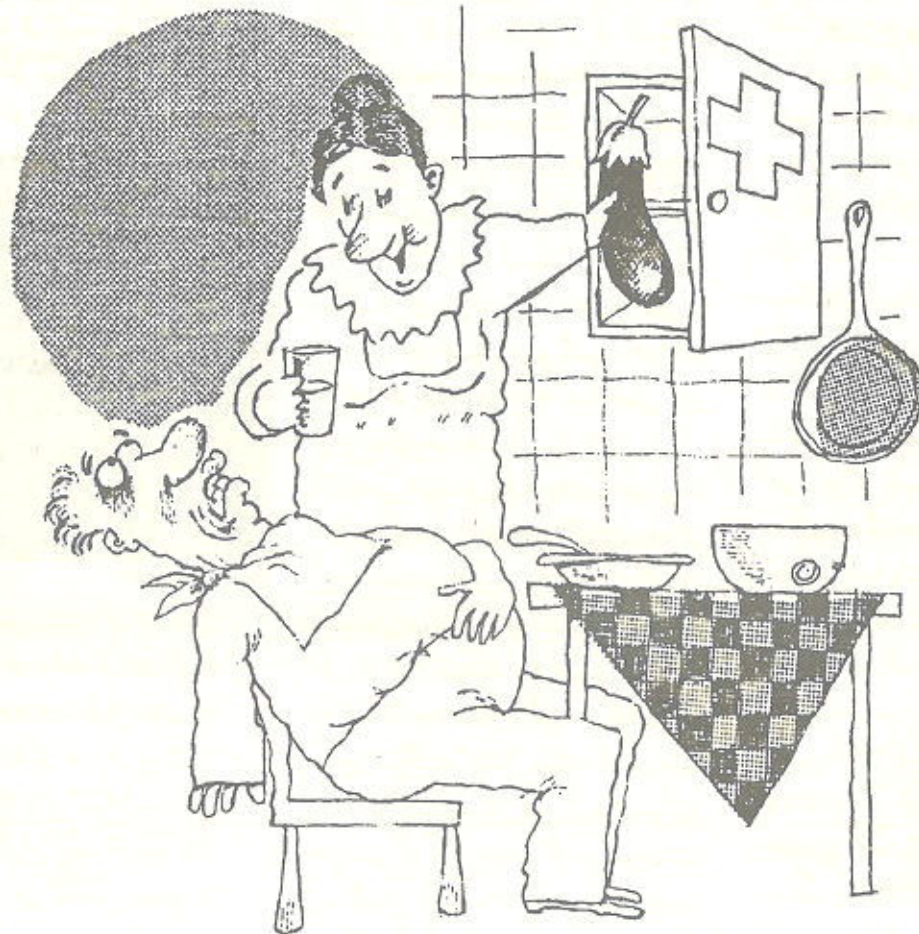
«من با قربانیان تبعیض نژادی (آپارتاید) پیمان بسته ام. وضعی که من خود را در آن می یابم هیچ چیز را عوض نمیکند. همیشه

کسانی وجود خواهند داشت که قادر نخواهند بود با همدیگر زیست کنند و مجبورند وسایل زندگی پر از رفاه و آسایش دیگران را فراهم کنند.

«این دادگاه مرا از همه حیث مجرم شناخته است. اگر من یکبار از موضوعی مطمئن بوده ام آنستکه من از تمام جهات طبق ندای وجدانم رفتار کرده ام. در صورتی من مجرم خواهم بود که دادگاه مرا از گناه نابود کردن نژاد پرستی تبرئه کند. آنها سخنان آن مرد را - سخنان آن مرد محکوم را شنیدند. قاضی طبق قوانینی که مردان سفید پوست وضع کرده بودند با کمال بیطرفی رأی میداد. این همان قانون سفید پستان بود و پلیس مخفی و افراد دیگر پلیس مأمور اجرای آن بودند. حکم دادگاه همان بود که پدر «روزا» انتظار آنرا داشت. آن دختر و وکیلان مدافع و تمام کسانی که در اطراف آنها بودند انتظار آن رأی را داشتند. هنگامیکه قاضی حکم زندان ابد را بر زبان آورد صدای نفس نفس بگوش میرسید. ولی دختر او گفت که صدای نفس را نشنیده است. لحظه ای فاصله ایجاد شد و بعد همه چیز متوقف شد. هیچ صدای نفس یا طپش قلب یا جریان خونی بگوش نمیرسید. شاید فقط صدای طپش قلب یا جریان خون پدرش بود. همه چیز از سوی او پیش آمد. فقط او بود که با قامت کوتاه و سر بزرگ و تمیزترین و بهترین لباس خاکستریش گرمی زندگی را بیرون میداد.

ترجمه و تدوین اسحق لاله زاری

داروخانه‌ای در آشپزخانه شما



از هما بطائی

آشپزخانه ما پر است از داروهای شفا بخش بنامهای سبزی، میوه، و گیاه. برای درمان دردهای خود نیاز به سفرهای دور و دراز نداریم، به کمک محصولات خالص و طبیعی و غیر شیمیایی در دسترس می توانیم خود را درمان کنیم.

البته اثرات شفا بخش سریع و قاطع بعضی از داروهای شیمیایی را نمی توان منکر شد. کمکهای سریع و قاطع داروها شیمیایی را نباید به این عنوان که منشا شیمیایی و ساختگی دارند کنار گذاشت.

هنگامیکه خانه دچار آتش سوزی می شود باید به سرعت آتش نشانی را خبر کرد، بدون اینکه نگران خرابی اثاثیه باشیم. ما ناچاریم مسمومیت دارویی را به بهای نجات زندگیمان متحمل شویم. ولی باید بعداً به فکر مسمومیت زدایی ارگانیزم باشیم، همانطور که بعد از آتش سوزی به ترمیم و تعویض اثاثه منزل می اندیشیم.

چگونه و از چه راه سموم ایجاد شده در بدن، سموم ناشی از فعل و انفعالات داروهای شیمیایی را بزداییم؟ بهترین راه مصرف گیاهان، میوه ها، و سبزی هاست. بعنوان مثال مخلوط آب شلغم با آب چغندر و کلم، کم بود مواد معدنی بدن را جبران و جسم را تقویت می کند. یا هویج، عسل،

گیلاس، و زردآلو موجب شادابی می شوند (بدون در نظر گرفتن سن و سال). یا ضعاف ساده پیاز خام روی کف پا فوراً فشار خون را پائین می آورد و بالاخره خوردن يك عدد سیب در هر صبح ما را از پزشك بی نیاز می کند.

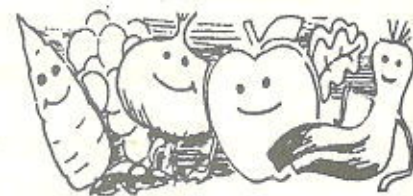
این نوع درمان هیچ شباهتی به درمانهای معمول شیمیایی گران قیمت و کم نتیجه و گاهی خطرناک ندارد. مواد آن در دسترس شما هست و هدف آنها فقط کمک به سلامتی است. این مواد عبارتند از: هویج، کلم، چغندر، شلغم، انگور، سیب، پرتقال، لیمو، قارچ و...

نظری به غذاهای روزانه خود بیاندازیم: نان سفید، چربی های صنعتی،

قند و نمک های تصفیه شده، کنسرو، به علاوه سیگار و قهوه و چای. آیا این مواد عناصر زنده و حیات بخشی دارند؟ چگونه انتظار داریم سلامت خود را با این مواد حفظ کنیم؟ اغلب مردم از بیمار بودن خود تعجب می کنند. ارگانیزم بدن به خوبی قادر است در مقابل بیماری ها و ضربه های دایمی ای که به او وارد می شوند از خود دفاع کند، به شرط آنکه ما با مواد زنده و حیاتی، او را یاری دهیم. همه می دانند عناصر حیات بخش به ما زندگی و حیات می دهند. حیوانات فقط گوشت غیر زنده خود را به ما ارزانی می کنند. شکی نیست که گوشت حیوانات به اندازه کافی پروتئید دارد، ولی پروتئیدی که بعد از مصرف و هضم، مقداری مواد سمی در بدن تولید می کند. حال اینکه پروتئید گیاهان در ارگانیزم بدن مواد سمی باقی نمی گذارند.

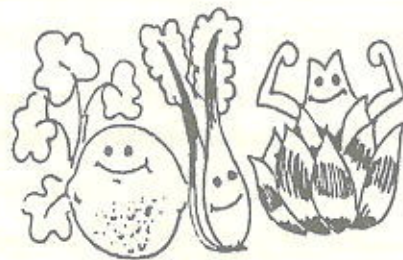
گیاهان شفا بخش

بدن ما برای سلامت و شادابی احتیاج به مواد قندی، پروتئید، ویتامین و عناصر معدنی دارد. سبزی ها و میوه ها به خوبی جوابگوی نیازهای ما هستند. آنها آنزیم های لازم، مخمرها و روغن های مفید دارند، پس به سادگی از آنها بگذریم.



به میوه ها بیش تر بها بدهیم و در هر حال از آنها غافل نباشیم. هر وعده غذا را با میوه شروع کنیم. بهتر است میوه را قبل از غذا مصرف کنیم تا در پایان آن، اگر در رستوران با سفارش دادن میوه قبل از غذا موجب تعجب حاضرین شدید، اهمیتی ندارد، و اگر مورد سؤال قرار گرفتید که چرا اول با دسر غذا را شروع می کنید، پاسخ دهید که شما هم امتحان کنید و نتیجه اش را ببینید، چون من عادت دارم غذای اصلی را

اول شروع کنم. دو سه بار در هفته چند نوع میوه تازه و خشک همراه خود به محل کار ببرید و بعنوان ناهار به آنها اکتفا کنید. آیا این بهتر است یا خوردن ساندویچ در گوشه شلوغ ساندویچی ها؟ اگر به غذای سنگینی از طرف همکاران و یا دوستان دعوت شده اید، جلسه مهم اداری را بهانه کنید، و در کنجی آرام به خوردن میوه قناعت کنید و سپس بعد از ناهار در محیط کار شادابی و سبکی خود را به همکارانی که از صرف غذای سنگین رستوران برگشته اند مقایسه کنید.



به یاد داشته باشید:

- اسید اوریک با دیدن پیاز و انگور دماش را روی کولش می گذارد و در می رود.
- آلومین به مجرد دیدن لوبیای سبز فرار می کند.
- کم خونی با دیدن هویج، انگور، اسفناج، چغندر، بولاغ اوتی (علف چشمه)، انواع کلم، زردآلو، سیب، گوجه، و آلو خجل می شود.
- اختلالات گردش خون و تصلب شرایین از جعفری و سیر و گوجه فرنگی و تره فرنگی (پوارو) وحشت دارند.
- ورم مفصل و رماتیسم با مشاهده لیموترش، توت فرنگی، تمشک، انگور، سیب، گلابی، گوجه فرنگی، تره فرنگی، لوبیای سبز، پیاز، و کرفس دندان قروچه می کنند.
- آسم (تنگی نفس) با خوردن انار تخفیف پیدا می کند و تربچه، شلغم، و بولاغ اوتی دیگر عوارض تنفسی را از راه بدر می کند.
- سنگ های کیسه صفرا و دستگاه ادراری با خوردن چغندر، تره فرنگی، سیب

- و گلابی کمتر تشکیل می شوند.
- سلولیت با مصرف لیموترش به احتمال آب می شود و از بین می رود.
- موها با خوردن بولاغ اوتی ماندگار می شوند.
- کلسترول میانه ای با آرتیشو ندارد.
- خستگی قلب با مصرف طولانی کرفس، انگور، انار، و پیاز رفع می شود.
- خستگی و تحریکات عصبی با خوردن کاهو، نارنگی، و گلابی تسکین پیدا می کند.

- بیوست با روغن زیتون، تره، آلو، خشک، گیلان، توت، انگور، گوجه و آلو میانه ای ندارد.

- ترس دندانها از کمبود کلسیم و مواد معدنی در میهمانی هویج، چغندر، تره، فرنگی، کلم، بادام، اسفناج، انگور، سیب، توت فرنگی، گیلان، از بین می رود.

- دیابت با پیاز، شلغم، زیتون، روغن زیتون، آرتیشو، فندق و بادام قوی نمی شود.



- زگیل و میخچه با خوردن سیر خودکشی می کنند.
- ورم ها و احتباس آب زیر پوست با خوردن پیاز، گلابی، خربزه، سیب، گیلان، هلو، بولاغ اوتی، و بادمجان کم می شوند.
- زخم معده و اسید معده با خوردن هویج، آناناس، و کلم رو به بهبودی می رود.

- سلولهای سرطانی قبل از شکل گرفتن در انساج با سیر و شلغم جوانمرگ می شوند.
- در اختلالات غدد داخلی، کرفس، سیر، گیلان و توت فرنگی اختلال می کند.
- گلو درد با توت، انگور فرنگی، و سیر ساکت می شود.

دکتر فریدافرا

عضو کالج جراحان آمریکا و بین المللی
 گزارش و ارزیابی
 DISABILITY

متخصص جراحی عمومی - دارای برد تخصصی از آمریکا با ۱۵ سال سابقه

مجهز به رادیولوژی و آزمایشگاه
 جراحی

سرطانهای پستان دستگاه گوارش
 تیروئید واریس بواسیر فتق
 خال های پوستی و سرطان

درمان بواسیر و واریس با متد غیر جراحی

درمان و گزارش تصادفات اتومبیل و جراحات ناشی از کار

(213)859-0416

تلفن ۲۴ ساعته

ROX SAN MEDICAL BUILDING

465 N. Roxbury Dr., Suite 807 , Beverly Hills, CA 90210

آسایش فکر

یعنی

اعتماد به خدمات بیمه
میمنند



Behroz Meimand Insurance Services Inc.

عضو گروه نمایندگان
متخصص بیمه

خدمات بیمه

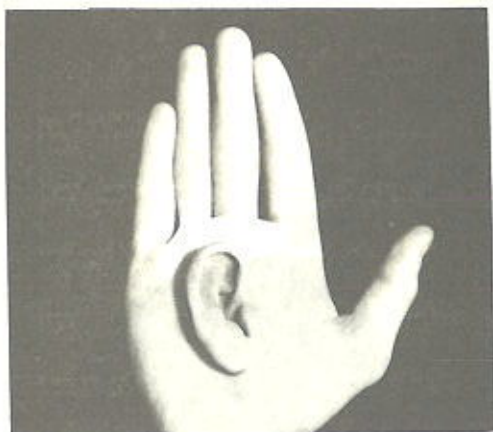
بهروز میمنند

مشاور شما در کلیه امور بیمه

8909 W. Olympic Blvd., Suite 204
Beverly Hills, CA 90211

(213) 657-7227

تقاضا میکنم، بمن گوش بدهید



فرستنده: شادی

وقتیکه از تو میخوام بمن گوش بدهی و تو نصیحت میکنی، کاری را از تو خواسته ام انجام نداده ای. وقتیکه از تو میخوام که بمن گوش بدهی و تو بمن میگوئی من نباید اینطور احساس بکنم، تو احساسات مرا لگد مال کرده ای.

وقتیکه از تو میخوام که بمن گوش بدهی و تو میخواهی مشکل من را برایم حل کنی، مرا ناامید میکنی.

گوش بده، تنها از تو میخوام که بمن گوش بدهی، حرف نزن، کاری نکن، فقط بمن گوش بده.

نصیحت ارزان است، با پرداخت ۲۵ سنت میتوانی در ستون مجلات نصیحت بشنوی.

من درمانده نیستم، شاید مایوس و دلسرد باشم ولی درمانده نیستم.

وقتیکه تو برایم کاری را انجام میدهی که خودم قادر به انجام آن هستم، تو به ضعف و ترس من میافزائی.

ولی وقتیکه احساس من را، هر چقدر هم غیر منطقی باشد، بعنوان يك حقیقت بپذیری، آنوقت است که من دیگر سعی نمیکنم که بتو بقبولانم که من چرا اینطور احساس میکنم و چه چیزی باعث این احساس غیر منطقی شده. اینجاست که ما هر دو به تفاهم میرسیم. وقتیکه سوء تفاهم از بین میرود، جواب سئوالاتم بوضوح دیده میشوند و من احتیاج به نصیحت نخواهم داشت.

وقتیکه بفهمم چه انگیزه ای باعث این احساسات در من شده اند، آنها دیگر بنظر مهمل نمیایند.

شاید به این خاطر است که دعا کردن بعضی وقتها برای بعضی موثر است. چون خدا ما را نصیحت نمیکند. خدا فقط گوش میدهد و میگذارد که ما راه حل برای مشکلاتمان پیدا کنیم.

پس خواهش میکنم فقط بمن گوش بده، اگر میخواهی حرف بزنی منتظر باش، وقتیکه نوبت تو شد من بتو گوش خواهم داد.



بهاری دیگر...

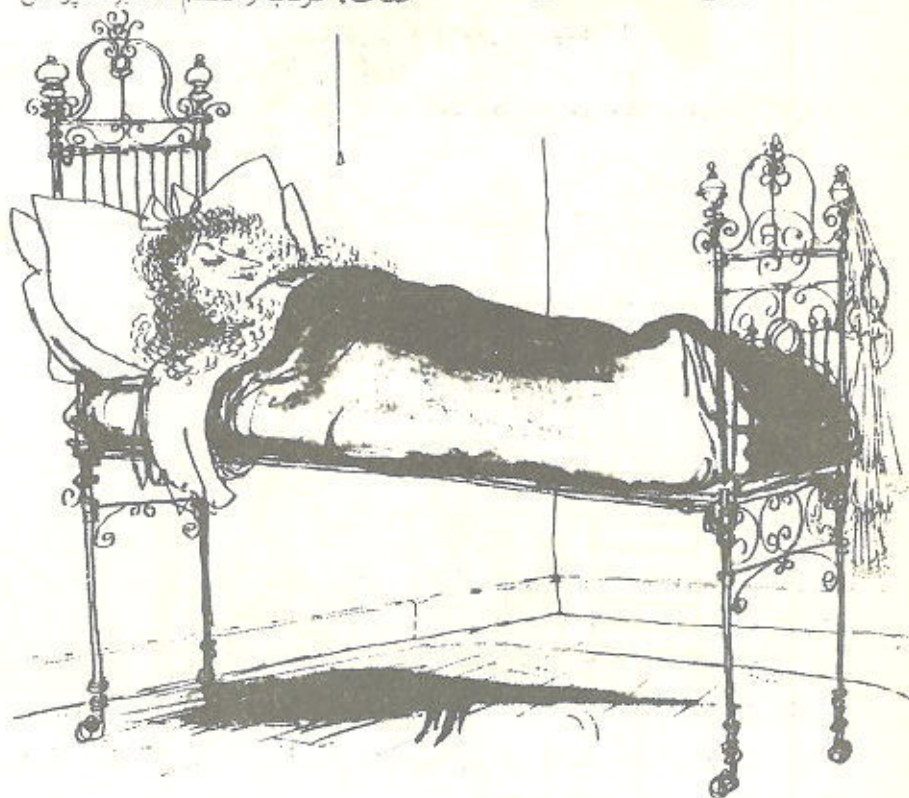
در شماره گذشته نشریه چشم انداز از دوستان مجرد عزیزی که قبلا ازدواج نموده اند دعوت کردیم که در مورد تشکیل گروهی به منظور آشنائی و گردهم آئی با ما تماس بگیرند. ضمن تشکر از ابراز امتنان فراوانی که از افراد علاقمند دریافت کردیم با کمال خوشوقتی به اطلاع میرسانیم که در نظر است که اولین گردهم آئی این گروه در ماه دسامبر تشکیل گردد.

مشتاقانه چشم براه پیشنهادات و راهنمایی های شما هستیم. لطفا برای اطلاعات بیشتر و پیوستن به این گروه با دفتر سازمان تماس بگیرید.

۸۱۸-۵۰۳-۱۲۷۰

همه آرامش همه بی نیازی

آرامش وجود داشت که پرنده ها هم می ترسیدند در آن مکان گذری داشته باشند. و این جا و آن جا در این سبز وسیع، سنگهای صاف، مرتب و منظم شده بودند پوشش



پرستاری مداوم. چقدر به این جسم التماس کرده بود کمی درد را تحمل کند، آنقدر ناله نکند، کمی صبوری کند ولی او بی طاقت شده بود، دست خودش نبود و آنها مرتب با هم جدال داشتند.

گاه مرارت های این نیمه دوم او را هم به وسوسه شکایت می کشانید، او که عمری روحی حساس بود و غصه مردم را میخورد و بعد چقدر از خودش بدش می آمد، آرزو می کرد هر چه زودتر راه این از آه این جسم جدا بشود که آخر هم شد بالاخره از هم جدا شدند و در حالیکه عمری با هم زیسته بودند، این جدایی کلی هم او را ذوق زده کرد، تاکی می توانست ناراضیاتی اطرافیان را ببیند. گاهی از غریبه ها می شنید که وظیفه اطرافیان است که آخر عمری او و جسمش را ترو خشک کنند، باستی به آنها برسند، مگر روزها و شبهای رفته بسیار این تن و روح یکی با یکدیگر به بچه ها نرسیده بودند، ولی نه هیچوقت راضی به زحمت بچه ها نبود. آنها همیشه برایش بچه بودند حتی با چهل یا پنجاه سال سن. اصلاً شاید علت تمام آن ناآرامیها، گریه های نیمه شب، دل نازکی ها توقعات کوچک و بزرگی که برای هر کدامشان کلی بهانه وجود داشت، همین بودن او و این تن با هم بود. حالا که با هم بودن نقش دیروز بود و نه حال، تمام مسائل حل شده بود.

از دور چندین ماشین آرام و پشت سرهم بطرف او می آمدند، مطمئن بود زنده او را نمی بینند ولی باز هم از محل کمی فاصله گرفت.

ماشین ها یکی به یکی رسیدند، درها آرام باز می شد، و آدمها بیرون می آمدند، لباسها تیره و سیاه، چشم ها مرطوب و صداها بغضی خفه، بعضی توأم با فریاد. همه را می شناخت. راستی چرا اینها ناراحت بودند، هیچوقت فکر نمی کرد در

آدمهایی که دیگر مار زندگی کاری به آنها نداشت. او آمده بود که مطمئن شود جسمش در محل مناسبی قرار می گیرد، هر چند که سالها بود دل خوشی از بودن با این جسم نداشت، ولی به هرحال سالهای سال با هم بسر آورده بودند. این اواخر این بودن با هم فقط موجب ملال بود و آزدگی، مرتب با هم جدال داشتند، حیف از روزهای اول با هم بودن، هیچ مسأله ای نداشتند، با هم و پا به پای هم مار زندگی را بازی میدادند، نیش های مار را تحمل می کردند و غلغلکهای او را سرخوش پذیرا می شدند، ولی این سالهای آخر... چقدر خجالت اطرافیان را کشیده بود، آخر آنها جوان بودند، با طاقت کم و حوصله اندک، تحمل جسم رنجور و بیمار او را نداشتند و آه های نیمه شب و

گرما اینطرف و آنطرف سر می کشید. درختهای دوطرف خیابان سرخوش از بازی باد با برگها و شاخه ها موقر و آرام شانه به شانه هم ایستاده بودند و مار زندگی آهسته این سو و آن سو، در این خانه و آن خانه، بین گلها و در تنول زمان می خزید و گاه با نیش خود به آدمها شیون و گاه فقط با غلغلکی مختصر لبخندی ایجاد می کرد.

از خیابان که می گذشتی، بالای تپه ها محل سبز بسیار وسیعی بچشم میخورد که چمن های کوتاه روی آن نشسته بودند و از ترس جدا شدن و با باد به نامعلوم رسیدن محکم دامن زمین را گرفته بودند. در این سبز وسیع گاهی باریکه ای از خاک با سماجت دست چمن ها را عقب زده و سرخود را بیرون آورده بود. آنقدر در فضا

نقشه

از ویلیام سارویان

WILLIAM SAROYAN

ترجمه: سیمین دخت چهره گشا



ناگهان "فت" به "فوزی" گفت:
 "فوزی، این زنه انگار مادر توئه، نیست؟"
 "فوزی" گفت:
 "نه بابا، مادرم کجا بود. مادر من حالا تو خونگی و داره نون می‌پزه..."
 "فت" پرسید:
 "جازه؟ این زنه مادر تو نیست؟..."
 "جازه" گفت:
 "چرا انگار خودشه، معلوم نیست این وقت صبح تو خیابون چکار داره؟"

بچه‌های خیابان "ل" گفتند:
 "این زنه مادر جازه و فوزیه."
 یکی پرسید:
 "خوب، نمی‌خوان به کاری کنین که جلوتر نره؟"
 "فوزی" گفت:
 "چه کاری از دست من برمیاد، اگه بفهمه پوست از سرم می‌کنه."
 "ژورژ" گفت:
 "خلاصه باید به کاری بکنین، یکی از شماها باید حتماً به کاری بکنه که جلوش را بگیره... نیاس بزارین مادرتون تو گودال ما بیفته. ما این گودالو برای "پوپکورن" "کندیم نه برای مادر شما."
 یکی دیگر گفت:
 "جازه، تو باید حتماً کاری کنی که مادرت تو گودال نیفته."
 "فوزی" که رنگ از چهره‌اش پریده بود گفت:
 "حالا دیگه خیلی دیر شده."

بچه‌های خیابان "ل" نفس‌ها را در سینه حبس کردند و در انتظار سقوط خانم "شمشانیان" در گودالی که برای "پوپکورن" "کنده بودند به سر بردند. زن دو سه قدم دیگر بیشتر برداشت. بچه‌ها پای چپ او را که در زمین قلابی پیش رفت دیدند و سپس اندام او را که روی زمین غوطه‌ور شد و توی گودال فرو رفت تماشا کردند. آنگاه صدای جبینی به گوششان رسید.

پس از آن که زن در گودال ناپدید شد، بچه‌های خیابان "ل" بلافاصله پا به فرار گذاشتند و یک راست به طرف انتهای خیابان رفتند و گوشه‌ای ایستادند و با هم بیج بیج کردند.
 تصمیم گرفته شد که همه اعضای تشکیلات، خود را کاملاً از قضیه چگونگی به وجود آمدن گودال بی‌اطلاع نشان دهند و درباره آن با کسی حرف نزنند.

ماجرای در همانجا خاتمه یافت.
 خانم "شمشانیان" از آن حادثه جان سالمی به در برد اما یک هفته تمام بستری بود.

گودال روباز در میدان محله برای چندین سال به جای خود باقی ماند و سرانجام توسط ساکنان محل از اشغال و خاک و خاشاک پر شد.
 هر روز صبح ساعت شش و ربع کم که "پوپکورن" به شهر می‌رفت، سر راه خود به آن گودال نگاهی می‌انداخت.
 این کار دست کم یک نواحی راه او را به مقیاسی زیاد کاهش می‌داد.

نقشه‌ای که بچه‌های خیابان "ل" کشیده بودند از این قرار بود: گودالی به عمق یک متر و درازای دو متر و پهنای یک متر در وسط جاده میان بری که از میدان خالی و بزرگ محله می‌گذرد و به کوچه بین خیابانهای "ل" و "م" منتهی می‌شود چال می‌کنند.

گودال را بایستی نیمه‌های شب که در و همسایه‌ها همه به خواب رفته‌اند آماده کنند و روی آن را با پوشال، روزنامه و آت و آشفال بپوشانند تا "پوپکورن" که صبح روز بعد نخستین عابر جاده خواهد بود، بهیچوجه از قضیه با خبر نشود. ساعت پنج و نیم صبح همگی باید پشت خانه‌ای پنهان شوند و از همانجا به گودال افتادن "پوپکورن" را تماشا کنند.
 بچه‌های خیابان "ل" اینها بودند: برادران "شمشانیان" "فوزی و جازه، برادران "ملکوتیان"، "آرسن و آراش" "فت" و "ژورژ" و چند نفر دیگر.

اما در حقیقت طراح و مبتکر اصلی نقشه فوزی و جازه بودند. در حیاط منزل آنها در خیابان "ل" به روی در حیاط خانه "پوپکورن" در خیابان "م" باز می‌شد. دو تا از مرغهای آنها توی خیابان ولو شده و بعد به باغ خانه "پوپکورن" رفته بودند و او هم آنها را گرفته بود اما انکار می‌کرد و حالا بچه‌ها می‌خواستند تلافی کنند.

سایر بچه‌های خیابان "ل" از قضیه مرغها باخبر نبودند، آنها فقط نقشه کندن گودال و افتادن "پوپکورن" را بی‌چون و چیرا و با جان و دل پذیرفتند.

بدین ترتیب گودال را کردند و طبق نقشه روی آن را با دقت پوشاندند و ساعت پنج و نیم صبح همگی، در گوشه‌ای گرد آمدند. "پوپکورن" هر روز صبح درست سر ساعت شش و ربع کم از خانه بیرون می‌آمد و همیشه از میان هر میدان به سوی شهر می‌رفت. در این صورت بچه‌ها می‌دانستند که در چند دقیقه دیگر شاهد واقعه‌ای تماشایی و غیر معمول خواهند بود.

بیست دقیقه به ساعت شش مانده بود که زنی بلند بالا از طرف خیابان "م" به جاده میان بر آمد و به سوی گودال نامرئی پیش رفت.
 بچه‌های خیابان "ل" هرگز انتظار چنین واقعه‌ای نداشتند، اما زن آنچنان ناگهانی و غیر مترقبه ظاهر شد و با چنان سرعتی به طرف "ل" می‌رفت که حرکت کرد که زبان همگی بند آمد.

ترجمه ایرج صفائی

AJ CONGRESS

اقدامات کنگره یهودیان آمریکا

بنا به اتفاق می توانیم موفق شویم و این است گزارش اقدامات ما در سال گذشته:

۱. اقدامات سازمان یافته متشکل و قوی از داوطلبان آمریکائی برای مبارزه تامین وجوه لازم برای حمایت از برنامه های تامین اجتماعی اسرائیل بعد از حملات موشکی اسکاوت توسط دولت عراق.
۲. پیروزی درخشان بر علیه بایکوت اقتصادی اسرائیل و مبارزه موفقیت آمیز برای ممانعت از ایجاد کارخانه سرم سازی باکستر در سوریه که محصولات جنبی آن می توانست در صنایع اتمی سوریه مورد استفاده قرار گیرد.
۳. مبارزه بزرگ ملی بر علیه توشییا تا نهایتا موفق شدیم که کارخانه ژاپنی توشییا بایکوت و ممنوعیت فروش کالاهایش را به اسرائیل لغو نموده و برنامه وسیعی برای بازاریابی محصولاتش در اسرائیل بعمل آورد.
۴. با اعمال فشار بر کلیسای کاتولیک لهستان برای تقبیح آنتی سمی تیزم (تبغیز بر علیه نژاد سامی) و انتشار نامه اسقف اعظم لهستان مبنی بر محکومیت هر نوع اعمال آنتی سمی تیزم و تقاضای بخشایش آنها.
- به این خاطر که در جنگ بین المللی دوم برای نجات یهودیان اقدام لازم را بعمل نیاورده اند.
- تشویق و تقدیر از شهرداران ۳۰ شهر مهم آمریکا - اروپا و آمریکای جنوبی که با شرکت در کنفرانس شهرداران در اورشلیم

اعلام نمودند که اورشلیم بایستی متحد و یگانه باقی بماند.
- کشف اقدامات خلاف قانون مسئولین درمانی آمریکا که سالیانه میلیونها دلار از هزینه های درمانی سالمندان را که در بخش B تهیه شده بود، بجای مصرف برای سالمندان بچیب می زدند.
- نتیجه:

در هر مکان چه در آمریکا و چه در خارج از آمریکا کنگره یهودیان آمریکا حاضر برای دفاع می باشد.
امروز آزادی ما مجددا بمخاطره افتاده است. ما همیشه بخاطر آزادی مذهبی و جدائی دولت و کلیسا که از اصول مهم قانون اساسی آمریکا است مبارزه کرده ایم. امروز مسئله آزادی های شخصی (Personal Liberties) و حقوق انسانی مان Humanright در دادگاهها و مجامع قانونگذاری در کش و قوس است.
اکنون لحظه خطرناکی است. زمانی که من و شما بایستی از طریق کنگره یهودیان آمریکا AJC بپاخوریم.
در هر مورد اگر مسئله مربوط به "دعا خواندن در مدارس" یا اگر مسئله مربوط به "بایکوت اقتصادی اعراب" است و یا مسئله روابط یهودیان - سیاهان مطرح است مسئله ضدیت با یهودیان مسئله امنیت اسرائیل و یا حقوق برابر برای زنان که مسئله روز آمریکاست ما بایستی بپاخوریم.
برای اینگونه اقدامات به کمک شما نیازمندیم. ولی نمی گوئیم چه مبلغ بپردازید. چنانچه مایلید در اقدامات ما شریک شوید، خواهشمندیم برگه زیر را تکمیل نموده و با امانه خود که دارای بخشودگی مالیاتی نیز می باشد هر چه زودتر ارسال فرمائید. ما برای شما نشریه ماهانه خود را بنام Congress Monthly بطور رایگان ارسال می نمائیم.

Henry Siegman Excutive Director



[] Yes! Please enroll me as a member of the AJCongress:

- [] \$35 Individual
[] \$50 Family
[] \$100 Century Club
[] \$250 Sustaining

[] I am not interested in a membership, but have enclosed a special contribution: \$_____ Total Enclosed

Please make your check payable to AJCongress.
Your contribution is tax-deductible to the full extent of the law.

AJCONGRESS MEMBERSHIP BENEFITS

- Congress Monthly, a magazine of Jewish political and social comment (worth \$10)
- Local and national education and social events.
- International Travel Program.

چرا تبلیغ در چشم انداز بنفع شماست

تیراژ ۷۰۰۰ نسخه در ماه یکی از بالاترین تیراژهای شهر
پخش ۱۰۰ در ۱۰۰ بین خانواده های ایرانی

Tel. 818-503-1270
Fax 818-5039707



مهاجرین شوروی و مذهب

ترجمه و تدوین اسحق لاله زاری



سرگرم یاد گرفتن مراسم دین یهود بودند. براهاتورا را گفتند و سخنرانی مختصری به زبانهای روسی و انگلیسی ایراد کردند. سخنرانی گنادی در این زمینه بود که چگونه بجای قربانی حیوانات که سابقاً برای شکرگزاری از خداوند اجرا میشد، امروز ما نمازی را که «عمیدا» یا دعاهاى نوزده گانه نامیده میشود میخوانیم.

خانم استر کریشمان که تربیت این نوجوانان را سرپرستی کرده بود گفت که شش ماه برای آموزش مراسم دین یهود کافی نیست ولی در مورد این جوانان مجبور بودیم که برنامه خود را عوض کنیم، متصدی اداره تربیت یهودی خاطرنشان نمود که برای مهاجران دهه ۱۹۷۰ همه نوع وسایل مادی آسایش فراهم شد ولی از آموزش دینی و معنوی آنها فروگذاری شد

دنباله در صفحه ۶۴

شوروی روسی غیر یهودی را کتک زدند. از اینرو دیگر به کنیسه نرفت. گنادی حتی مراسم روشن کردن شمع های خنوکا را یاد نگرفت. با اینکه این خانواده برای عید پسخ نان فطیر (منصا) میخریدند، پدر بزرگ و مادر بزرگ او بیاد نداشتند که سیدریا میز شب عید پسخ را چگونه فراهم کنند. گنادی ۱۳ ساله میگوید داشتن هویت یهودی در شوروی کار دشواری است.

در آمریکا، وضع دیگری حکم فرماست. گنادی که خانواده اش دو سال پیش به ایالت متحد آمریکا منتقل شده اند روز شنبه با ده جوان روسی دیگر مراسم بر میتصوا را انجام داد. این مراسم در کنیسه «یت ال» واقع در هالیوود برگزار شد.

ده نفر نوجوان پسر که مدت شش ماه

مهاجرت یهودیان روسی به اسرائیل و آمریکا موجب بروز دشواریهایی در زندگی مهاجران شده است. نوجوانان و جوانان و میانسالان یهودی روسی در محیط کمونیستی شوروی بزرگ شده اند. در آن کشور نام دین و آئین و خدا بگوش آنها نرسیده است. اگر نام این را شنیده اند در تبلیغات ضد دین بوده است. اکنون یهودیان اسرائیل و آمریکا میخواهند این مهاجران را با مراسم و سنت ها و دین و مقررات آن آشنا سازند. شکی نیست که این کار، بسیار دشوار خواهد بود. در مقاله زیر سرگذشت نوجوان یهودی سیزده ساله ای را میخوانید که پدرش از این دین چندان اطلاعی نداشته است. خواندن این نوشتار را بی فایده ندیدیم. اینک داستان: پدر گنادی شترن روزی به کنیسه رفت. هنگامی که بخانه باز میگشت جوانان

داستان پزشکان متخصص

ترجمه: فاطمه ملکی زندی

زندگینامه ترستان برنار

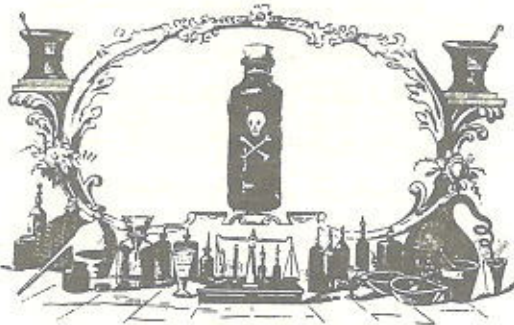
پل برنار، ۷ سپتامبر ۱۸۶۶ در بزانس ایتالیا به دنیا آمد و ۷ دسامبر ۱۹۴۷ در پاریس در گذشت. او فرزند یک آرشیتکت بود و پدرش مجبور شد به خاطر حرفه‌اش به پاریس مهاجرت کند. پل تحصیلات خود را در پاریس به اتمام رساند و موفق به دریافت لیسانس در رشته حقوق گردید و نام او جزو هیات منصفه پاریس به ثبت رسید. پس از پایان خدمت نظام، مدتی سرپرستی کارخانه مواد آلومینیومی را برعهده گرفت، اما او برای چنین زندگی ساخته نشده بود.

نخستین گام او در زمینه ادبیات، انتشار مقاله‌ای در مجله بلانش بود. و از همین زمان نام کوچک خود را به ترستان تغییر داد. در سال ۱۸۹۵، نمایشنامه‌ای به نام "پاهای آغشته به نیکل" نوشت، که باعث شهرت فراوان او گردید. از آن پس قریحه او در زمینه نمایشنامه‌های کمدی به طرز درخشانی شکوفا شد. برخی از آثار او عبارتند از: کافه کوچک، اراده‌انسان، ژول، ژولیت و ژولین.

هرچند چیره‌دستی برنار در نگارش نمایشنامه است، اما او ذوق خود را در زمینه رمان و داستان کوتاه نیز آزموده است.

شوخی هرگز در برابر طب خلع سلاح نخواهد شد... و هرگز نمی‌توانیم بگوئیم پزشکان هیچگاه به اندازه امروز ماهر و زبردست نبوده‌اند. فقط، آنها هیچوقت در پی نتایج مداوایشان نبوده‌اند. باید به آنها به چشم ناجی مردم نگاه کرد، اما بعضی‌ها، همینکه هشت روز از شروع معالجه‌شان گذشت، اگر خوب نشوند، تمام دستورات پزشک را کنار می‌گذارند و می‌گویند: فلانی، هیچ کاری برای من نکرد...

خب، خود شما به حرف او گوش نکرده‌اید. اگر نسخه او را مو به مو رعایت می‌کردید، حتماً درمان می‌شدید. شما باید چهار یا هشت ماه، با تاهروقت که لازم باشد، پرهیزتان را نگه دارید. حتماً "سیمئون (Simeon)" را می‌شناسید... همان پسر جاق و ریشویی که همیشه ردینکت می‌پوشد. خب شما، فقط همین چیزها را از او می‌دانید. چهار سال قبل، سیمئون آمد پیش من. می‌دانست که من دائماً با افراد برجسته عالم پزشکی پاریس در ارتباط هستم. در آن زمان، سیمئون صد و سی و پنج کیلو وزن داشت و می‌خواست لاغر شود... من آدرس دکتر بل آرتور (Belartur) را به او دادم، مطبش در کوچه لافایت (Lafayette) بود... او رفت... بل آرتور او را معاینه کرد... و به او رژیمی داد که قبلاً "نتایج رضایت‌بخشی داده بود، سیمئون باید، هرروز صبح و عصر، دو ساعت پاهایش را باز و بسته می‌کرد، بعد از شش هفته، او دوازده کیلو وزن کم کرده بود.



فقط احساس می‌کرد که قوزک پاهایش برای تحمل وزن بدنش کمی ضعیف شده‌اند. پاهایش ورم کرده بود و دیگر نمی‌توانست راه برود. باز هم برای دیدن من آمد. آدرس دکتر شیتزمر (Schitzmer) را به او دادم. او پزشکی اتریشی‌الاصل بود که برای درمان این نوع مرضها، دستور می‌داد، بیمار پاهایش را در میان گل ولای و خاک رس خیس فرو کند. سیمئون سه ماه این کار را ادامه داد و پس از سه ماه، پاهایش کاملاً خوب شده بودند.

به من گفت: — آه، چقدر از تو ممنوم! اگر بدانی از اینکه قوزک پاهایم دیگر آنقدر عذاب نمی‌دهند، چقدر احساس راحتی می‌کنم! اما اگر سینه‌ام درد نمی‌کرد، دیگر هیچ غمی نداشتم! بله، باید بگویم، از بس پاهایش را در خاک خیس گذاشته بود، به گلودرد مبتلا شده بود و شدیداً "رنج می‌برد... اما هیچ کاری ساده‌تر از معالجه این بیماری نیست... با عجله و اشتیاق او را به دکتر شولامل (Cholamel) معرفی کردم. شولامل گفته بود که بسیاری از دردهای ناحیه سینه، ناشی از نارسایی گردش خون در حلق است.

او با شیوه‌های درمان الکتریکی به این عضو، حیات دوباره می‌بخشید. سیمئون، چند ماهی این معالجه را ادامه داد. ناراحتی سینه‌اش به کلی از بین رفت. اما بدبختانه، او عضو خانواده‌ای بود که تمام افراد آن دچار ضعف اعصاب بودند و سیمئون نیز از نوعی اختلال عصبی رنج می‌برد که بر اثر الکتریسیته با شدت بیشتری عود کرده بود. دچار

و در خاتمه اخراج آنان از سرزمین هائی که حتی آنان قبل از ظهور اسلام ساکن بودند. هشتصد هزار یهودی از این ممالك اخراج و با دست خالی به سرزمین آباء و اجدادی خود روی آوردند دولت جدید التاسیس اسرائیل با آغوش باز پذیرای این عده گردید. به آنان منتهای کمک و مساعدت را اعمال کرد و اسباب جذب آنان را بدیگر همکیشان خود فراهم نمود. این یهودیان از سرزمین های عربی رانده شده بغیر از آن نیم میلیون یهودی جان بدر برده از کوره های آدم سوزی هیتلر بودند با تمام اینها باز هم این زعمای عرب بودند که منکر موجودیت اسرائیل بودند. تمام مساعی دولت اسرائیل برای اسکان و سر و سامان دادن آوارگان فلسطینی ساکن غزه و یهودا و شومرون در ثر کارشکنی اعراب بدون نتیجه ماند. دول عربی با تهیه امکانات مالی و سیاسی که داشتند، هیچگونه کمک و مساعدتی برای راداران خود که نام آواره بر آنها نهاده بودند انجام ندادند. "شمیر" اظهار داشت در نالیکه در زمان استیلای اعراب بر اماکن قدسه یهودیان بما اجازه ورود و نزدیک شدن به این اماکن را نمی دادند دولت اسرائیل همه گونه امکانات لازم را در اختیار ثلیه ادیان که طالب زیارت بقاء متبرکه خود بودند قرار داده است. با وجود کلیه مراتب وق نخست وزیر اسرائیل اعلام نمود که ملت اسرائیل خواهان صلح و همزیستی مسالمت میز با همسایگان عرب خود می باشد، ما بروز آرزومندیم که روسای ممالك عربی مان روشی را در پیش گیرند که انور سادات رئیس جمهور فقید مصر وجهه عمل بود قرار داد.

مورد توجه پزشکان

نویسنده و تهیه کننده گزارشهای طبی تصادفات
اتومبیل از PATIENT CHARTS و گزارشات تصادفات
ناشی از کار WORKING COMP با قیمت بسیار
مناسب با کامپیوتر و لیزر پرینتر.

لطفا با خانم ETHEL BASSETT با تلفن
818-994-0314 و بزبان انگلیسی تماس بگیرید.

داستان پزشکان متخصص

لورانشی، تاکید زیادی بر اسب سواری داشت، اما نه اسب سواری بدون برنامه. اینکه از باشگاه اسبدوانی، یک یابوی پیر بگیری و دوری در سیشه بزنی، کافی نیست. لورانشی نسخه ای دردوازه صفحه به او داد، که در آن ساعت خروج و تعداد و مدت زمان بورتمه و زمانی که باید به تاخت اختصاص می یافت را نوشته بود. . . . سیمئون اسب بسیار ورزیده و نیرومندی انتخاب کرد و ورزش را شروع کرد.

بعد از سه روز از شروع این ورزش، سی و شش کیلو از وزنش کم شده بود، اینهم نتیجه! باید بگویم که همان روز اول، سیمئون از اسب سقوط کرده بود و پزشکان محصور شده بودند، پای چیش را که سی و شش کیلو وزن داشت، قطع کردند. اینهم سرانجام بسری که همیشه تمام دستورات را اجرا کرد و به تمام آنچه که پزشکان برایش تجویز کرده بودند، گوش داد!

بایان

بحراسهای شدید عصبی می شد، هر روز سه یا چهار بار، حمله به او دست می داد. . . . به او گفتم:

— دوست عزیز، نباید اینطور بمانی. از طرف من برو بشی دکتر لانگلوون (Langlevant) و او را در حرمان وضعیت بگذار. مطمئنم در مدت کوتاهی تو را معالجه خواهد کرد.

لانگلوون، "برومور" برایش تجویز کرد و همه می دانند که برومور برای معده زیان آور است. . . . معده را از بین می برد و هضم غذا را دشوار می کند. . . . اگر معده دچار ناراحتی شود، درنگ حایز نیست. حالا باید به مطب پروفیسور بیریدوف (Biridoff) می رفت. پروفیسور، بعد از معاینه او، توصیه کرد، هر چه می تواند مواد ناشسته دار بخورد. با مقدار بسیار کمی گوشت، شرب، آب، پوره لوبیا، پوره سبزی مینی و پوره نخود. سیمئون در مدت کوتاهی شفا یافت.

او خیلی خوشحال بود. در پلکان خانه ام به او برخورددم، آمده بود از من تشکر کند. حالا فقط کمی درد داشت. . . . چون خیلی جاق شده بود. خدای من، درست مثل یک کیسه آرد! . . . حداقل صد و شصت و یک کیلو وزن داشت. . . . و این خیلی زیاد بود. . . .

به او گفتم: — باید مراقب باشی و حلوی جاقیت را بگیری. . . .

او پاسخ داد: — اما اگر دوباره بخواهم لاغر شوم، مجبورم پیاده روی را شروع کنم، آنوقت از نو فوز کهام درد می گیرد و غیره و غیره.

گفتم: — لازم نیست راه بروی. راههای دیگری هم برای لاغر شدن هست. بیا باهم پیش یکی دیگر از دوستانم، دکتر لورانشی (Lerenchery) برویم.



مدارس یهودی ضامن
آینده نوجوانان ماست

اگر

اگر من یک اگر بودم.

یک تشنه موجودیت،

یک آرزوی به حقیقت پیوستن.

اگر من همه زیباییها بودم...

اگر کوه بودم مکتب عظمت و غرور را بنا

می کردم. اگر رود بودم راه رسیدن به دریا

را بروی تخته سنگها می نوشتم. و اگر

دریا بودم قدسیت هدف را با پرحرفی موج

را به حال خود گذاشته از انسان می گفتم

واژه عطر اقاویها و از دشت شقایق و از بوی

بهار نارنج در شبستان طلوع. من اگر قلم

بودم، قطره قطره عصاره طبیعت را، حقیقت

را، شجاعت را مرکب وجودم می کردم تا

نوشته هایم ارزش خواندن را، به یادماندن

را داشته باشند. که وجدانهای خواب را

بیدار کند. شب هنگام در قلمدان فریاد

می کردم: چه خفته اید که ما محکوم به

فنا هستیم. من اگر مؤذن بودم با هر کلمه

جانم آنقدر گندم می دادم تا هیچ دهقانی

دیگر حسرت بوی گندم را نداشته باشد.

من اگر انسان بودم، من اگر واقعاً انسان

بودم، سیرر... را در جعبه گرسنگان

نمی جستم. نان خود را با همه تقسیم می

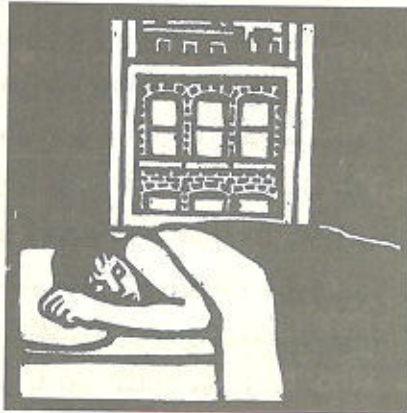
کردم. من اگر انسان بودم، ستون فردا را با

حرف بنا نمی کردم. من عمل می کردم.

من اگر انسان بودم، از کوه از رود از ابر از

ستاره می آموختم. آیه بخشیدن را بارها و

بارها از بر می کردم اما... دشمن دوستم



را هر صبح با یک لیخند نمی بخشیدم.

من اگر انسان بودم، شکست را با قامتی

راست استقبال می کردم تا خجالت زده

اش کنم. من اگر انسان بودم، از باد

پیروزی مست نمی کردم. اگر انسان بودم

بی شک قهرمان بودم. وای اگر من خدا

بودم...

اذان ظالمان را تکفیر می کردم. من اگر

ساعت بودم هیچگاه دروغ نمی گفتم. من

اگر زمان بودم در لحظه های انتظار سریع

می گذشتم. بارها و بارها به عقب برمی

گشتم تا دلها را نشکنم. من اگر کوله

باری از بخشش و نپشی به وسعت بهشت

داشتم در روی زمین نیازمندی نمی

گذاشتم. من اگر ابر بودم، آنقدر بر کویر

می باریدم تا شنهای تشنه تفته فریاد

کنند: بس است سیراب شدیم. من اگر

پرنده بودم قفسها را می شکستم و به اوج

می پریدم. من اگر زنجیر بودم غوص ناله و

زاری می گسستم.

من اگر قرص نانی بودم، بیادگار شام

آخر، شکمهای گرسنه را پر می کردم،

چقدر خوشبخت بودم. من اگر خاک

بودم، ترک پای دهقانان را مرهم می شدم

و دستان زحمتکششان را هر دم که بذری به

دروغ می کاشتند بوسه می زدم. از عصاره

بارها تکرار می کردم. من اگر ماهی

سیاهی بودم برخلاف سیر جو بیارها

حرکت می کردم و به هر قطره آب و به

قلوه سنگهای نظاره گر رسم گستاخی و

نوآوری می آموختم. من اگر درختی بودم،

جنگلی بر پا می کردم و به کدو تنبلها

مجال رو ییدن نمی دادم. من اگر آسمان

قصه ها بودم، هفت تا را یکی می کردم تا

دیگر ماجراجویی حسرت قصرهای آسمان

هفتم را نخورد. من اگر ستاره بودم به

کهکشان می پیوستم تا لوحه اتحاد را

بخوانم و اگر ماه بودم پرتوان قرمز خورشید

را شب هنگام قرض می کردم و بر قلب

شب می نشستم.

من اگر طناب زندگی بودم در فصل

سرنوشتها داستانهای شادی می نوشتم.

من اگر روزگار بودم آنقدر سخت نمی

گرفتم، ولی برای ظالمان دندان تیز می

کردم. من اگر شعر بودم، شاعر شوریده حال

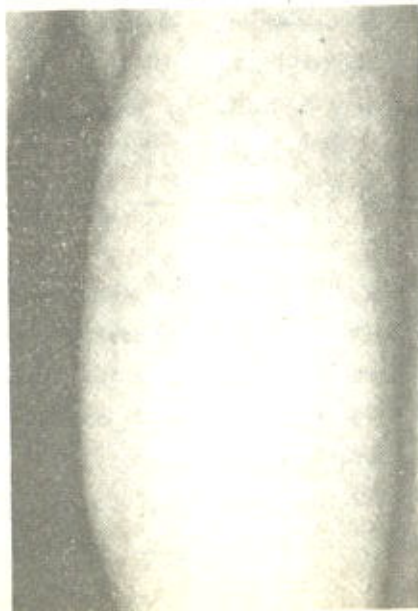
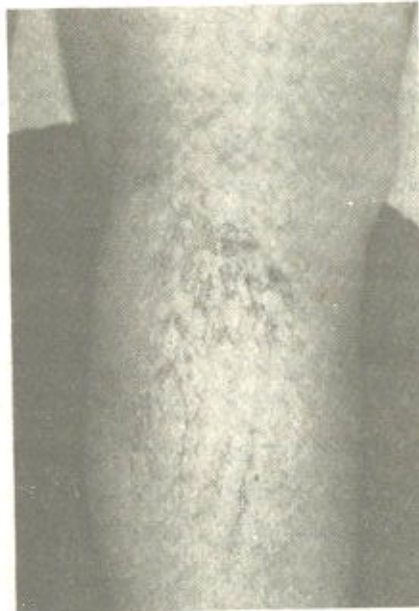
فرستنده: لادن خرمیان (توکلی)

پیشنهادات و انتقادات

۱۳۷۰-۵۰۳-۸۱۸

گونه و بینی صورت.

برای جلوگیری، استفاده از جورابهای مخصوص واریس، نگهداری بدن با وزنی متعادل، ورزش مناسب و مرتب و حفاظت



درمان رگهای ظاهر بر پوست بدن بوسیله تزریق

گاه در بعضی از نقاط بدن به ویژه پا و صورت رگهایی ظریف، آبی یا قرمز رنگ پدیدار می شوند که بیشتر ظاهر تارتنیده شده بوسیله یک عنکبوت را مجسم می کنند و یا شاخه های ظریف یک درخت را. این دسته از رگهای ناخواسته را

می نامند. دسته دوم رگهای بزرگتری هستند که ممکن است به تنهایی یا همراه دسته اول پدیدار بشوند و آنها را واریس می نامند یا

وجود این رگها گاه همراه با درد و یا حالتی شبیه سوزش می باشد و ایجاد ناراحتی می نماید. هر چند که خون در این دو دسته رگها جریان دارد ولی وجود قسمت اعظم این رگها برای دستگاه گردش خون بدن مورد احتیاج نیست، لذا اگر وجود آنها باعث ناراحتی یا زشتی عضو بشود، امروزه با تزریق مایع مخصوصی باعث از بین بردن یا کوچکتر به نظر آمدن رگ می شوند.

اگر این عمل توسط پزشک با تجربه و حاذق انجام بگیرد تا ۸۰ درصد موارد ظاهر عضو طبیعی و بدون عارضه بعد از عمل خواهد بود. علت بروز این رگها بصورت سطحی صد درصد مشخص نیست ولی نوارث و تعدادی از بیماریها به پدید آمدن این مسأله کمک می کند.

از آنجایی که این رگها در بدن خانم ها بیشتر بروز می کند، حدس می زنند وجود هورمون استروژن در توسعه این رگها دارای رل خاصی است چون سن بلوغ، قرصهای ضد حاملگی و حاملگی باعث تشدید این مسأله می شوند. بعضی مواقع ضربات وارد آمده به عضو نیز باعث بروز این مسأله میشود و همینطور به تماس دائم طولانی و رتیب پوست با آفتاب بخصوص در ناحیه

پوست، از آفتاب توصیه می شود.

امروزه برای درمان از معالجه ای بنام استفاده می شود که با تزریق ماده مخصوصی بوسیله سوزن بسیار نازک و ظریف مستقیم در خود رگ غشاء داخل رگ را تحریک کرده باعث تورم و در نتیجه انعقاد رگ می شوند. این عمل از سال ۱۹۳۰ وجود داشته است ولی امروزه بیشتر متداول است.

رگ مورد نظر بعد از چند هفته بتدریج تبدیل به بافت مرده ای می شود که ظاهر پوست محو میگردد.

نسبت به اندازه و بزرگ و کوچک بودن رگ، بعضی مواقع احتیاج به چند دفعه تزریق میشود که هر تزریق بفاصله چند هفته در رگ صورت می گیرد و بایستی بدانیم برای رگهای بزرگتر مثل واریس ممکن است عمل جراحی توصیه بشود و این نوع معالجه مخصوص رگهای ظریف و کوچکتر است.

عوارض ناشی از این عمل خاص در بعضی از اوقات بصورت درد، تورم زانو یا پا، گرفتگی ماهیچه، قرمز شدن محل تزریق، بروز خطها یا نقطه هایی قهوه ای رنگ، زخم های کوچک و دردناک و گاه حساسیت به مایع مورد مصرف تزریق می باشد که اکثر این عوارض قابل معالجه و کنترل است.

بعد از انجام این معالجه معمولاً راه رفتن توصیه می شود که گردش خون در پا حالت عادی پیدا کند، بعضی از پزشکان توصیه می کنند بیمار دوسه ساعت اول بعد از درمان را به استراحت و نگه داشتن پا بالاتر از بدن بوسیله بالش بگذراند و بعد شروع به راه رفتن کند. پوشیدن جورابهای مخصوص ضد واریس نیز توصیه می شود بخصوص در افرادی که نسبت به شغلی که دارا هستند زیاد روی پا می ایستند.

چهار یا پنج روز متوالی در هر هفته در صفحه اول روزنامه‌ها انعکاس یابد.

برجستگی باعث می‌شود که خبر به چشم آید و توجه مخاطب را جلب کند و تداوم موجب می‌شود که عناصر اصلی يك رویداد آن قدر تکرار شود تا در ذهن خواننده جایگزین گردد. هر دوی این ویژگیها لازمند تا رویداد بالقوه مهمی نظیر بحران و ترگیت سد بی‌توجهی عامه را بشکنند و به بحران ملی بالفعل مهم و تعیین‌کننده‌ای تبدیل شود. ولی اینکه چقدر برجستگی و تداوم لازم است تا رویدادی در مرکز توجه مردم قرار گیرد بستگی به فضای سیاسی موجود دارد.

در بهار سال ۱۹۷۳ گزارش مطبوعات و تلویزیونها درباره رسوایی و ترگیت به حد اشباع رسید. خبرها و یافته‌های جدید مربوط به این رسوایی هر روز در صفحه‌های اول روزنامه‌ها درج می‌شد و در اخبار صبح و عصر و شب تلویزیونها به اطلاع مردم می‌رسید. با وجود این، رسوایی و ترگیت در آن روزها در مرکز توجه بیشتر مردم قرار نداشت و تیرهای برجسته و گزارشهای هر روزه رسانه‌های خبری به تنهایی کافی نبود تا آن مسئله را به يك بحران ملی جدی تبدیل کند.

در ۱۷ مه ۱۹۷۳ کمیته تحقیقاتی منتخب سنا، معروف به کمیته اروین (Ervin Committee)، تحقیقات خود را درباره فعالیت‌های غیرقانونی‌یی که در جریان انتخابات ریاست جمهوری صورت گرفته بود آغاز کرد. تحقیقات این کمیته ۳۷ روز طول کشید و در این ۳۷ روز جمعا ۲۳۷ ساعت گزارش تلویزیونی از جریان تحقیقات پخش شد. پژوهش بنگاه نظرسنجی گالوپ نشان می‌دهد که ۹۰ درصد امریکاییان دست کم بخشی از تحقیقات را در یکی از سه شبکه تلویزیونی بزرگ امریکا مشاهده می‌کرده‌اند. تحقیقات کمیته اروین روشن ساخت که دامنه رسوایی بسی بیشتر از آن است که در ابتدا تصور می‌شد و نه تنها کارکنان کاخ سفید را در بر می‌گیرد بلکه دست شخص ریچارد نیکسون نیز به نحوی در کار است و هیچ بعید نیست که او در توضیحاتی که به مردم امریکا می‌دهد به دروغ متوسل شده باشد. در نتیجه محبوبیت نیکسون به شدت کاهش یافت. طبق نظرسنجی بنگاه هریس (Harris) میزان محبوبیت او از ۵۷ درصد پیش از شروع تحقیقات کمیته اروین به ۳۲ درصد پس از آن تحقیقات تنزل پیدا کرد. این يك عامل.

عامل دیگر، که به تحقیق مهمتر از عامل پیشین بود، وخامت یافتن وضع اقتصادی کشور و تورم و افزایش هزینه زندگی بود. در مهمتر بودن عامل اقتصادی در کاهش محبوبیت نیکسون همین بس که گفته شود طبق نظرسنجی بنگاه هریس در ماه اوت ۱۹۷۳ پس از آنکه تحقیقات کمیته اروین خاتمه یافت ۱۷ درصد از

همگانی نمی‌سازند. نقش آنها در ساخته شدن محیط‌زیست سیاسی کشور بیشتر در این است که مردم را وامی‌دارند که راجع به امور خاصی بیندیشند ولی کمتر توفیق می‌یابند آنان را متقاعد سازند که عقیده خاصی را بپذیرند.

باید دانست که افکار عمومی مجموع عددی عقاید افراد نیست که بنگاههای آمارگیری و نظرسنجی ارائه می‌دهند، بلکه تصویر یا تصویری مشترک است که در جامعه از هر تصویر یا تصور مشترك دیگر نیرومندتر و با اعتبارتر است. به عبارت دیگر، افکار عمومی عقیده غالب در جامعه است و این عقیده غالب هم می‌تواند عقیده اکثریت مردم باشد و هم ممکن است متعلق به اقلیتی از آنان باشد. عقیده اقلیت در صورتی می‌تواند کل جامعه را تحت نفوذ قرار دهد و به دنبال خود بکشد که منطقی و مقبول باشد و بر خوردار از استحکام. هر اقلیت مصممی که در نبرد آراء و عقاید بتواند برتری خود را به اثبات برساند ممکن است بر اکثریتی غلبه یابد که بیشتر افراد آن لا قید یا مرددند. در این صورت عقیده اقلیت بدون آنکه ضرورتا از جانب اکثریت مردم پذیرفته شود عقیده غالب و مسلط می‌گردد و مقام و اعتبار افکار عمومی را به خود اختصاص می‌دهد.

رسانه‌های همگانی توان آن را ندارند که افرادی را که صاحب عقایدی منطقی و با استحکامند چنان تحت تاثیر قرار دهند که عقیده خود را کنار بگذارند و عقیده تازه‌ای را بپذیرند ولی می‌توانند کسانی را که در زمینه خاصی صاحب عقیده منطقی و محکمی نیستند یا دچار تردیدند متقاعد سازند که عقیده‌ای را بپذیرند. البته متقاعد ساختن این قبیل افراد هم کار آسانی نیست و منوط به تحقق دو شرط است.

شرط اول این است که گزارش رسانه‌های همگانی در باب موضوعی به حد اشباع برسد. اشباع دویژگی دارد. این دویژگی عبارتند از برجستگی و تداوم. به عقیده نویسندگان نبرد برای جلب افکار عمومی خبره‌نگامی برجستگی می‌یابد که در صفحه اول روزنامه درج شود یا در تلویزیون دست کم ۶۰ ثانیه را به خود اختصاص دهد؛ و در صورتی واجد تداوم می‌گردد که دست کم از پنج روز متوالی هفته (شنبه‌ها و یکشنبه‌ها یا از اخبار کاسداست و به حساب نمی‌آید) چهار روز در اخبار تلویزیونها تکرار شود یا

همدردی باشد بهتر بر دل مخاطب می‌نشیند و در شکل‌گیری عقاید او مؤثر می‌افتد. در مسائلی نظیر گرانی، بیکاری، کمبود کالاهای ضروری، همه‌گیری بیماریها، دزدی، ارتشاء، و کاغذبازی در ادارات دولتی که مردم هر روزه طعم تلخ آنها را می‌چشند رسانه‌های همگانی هر قدر هم که چشم‌پندی کنند نمی‌توانند نگرانی مردم را از بین ببرند یا کاهش دهند ولی می‌توانند به مردم توجه دهند که نقص در کجاست و مقصر کیست و راه حل چیست و بدین ترتیب در داوری آنان تأثیر کنند.

در مسائل بالقوه بحرانی مهمی که با زندگی ملی سروکار دارد ولی در محدوده تجربیات روزمره مردم عادی کشور نیست، نظیر ماجرای واترگیت، رسانه‌های همگانی می‌توانند نقش بس مهمتری در انتقال اطلاعات به مردم و طبعاً در شکل‌گیری عقاید آنان ایفا کنند. در همین قضیه واترگیت اگر پیگیری رسانه‌ها در کشف حقایق و افشای آنها نبود مردم نه از تخلفهای مالی در جریان مبارزات انتخاباتی ریاست جمهوری خبر می‌یافتند، نه از «حق‌های کثیف» غیرقانونی‌یی که به دستور مقامات کاخ سفید در تجسس زندگی خصوصی مخالفان و حریفان به کار می‌رفت، و نه از انحطاط معنوی رهبران کشور؛ و در این صورت به تحقیق افکار عمومی چنان برانگیخته و مصمم نمی‌شد که رئیس‌جمهور را مجبور به استعفا کند.

فرایند مسئله‌سازی و نقش رسانه‌ها در آن

مسئله‌سازی (agenda building) نه در معنای منفی آن که عبارت است از ابداع مسائل موهوم به قصد انحراف افکار عمومی از توجه به مشکلاتی خطیری که مسئولان کشور از رفع آنها عاجزند، بلکه به معنای پدیدار شدن مسئله‌ای سیاسی یا اجتماعی در زندگی ملی فرایندی جمعی است که هم دولت در آن سهیم است و هم رسانه‌های همگانی و هم مردم، منتهی هر یک به گونه‌ای دیگر. رسانه‌های خبری به صورت زیر در فرایند مسئله‌سازی مؤثر واقع می‌شوند:

۱. آنها برخی از رویدادها را که اهمیتی برابر با ده‌ها و شاید صدها رویداد همزمان دیگر دارند برجستگی می‌بخشند و باعث می‌شوند که توجه مردم منحصرأ به این رویدادها جلب شود. روشن است که هر رویدادی که توجه مردم را بیشتر جلب کند بیشتر موضوع تفکر و صحبت قرار می‌گیرد و هر چه کمتر به چشم آید (در صفحات روزنامه‌ها و تلویزیونها) زودتر فراموش می‌شود؛
۲. مسائل مختلف به مقدار متفاوتی از برجستگی و تداوم در گزارشهای خبری نیاز دارند تا توجه عامه را جلب کنند. مسائلی که به زندگی روزمره مردم ربط دارند، نظیر گرانی و بیکاری، همین که در صفحات روزنامه‌ها و تلویزیونها برجستگی یابند توجه مردم

پاسخ‌دهندگان با طرز عمل او در ماجرای واترگیت موافق بودند، حال آنکه فقط ۱۵ درصد از پاسخ‌دهندگان کیفیت رهبری او را در اداره امور اقتصادی کشور «رضایت‌آمیز» می‌دانستند و هفت درصد ایشان معتقد بودند که او قادر است سطح هزینه زندگی را پایین نگه دارد. در نظر سنجی دیگری که از ۱۸ تا ۲۰ اوت صورت گرفت در پاسخ به این پرسش که «مهمترین مشکلی که کشور اکنون با آن روبه‌روست چیست؟» ۴۲ درصد از پاسخ‌دهندگان گفتند تورم و افزایش هزینه زندگی، و فقط ۲۰ درصد ایشان رسوایی واترگیت یا برخوردار نبودن دولت از اعتماد عمومی را ذکر کردند. به هر حال، وخامت وضع اقتصادی و نارضایتی مردم از تورم و افزایش هزینه زندگی در مردم آمادگی برتری به وجود آورد تا با خشم و نگرانی بیشتری به رسوایی واترگیت توجه کنند و خواهان مجازات عاملان آن شوند.

شرط دوم که تحقق آن لازم است تا سخن رسانه‌های همگانی بر دل مردم بنشیند و در داوری آنان نسبت به مسائل گوناگون اجتماعی و سیاسی اثر کند این است که اولاً مردم متوجه نشوند که رسانه گروهی قصد دارد عقیده خاصی را به آنان تحمیل کند. اگر تبلیغ عقیده با صراحت صورت گیرد مردم خواه‌ناخواه در برابر آن مقاومت به خرج می‌دهند چون هر انسانی، هر قدر هم که لاقید و مردد باشد، مایل است، و شرف انسانی خود را در این می‌بیند، که به انتخاب آزادانه خود عقایدش را اختیار کند؛ ثانیاً مردم باید راست و درست بودن اطلاعاتی را که رسانه همگانی به آنان انتقال می‌دهد باور کنند. به عبارت دیگر، ضروری است که رسانه همگانی اطمینان مردم را نسبت به راستگویی، عدالت، و بی‌طرفی خود جلب کند. در این صورت البته می‌تواند هر گاه که خواست تا آن حد در واقعیت دستکاری کند که سخش دروغ جلوه نکند، و می‌تواند مطمئن باشد که اگر به ضرورت دروغی بافت فرزند سخش را باور خواهند کرد، برخلاف رسانه‌هایی که حنایشان پیش مردم رنگی ندارد و مثل آنها مثل چوپان دروغگویی است که چون مردم دروغش را فراوان شنیدند راستش را باور نکردند.

ضمناً باید دانست در مسائلی که به زندگی و نگرانیهای روزمره مردم ربط دارد سخن رسانه‌های گروهی اگر صمیمانه و از سر

در چشم انداز سیاسی کشور به آسانی قابل تشخیص است. مثلاً فلان مسئله را به مبارزه قدرت میان جناحهای سیاسی ربط می دهند یا به تضاد منافع تولیدکنندگان و مصرف کنندگان و بدین ترتیب نوعی خط فاصل ایجاد می کنند که در موضع گیری و داوری خواننده سخت مؤثر می افتد. در ماجرای واترگیت تا روزی که مسئله به مبارزه قدرت بین جمهوریخواهان و دموکراتها ربط داده می شد طبیعی است که بیشتر جمهوریخواهان جانب دولت را می گرفتند که می کوشید مسئله را کم اهمیت جلوه دهد و بیشتر دموکراتها با کسانی همصدا می شدند که خواهان ریشه یابی تخلفها و شناسایی و محاکمه و مجازات عاملان آنها بودند. اما پس از آنکه مسئله به تعارضی ربط داده شد که بین «حق مردم به آگاهی یافتن از امور کشور» و «حقوق ویژه دولت» وجود دارد هم جمهوریخواهان و هم دموکراتها به دفاع از حق طبیعی خود برخاستند و خواستار افشای حقیقت شدند؛

۶. اعتبار و وجهه ملی کسانی هم که موفق می شوند در رسانه های همگانی نظر و داوری خود را به گوش عامه مردم برسانند در اهمیت یافتن یا نیافتن هر مسئله ای تأثیری بسزادارد. در قضیه واترگیت تا وقتی دموکراتهایی نظیر جرج مک گاورن، کاندیدای حزب دموکرات در انتخابات ریاست جمهوری سال ۱۹۷۲، خواهان تحقیق در امر تخلفها بودند چندان توجهی به درخواست ایشان نمی شد زیرا آنان مردانی به حساب می آمدند که در صدد بودند به هر نحوی که شده حریف را بی اعتبار سازند اما هنگامی که قاضی جان سیریکا (John Sirica) که مسئولیت تحقیق در قضیه واترگیت را به عهده داشت و خود جمهوریخواه معتبری بود اعلام داشت که حقیقت امر هنوز مکتوم مانده است جمهوریخواهان با نفوذ پا به میدان گذاشتند و به کاخ سفید فشار وارد آوردند تا ناگفته ها را به اطلاع مردم برساند. در این زمان بود که توجه و هیجان مردم به اوج رسید.

نقش رسانه های همگانی

تکلیف دولتهای استبدادی که معلوم است ولی دولتهای مردمی هم که با رأی اکثریت مردم انتخاب می شوند همواره دور از مردم بوده اند و عامه مردم چندان امکانی نداشته اند که در اتخاذ سیاستها دخالت مؤثر داشته باشند. در عصر ما دولتها به چنان دستگاه عظیمی تبدیل شده اند و سیاستهای اقتصادی و اجتماعی در چنان سطوح تخصصی بی اتخاذ می گردد که عامه مردم جز آنکه تماشاگر باشند نقش دیگری به عهده ندارند. فی المثل در ایالات متحده آمریکا به دید بیشتر آمریکاییان ملت عبارت است از «واشنگتن» که فعال مایشاء است و «بقیه کشور» که سربروشتن بسته به تصمیمها و سیاستهایی است که در واشنگتن تدوین و



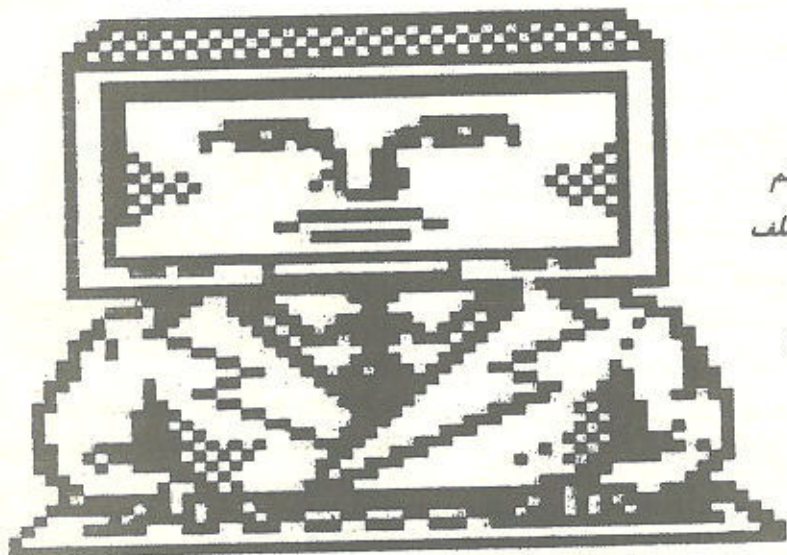
را جلب می کنند ولی مسائل عام سیاسی و اجتماعی به آسانی در مرکز توجه مردم قرار نمی گیرند. به عنوان مثال، برجستگی و تداوم در گزارشهای خبری رسانه های شهرهای بزرگ آمریکا کافی نبود تا رسوایی واترگیت به مسئله ای بحرانی تبدیل شود اما هنگامی که رسانه های محلی نیز با پیگیری به این موضوع پرداختند رسوایی واترگیت به بحران چنان حادی تبدیل شد که به مدت تقریباً ۱۶ ماه مهمترین مسئله سیاسی کشور بود؛

۳. کافی نیست که رویدادی توجه عامه مردم را به خود جلب کند بلکه لازم است آن رویداد در چارچوبی قرار گیرد و در آن چارچوب معنای خاصی باید تا به چشم مردم مهم و نگران کننده جلوه کند. ماجرای واترگیت در همان زمان مبارزات انتخاباتی ریاست جمهوری در مطبوعات به حد اشباع گزارش شد ولی در این چارچوب گزارش و تفسیر می شد که اعمالی است البته غیرقانونی اما معمول در مبارزات انتخاباتی، و چون کمتر کسی انتظار داشت که مبارزات انتخاباتی کاملاً مبرا از تخلف باشد خشم عمومی برانگیخته نشد. برعکس، هنگامی که گستره و عمق تخلفها آشکار گشت و لامحاله آن تخلفها نشانه ای از فساد سیاسی شایع در میان مقامات دولتی تلقی گردید نگرانی و خشم شدید مردم برانگیخته شد و خواستار محاکمه و مجازات عاملان و در رأس ایشان شخص رئیس جمهور شدند؛

۴. زبانی که رسانه های همگانی در گزارش رویدادها اختیار می کنند تا حد زیادی در معنایی که بار آنها می شود تأثیر می کند. در ماجرای واترگیت تا روزی که استعاره هایی نظیر «ماجرای استراق سمع» و «حقه واترگیت» به کار می رفت مسئله کم اهمیت جلوه می کرد اما وقتی مطبوعات و تلویزیونها سخن از «رسوایی واترگیت» به میان آوردند وخامت جنایاتی را که صورت گرفته بود کاملاً بر مردم آشکار نمودند؛

۵. رسانه های خبری رویدادهایی را که در مرکز توجه مردم قرار دارند معمولاً به نمادهایی ثانوی ربط می دهند که جایگاهشان

بیمارستان کامپیوتر



تعمیر خرید فروش با نرخ عالی و کم
برای هر گونه کامپیوتر مخصوص خانه عالی و کم
متخصص تعمیر انواع کامپیوتر با سیستمهای مختلف
همچنین تعمیر کامپیوترها
ما نرم افزارهای شما را خرید و فروش مینمائیم

برای اطلاعات بیشتر با تلفن ۸۱۸-۷۷۶-۹۸۵۱

ویا ۸۱۸-۷۷۴-۰۹۸۵ تماس حاصل فرمائید

نقش رسانه‌های همگانی در شکل‌گیری افکار عمومی

تصویب می‌شود.

رسانه‌های همگانی ورطه عمیقی را که بین دولت و مردم تماشاگر وجود دارد تا حدی پر می‌کنند و به همین دلیل اکنون بیش از گذشته جنبه‌هایی از کار دولت بر مردم آشکار می‌گردد. در آغاز قرن بیستم چه کسی تصور می‌کرد که رئیس‌جمهور کشور در برابر چشم میلیون‌ها نفر بیننده تلویزیون کنفرانس مطبوعاتی تشکیل دهد و به پرسشهای خبرنگاران در زمینه‌های مختلف حتی مسائل شخصی پاسخ دهد؟ یا مردم بتوانند از طریق رادیو در جریان مباحثات نمایندگان مجلس قرار بگیرند؟ یا، همان‌طور که در ماجرای واترگیت پیش آمد، دهها میلیون نفر از مردم بازجوییهای کمیته‌های تحقیق کنگره را به‌طور همزمان بر صفحه تلویزیون تماشا کنند؟

با این همه باید گفت که نخبگان دولتی همچنان دور از مردمند و عامه مردم همچنان تماشاگر رویدادها، عامه تماشاگر نمی‌تواند سیاستی را تدوین و تصویب کند یا تدوین و تصویب سیاستی را مانع شود. حتی میل و پسند او بدون واسطه بر وضع قوانین و

سیاستهای اجرایی چندان تأثیری ندارد. ولی با واسطه چرا. هرگاه مباحثه‌ای سیاسی در کشور درگیر یا موضوع مهمی که با زندگی مردم ربط دارد مطرح گردد، رسانه‌های همگانی این توانایی و امکان را دارند که عامه تماشاگر را به وسط معرکه بکشند و با انتشار نظریاتش او را در مباحثه شرکت دهند؛ و نیز این توانایی و امکان را که از طریق نظر سنجیها و آمارگیریها آینده‌ای در برابر سیاستمداران قرار دهند تا ایشان بتوانند تصویر خود را بدان‌سان که در ذهن مردم منعکس است تماشا کنند.

رسانه‌های همگانی با ایفای این نقش استراتژیک تربیون بسیار پر قدرتی در اختیار عامه مردم قرار می‌دهند (مطبوعات، تلویزیون‌ها، رادیوها) که به آنان امکان می‌دهد صدای خود را به گوش دولتمردان برسانند و مطمئن باشند که دولتمردان نمی‌توانند آن را کلاً ناشنیده بگیرند زیرا می‌دانند که مقامشان اگر نه امروز فردا بسته به رأی موافق مردم است و روشن است که مردم به سیاستمداری رأی موافق می‌دهند که یقین حاصل کرده باشند او علاوه بر کفایت و لیاقت دوستدار مردم نیز هست و به سخن آنان گوش فرا می‌دهد.

چاقی با تره فرنگی (پوارو) میانه ای ندارد.

پوست، دوست آرتیشو، خیار، لیموترش، زردچوبه، کرفس و تربچه است.



در طول سال، میوه‌ها و سبزیها در مبارزه مداوم با بیماریها هستند. دردهای ما را تسکین می دهند، و متفق پایدار و صمیمی سلامت ما هستند. شاید شنیده یا خوانده باشید مورد یوهانا برانت را که با تغذیه شبانه روزی انگور، سرطان غیر قابل علاج خود را علاج کرد! باشید این مطلب به نظر اغراق شده و غیر قابل قبول آید، ولی به هر صورت انگور میوه بسیار مفیدی است و کلیسیم، پتاسیم، آهن، سدیم، ویتامینهای A, B, C, عناصر معدنی و مخمرهای فراوانی دارد، ولی در نوع خود منحصر بفرد نیست. هستند میوه هایی که کم و بیش این خواص را دارند، هویج نیز غذای کاملی است، برای سلامت و زیبایی کم نظیر است. شلغم، که به نظر جزو سبزیهای پیش پا افتاده است و کمتر به آن توجه می شود، بسیار غنی و سرشار از مواد معدنی است و برای درمان افسردگی در حیطه سبزی ها رقیب ندارد.

تمام این عناصر اصیل که به ما نیرو و نشاط می بخشند و دستگاه گوارش را خسته نمی کنند و در زمینه تغذیه سالم و درمان بیماری ها باید به آن توجه شود، در حقیقت داروخانه ای هستند در آشپزخانه ما.



و ما نمی خواهیم در دهه نود آن اشتباه را تکرار کنیم. خانم کریشمان اظهار داشت: «امیدواریم این پسران تحصیلات دینی خود را ادامه دهند.»

این امیدواری که باید در هر آموزش دینی یهودی به مرحله عمل برسد، در مورد این جوانان عملی خواهد شد. سه نفر از این جوانان که یکی از آنها گنادی است در کلاسهای بعد از ظهر تعلیمات دینی یهود و زبان عبری نام نویسی کرده اند. چند نفر دیگر نیز تصمیم دارند این کار را بکنند. هفت نفر از آنها که یکی از آنها گنادی است در اردوی تابستانی یهودیان شرکت خواهند کرد.

رالف گورن که خواننده کنیسه «تامپل شالوم» (سیل بیچ) است برنامه کنیسه «بت ال» را تهیه کرد. او در مدارس

یهودیان روسی را با مراسم و سنت های دینی خودشان آشنا میکند. او در تربیت جوانان یهودی آمریکایی و آماده نمودن آنها برای برمیستوا تجربیات با ارزشی دارد.

کنیسه بت ال امیدوار است که خانواده های روسی مهاجر بسیاری را برای فراگرفتن دین یهود بسوی خود جلب کند. والدین گنادی نه تنها از پیشرفت پسرشان در تعلیمات دینی یهود خوشنود هستند، بلکه پدر خانواده که ماشین کار است، در کلاس تاریخ یهود بت ال تحصیل میکند. ملاحظه میکنید که آتش دین یهود که در قرن ۱۸ و ۱۹ فروزان بود و با تسلط کمونیسم خاموش شد و اکنون جرقه های ناچیزی از آن باقی مانده است مجدداً برافروخته میشود.

نبودن این تن و او، مردم اینقدر غصه بخورند. در لابلای و درون هر کدامشان یک احساس گنگ را لمس میکرد، یک جور سرگردانی، شاید پشیمانی، به فکر عاقبت کار خودشان افتاده بودند، هر کس سعی میکرد پیری خودش را مجسم کند، چه بر سرشان می آمد، بچه ها چطور با آنها رفتار می کردند. از آن بالا به مکان ابدی جسمش نگاه دیگری انداخت، چه آرام، چه بی حرکت، تمام آن تلاشها و دست و پا زدن ها از بین رفته بود. با جسمش وداع آخری داشت، اطرافیان را بحال خود رها کرد.

رفت که شاید لابلای نسترن و بنفشه ها یا در دل پاک بی نیازی ها یا عمق زلال آرامش مسکن بگیرد. هنوز مار زندگی آهسته می خزید و گاه با نیش خود به آدمها شیون یا با غلغلکی خنده ای را موجب می شد.

پریوش

دنیای یهودیت

محصولات شنی

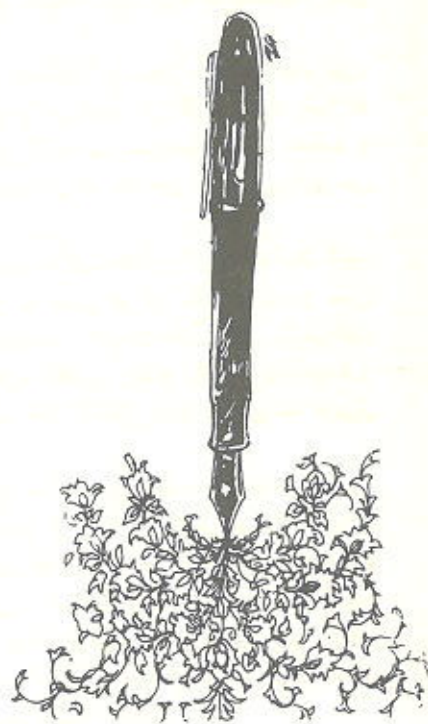
بر اساس مطالعات انجام شده توسط دانشمندان دانشگاه بن گوریون و یک محقق کیبوتص «رو یویم»، می توان گوجه فرنگی را در شن و ماسه بعمل آورد. نتایج حاصله نشان میدهد که، گند، پنبه، نیشکر، مارچوبه، هندوانه، کاهو چندین نوع محصول دیگر را نیز میتوان این روش تولید نمود.

برای درج آگهی با دفتر مجله تماس بگیرید

نشریه چشم انداز
به نویسندگان،
مترجمین و شاعران
نیاز دارد

Real Estate شاهین پا کدامن
نامی آشنا و مطمئن
با فوق لیسانس در مدیریت بازرگانی
تجربه در امور تجاری و مسکونی و ارزش یابی املاک
با آزموده ترین کارکنان سیستم مدرن کامپیوتری
Foreclosure, 1030, 1031 Exchange
Westside Properties
12300 Wilshire Blvd., Los Angeles, Ca 90025
Bus. 213-826-1880 X226 Res. 213-477-1180
تجاری - مسکن - معاوضه
عید سعید باستانی و بهج آزادی
آفرین را به همگان تبریک می گوید

**LAW OFFICES OF
ITAMAR BERNSTEIN**
مشاوره اولیه مجانی (با مشاور فارسی زبان)
وکیل رسمی دادگستری امریکا
تصادفات، امور مهاجرت، خدمات ناشی از کار، جنائی
(818) 907-9503
16661 Ventura Blvd., Suite 605, Encino, CA 91436



اگر
مقاله ای خوانده اید
و فکر میکنید
به خواندنش میارزد
برایمان بفرستید تا
یگران نیز استفاده کنند.

SERJIK
سرژیک



خواتنده جوان و پرشور همراه
با ارکستر ۶ نفره خود
جشنها و عروسیهای شما را به شبی
خاطره انگیز و بیاد ماندنی تبدیل خواهد
ساخت.
این شماره تلفن را بخاطر بسپارید.
(818) 500-7872

از: دکتر شکرالله کامروا

چرا "پختن گوشت در شیر" برای قوم یهود منع شده است؟

و بالاخره مسمومیت بدن، سکتة قلبی با مغزی و فلج نموده و بالاخره مرگ زودرس ناگهانی منتهی می گردد.

استدلال دوم

همه می دانیم به بیماریانی که بهر علت مقدار زیادی خون از بدن آنها خارج شده و یا خون آنها فاسد شده باشد (مانند لوکمیا)، در بیمارستانها به آنها خون تزریق می شود، اما آیا می توان خون را از بدن هر دهنده خون گرفته و مستقیماً ببدن گیرنده خون تزریق نمود؟

هر گاه چنین عملی مستقیماً و بدون مطالعه انجام شود جان گیرنده خون در خطر حتمی قرار می گیرد و چه بسا که منجر بمرگ فوری و حتی گردد در صورتیکه خون دهنده و گیرنده هر دو خون انسان بوده و هر دو خون، مواد پروتئین می باشند.

برای جلوگیری از روز هرگونه خطر، لازم است قبلاً گروه خونی ABO و RH مثبت یا منفی هر دو خون دهنده و خون گیرنده تعیین و مشخص گردیده و آنوقت خون هائی یا پروتئین هائی که با هم از یک گروه و RH می باشند با خاطری آسوده و بهر مقدار لیتری که لازم باشد انتقال داده و بگیرنده تزریق شود.

بطوریکه ملاحظه می شود، خون دهنده و گیرنده، گر چه هر دو خون انسانی و هر دو از مواد پروتئینی می باشند لیکن پروتئینهای هر بدنی با پروتئین بدن دیگری ممکن است با هم سازش نداشته و امکان بروز ناسازگاری و خطر در بدن گیرنده داشته باشد. بهمین علت پروتئین گوشت با پروتئین شیر با هم سازش نداشته و امکان دارد عوارض مختلفی در بدن بروز نماید که در بالا به آن اشاره شد و مفصلاً شرح داده شد.

بنابراین ملاحظه می شود که در ۲۳۰۳ سال قبل، "موشه ربنو" حکیم حاذق، خود باین مسئله علمی و طبی و رژیم آگاه بوده و بما هشدار داده است که از خوردن گوشت با شیر - کره - پنیر - ماست، دوغ و سایر ترکیبات شیری احتراز نموده و همانطور که در توراها می فرماید "וְאָסֵרְתָּ אֶת זֶהָבְךָ מֵאֹרֶז" ("جان خودت را بی نهایت دوست داشته باش) و واجب است که رعایت اجرای فرمان فوق را بخاطر حفظ سلامتی خود و نگاهداری جان خود که وثیقه الهی است بنمائیم.

در اینجا لازم است تذکر داده شود که در مهمانیهای که با غذاهای گوشتی پذیرایی میشود، صاحبان مجالس از قرار دادن پنیر و کره و خامه و دوغ بر سر میز غذا خودداری نمایند و بهمچنین از پذیرایی چلوکباب با کره و دوغ و زرده تخم مرغ بعلت داشتن کلسترول پرهیز نمایند.

سؤال - کدام غذایی را می شناسید که از ترکیب گوشت پخته شده در شیر تهیه شده و با آن بعنوان غذایی معمولی یا غذایی خیلی عالی پذیرایی نمایند؟

در روزگارانی که موضوع رژیم گرفتن و محاسبه کالری غذاها در کار نبود و هنوز کسی لغت رژیم و کالری را نمی دانست و از مزایا و فوائد آنها هیچکس اطلاعی نداشت، پیغمبر اولوالعزم و دانشمند بی نظیر، "موشه ربنو" در جزو ۶۱۲ فرمان که برای قوم ایسرائیل مقرر نموده در یکی از آن فرامین چنین میفرماید: "گوشت و شیر را با هم نپزید و باصطلاح مغمول گوشتی را با ماستی نخورید".

از آنجائیکه اصولاً برای هیچکدام از احکام ۶۱۲ گانه (باستثنای چند حکم) دلیل و فلسفه ای ذکر نشده و فهم علت و قضاوت آن بعهد خود مردم گذاشته شده لذا نگارنده پس از تحقیقات و مطالعات عمیق علمی و طبی، فلسفه این فرمان را از طریق تجزیه و تحلیل ترکیبات گوشت و شیر، بدینطریقه استنباط و توجیه نموده ام:

۱- گوشت ماده ای است که اصولاً از مواد پروتئین (و مختصری چربی ۳ درصد) ساخته شده است گوشت گاو ۴۰ درصد - گوسفند ۲۷ درصد - مرغ و جوجه ۲۲ درصد دارای پروتئین میباشند (و بهمین علت گوشت گاو خیلی دیر - گوشت گوسفند زودتر و جوجه خیلی سریع پخته می شود و برای بیماران سوپ جوجه که پروتئین کمتر دارد و سهل الهضم تر است تجویز می شود).

۲- شیر ترکیبی است که بطور متوسط ۳۵ درصد پروتئین - ۳۵ درصد چربی و ۵۰ درصد کربوئیدرات دارد که در بدن تبدیل به قند می شود (شیر تمامی حیوانات از نظر ترکیب با هم متفاوتند و فقط شیر الاغ تقریباً شبیه شیر انسان است).

۱۰۰ گرم گوشت $100 \times 4 = 400$ کالری = ۴۰۰ کالری

یک لیتر شیر پروتئین آن $25 \times 4 = 100$ کالری = ۱۴۰ کالری

چربی آن $8 \times 25 = 200$ کالری = ۲۸۰ کالری

قند آن $50 \times 4 = 200$ کالری = ۲۰۰ کالری

جمعاً = ۱۰۲۰ کالری تولید می نماید.

بنابراین ملاحظه می شود وقتی گوشت با شیر پخته شود، غذای حاصل بطور کلی شامل مجموع پروتئین ها - چربی ها و کربوئیدرات ها و مواد معدنی و ویتامین و هورمونهای گوشت و شیر می گردد.

هضم چنین ترکیبی در معده بسیار مشکل و طولانی می باشد زیرا اسیدکلریدریک معده قادر بهضم سریع چنین ترکیبی نبوده و بناچار تولید دل درد - قولنج - سوءهاضمه - نفخ شکم - حالت قی و استفراغ و سرگیجه - رنگ پریدگی - اسهال - زخم معده و بسیاری عوارض دیگر می گردد.

از طرفی دیگر چنانچه شخصی بتواند چنین غذای ترکیبی را هضم نماید بعلت زیادی مواد پروتئینی - چربی و کربوئیدرات، خون بدنش بسیار غلیظ و سنگین شده، اسید اوریک - اوره - چربی - کلسترول خون او بالا رفته، کلیه ها، کبد، قلب و نسوج بدن خسته میشود، لاجرم در لاابلا و سلولهای بدن رسوب کرده، انسانرا چاق و دچار به زیادی اوره خون، کلسترول، اسید اوریک (سنگ کلیه)، بیماریهای کبدی و قلبی، فشارخون، تصلب شرائین

L.A. Press PRINTING & OFFICE SUPPLIES

**QUALITY
OFFSET
PRINTING**

**HIGH
SPEED
COPYING**

**BINDERY
SERVICE**

**COMPUTER
TYPESETTING**

**FAX
SERVICE**

**FULL
COLOR
COPYING**

**FOR FAST COURTEOUS SERVICE
CALL:**

(213) 936-8888

OR FAX:

(213) 934-3298

5476 Wilshire Blvd., Los Angeles, CA 90036
(3 blocks west of La Brea)

PICK UP & DELIVERY

- ☐ NCR FORMS
- ☐ CARBONLESS
- ☐ LETTERHEADS
- ☐ ENVELOPES
- ☐ CARDS
- ☐ LABELS
- ☐ BROCHURES
- ☐ RUBBER STAMPS
- ☐ BUSINESS CARDS
- ☐ ROLODEX CARDS
- ☐ PRESCRIPTION PADS
- ☐ NOTE PADS
- ☐ WEDDING AND SOCIAL INVITATIONS

FULL &
SELF SERVE
COPY
MACHINES
FULL COLOR
COPY MACHINE
VELO BIND
SPIRAL BIND
TYPESETTING,
DESIGN & LAYOUT
24 HOUR FAX SERVICE
NO RUSH CHARGES
FOLDING, STAPLING, PUNCHING

جوانان سیامک

International Judea Foundation

Proudly Presents

اولین تور هفت روزه SKI

LAKE TAHOE

December 22-28

Lakeland Village
Beach & Ski Resort

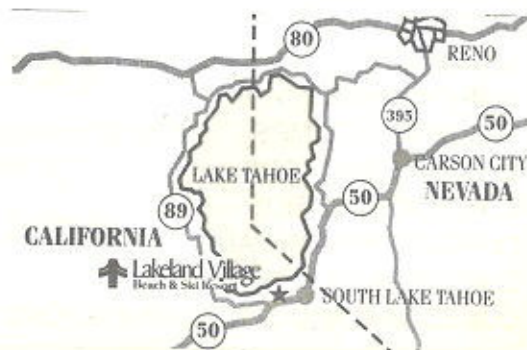
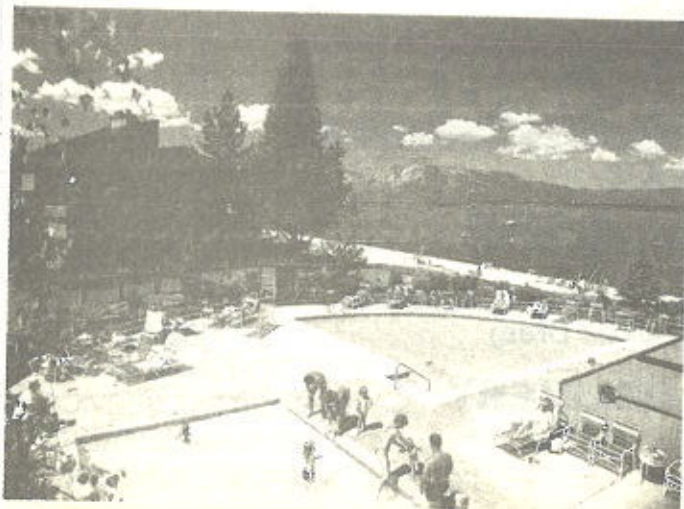
فقط ۲۹۹ دلار

مسافرت با اتوبوسهای دو لوکس

کاندوهای لوکس و عالی مشرف به دریاچه

با تخفیف برای بلیطهای اسکی

برای کسب اطلاعات بیشتر با دفتر سازمان ۱۲۷۰-۵۰۳-۸۱۸ تماس حاصل نمائید



جشن حنوکا، جشن نور و حماسه را تبریک میگوئیم

۸ دسامبر نوجوانان عزیز را دعوت میکنیم تا

برای رقص، وسائل بازی و جوایز بی نظیر در

جشن حنوکا شرکت کنند.

تلفن اطلاعات ۱۲۷۰ - ۵۰۳ (۸۱۸) مدرسه پارک من

۲۰۸۰۰ خیابان بربنک (تقاطع Burbank & De Soto)

تقویم روشن کردن منورا

یکشنبه ۱ دسامبر	Shemesh	ساعت ۵:۳۵	۱
دوشنبه ۲ دسامبر	Shemesh	ساعت ۵:۳۵	۱ ۲
سه شنبه ۳ دسامبر	Shemesh	ساعت ۵:۳۵	۱ ۲ ۳
چهارشنبه ۴ دسامبر	Shemesh	قبل از شمع شبات	۱ ۲ ۳ ۴
پنجشنبه ۵ دسامبر	Shemesh	بعد از پایان شبات	۱ ۲ ۳ ۴ ۵
جمعه ۶ دسامبر	Shemesh	قبل از شمع شبات	۱ ۲ ۳ ۴ ۵ ۶
شنبه ۷ دسامبر	Shemesh	بعد از پایان شبات	۱ ۲ ۳ ۴ ۵ ۶ ۷
یکشنبه ۸ دسامبر	Shemesh	ساعت ۵:۳۵	۱ ۲ ۳ ۴ ۵ ۶ ۷ ۸

برآخای روشن کردن منورا

قبل از روشن کردن شمع ها برآخای مخصوص هر شب خوانده می شوند

1 **ברוך אתה יי. א-להינו מלך העולם. אשר קדשנו במצותיו. וצנו: להדליק נר חנוכה.**

باروخ آتا آدو-نای! - لوهینو ملیخ ها آلام، אשר قید شانو בעצותיו. וציונו להדליק נר חנוכה.

2 **ברוך אתה יי. א-להינו מלך העולם. שעשה נסים לאבותינו. בימים ההם בזמן הזה.**

باروخ آتا آدو-نای! - لوهینو ملیخ ها آلام، שעسانسیم ל אבותינו. בימים ההם בזמן הזה.

3 **ברוך אתה יי. א-להינו מלך העולם. שהקדשנו וקדמנו והקדשנו לזמן הזה.**

باروخ آتا آدو-نای! - لوهینو ملیخ ها آلام، שהקדשנו וקדמנו. והקדשנו לזמן הזה.

הנרות הללו אנו מדליקין. על ההשועות. ועל הנסים. ועל הנפלאות. שעשית לאבותינו בימים ההם בזמן הזה. על ידי הקנין הקדושים. וכל שמונת ימי חנכה. הנרות הללו קדש הם. אין לנו רשות להשתמש בהן. אלא לראותם בלבד. כדי להודות להלל לשמך הגדול. על נסיד ועל נפלאותיך. ועל ישועותיך:

The Young Iranian Jewish Group

Affiliated with Nessah Cultural Center



گروه جوانان یهود ایرانی

Wednesday, December 04 :
Chanukah Party with a Surprise
Music & Cocktail
Promptly at 9:30 pm

Wednesday, December 11 :
Music & Poetry
Performed by Mr. Bijan Samandar,
Poet, Calligrapher, Musician

Wednesday, December 18 :
Concert with our young talents
Join us and enjoy the music
For more information contact
Dany.

1537 Franklin Ave.. Santa Monica Tel: 310- 828-8485



چهارشنبه 11 DEC

پیوند شعر با موسیقی :

استاد پیژن سمندر شاعر گرانمایه
خوشنویس، ترانه سر و موسیقیدان
بانواختن سه تار، شمارابه باغ
خاصره هاسی کشاند...

چهارشنبه 18 DEC

شبى در دنيای موسيقى

با حضور آقای دیهمی و

استعدادهای جوان

مشارکت فعالانه شما دلگرمی ست

بوی بهتر ساختن برنامه های

گروه



سازمان بانوان ارت بار دیگر حنوکا را با شکوه فراوان برگزار میکند.
برای شرکت در این برنامه که شامل سخنرانی راب داوید شوفط،
همراه با نهار کاشر و موزیک ایرانی میباشد با شماره تلفنهای زیر
تماس بگیرید.

نشانی جشن منزل خانم استر و آقای امیر پاکروان میباشد.

18379 SWEET ELM ENCINO 91316

بها: ۲۵ دلار - تاریخ: پنجشنبه ۵ دسامبر ساعت ۱۱ صبح

گیتی شوشنی ۲۱۲-۶۵۷-۸۲۴۴

کفایت برلوا ۲۱۲-۲۷۶-۶۲۵۸

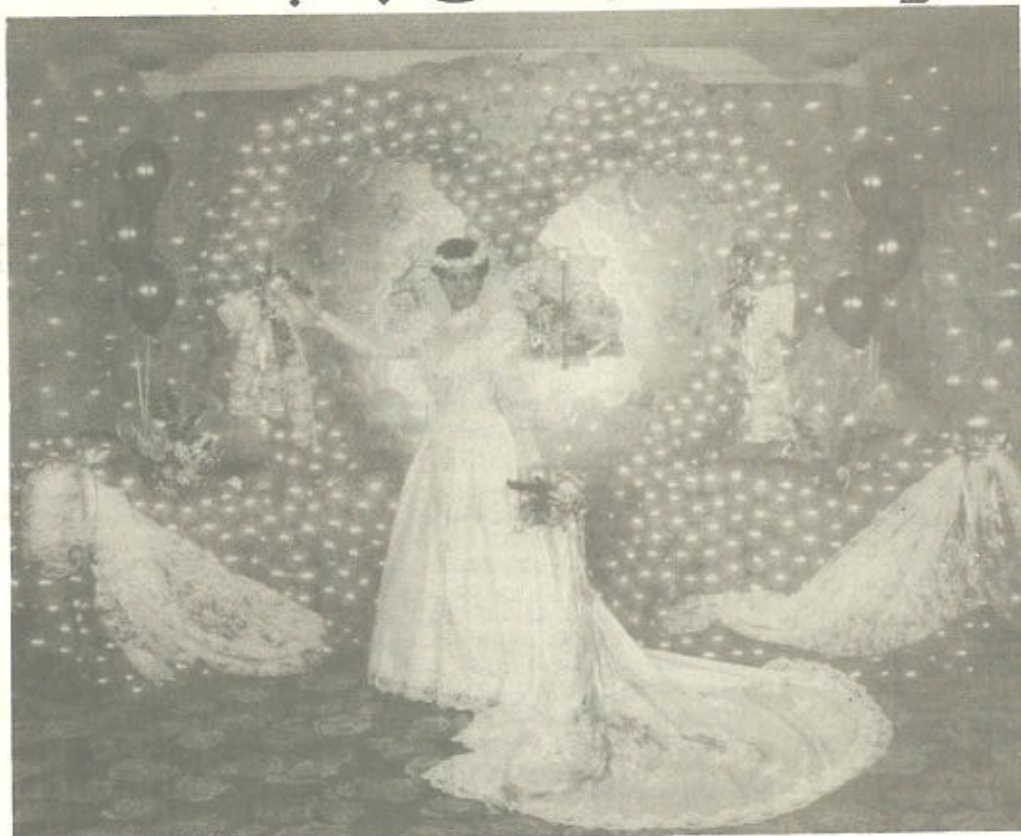
لوییز گلشن ۲۱۲-۴۷۲-۵۲۶۱

استر پاکروان ۸۱۸-۲۴۵-۹۴۴۴

پریوش جورابچی ۸۱۸-۷۱۶-۰۷۱۴

بدری ربان ۲۱۲-۲۷۵-۸۶۰۷

تزئینات مجالس با بادکنک



برای بت میتصوا، برمیتصوا، عروسی، نامزدی، تولد، شاور و غیره

تزئین خوپا با بادکنک برای عروس خانمهای باسلیقه

تزئین محل رقص با نور در داخل بادکنک

تهیه Centerpiece و گل در داخل بادکنک

وصدها طرح جالب و بی نظیر مناسب با هر نوع سلیقه و بودجه

امکان کرایه کپسول هلیوم

تحويل بادکنک در محل

ما طراحان فروشگاه آرتیستیک بالون از شما دعوت میکنیم تا برای

کسب اطلاعات و آشنایی بیشتر با دنیای بادکنک، قیمتها، نوع کار

و سلیقه ما از این محل شادی آفرین دیدن فرمائید.

6455 Topanga Canyon Blvd., Canoga Park, CA 91303

(818) 704-8283

بامدیریت کوروش فروش

داستان عجیب

واجد شرایط

مدیر عامل شرکتی بزرگ که نزدیک ۵۵۰ نفر عضو داشت، فرستاد عقب معاون شعبه هفده شرکت و او را که جوانکی محبوب و موثر بود عزت و احترام دعوت به نشست کرد:

- بشنید آقا، بفرمایید. راحت باشید. فته برای دوسه تا سوال مزاحمتون شدم

- استدعا می کنم جناب رئیس

- شما حتما اون خانوم موطلائی خوش هیکت خوش رو که توجاهداری کار می کنه می شناسید

- بله جناب رئیس

- تا حالا متوجه شدین که چه اندام خوشگلد داره؟

- : بله حق باشماست... حالا که فکر می کنم می بینم که بله...

- بسیار خوب، هیچ شده که اندام خانوم مثلا لمس کرده باشین؟

- جی جی چی قربان لمس؟ ابدآ...

- درست فکر کنین شاید یادتون بیاد...

- ... خوب حق باشماست. به چیز یادم اومد، ممکنه یکی دو دفعه تصادفاً تو آسانسور آرنجیم خورده باشه پیش... ولی خوب صددرصد تصادفی بوده

- قبول... حالا بفرمایین ببینم، تا حالا این خانوم ددر هم رفتین؟

- ابدآ

- قسم بخورین که به من راست می گویین تا حالا با ایشون...؟

- به سر خودتون قسم که حلتا...

- عالی شد. شما تنها کسی هستین که می تونین دم این خانوم رو بگیرین از شرکت بندازین بیرون.

استنتاج

شایسته خانم سرزده وارد خاله دخترش شد و دید که نوه کوچولویش، حسنی گریه کنان مغموم، در گوشه ای نشسته است.

- چته حسنی، فدات بشم چرا اینجوری بفض کردی.

حسنی حق کنان گفت:

- بابامانم با هم دعوا کردن.

- خیل خوب عزیز دلم، کردن که کرد دعوا با بابامان که اقدقه اهمیت نداره که اینجوری بفض کنی، ناراحت بشی.

- واسه اون ناراحت نیستم مامان بزرگ

واسه این ناراحتیم که بابام به مامانم گفت الا مامانم به بابام گفت بابو... آگه حرف اونادرس باشه، پس من که پسرشون هستم، چی میشه؟

شکست در ازدواج

علت اینکه بعضی از دخترها شوهر نکر باقی میمانند، معمولاً دو چیز است: یا زیادی است «الله»، و یا زیادی گفته است «بله».

راندنه موتورسیکلت توزیع، دوازده عدد جتر مرغوب اتلا از انبار تحویل گرفت که فوری برساند به یکی از فروشندگانی داخل شهر. جترها را در کسبه موتورسیکلت جا داد و راه افتاد اما بین راه در یکی از تنگناهای دست اندازها، یکی از جترها از موتورسیکلت پاپین افتاد و خودش متوجه نشد. وقتی رسید جلو فروشگاه، از موتورسیکلت پاپین و به فروشنده گفت:

- بیا داداش تحویل بگیر، این دوازده تا جتر فروشنده، با دقت حرفه ای خود جترها را شمرد و گفت:

- اینکه بازده قاس!

راندنه موتورسیکلت تو فکر و گفت:

- حتما بکیش وسط راه افتاده. (همین!)

داستان عجیب تر

میدانم، داستان بالایی مختصری بی مزه بود. عوضش سعی می کنم این یکی با مزه تر باشد.

در گوپه ای که علامت استعمال دخانیات ممنوع هم داشت، آقای تشنه بود و پپ مفصل و غلیظی می کشید به طوری که بعد از چند لحظه فضای گوپه مه آلود شد. دوبروش خانمی تشنه بود بسیار نازک نازنجی و سکی ملوس تر از خودش هم به روی پاها داشت. خانم طاقش تمام شد و وقتی دید چشم غره به درد نمی خورد گفت:

- آقا، در این کوبه استعمال دخانیات ممنوعه

از طرف آقا اعتنایی نشد. و خانم مجدداً گفت:

- بشما گفتم اینجا استعمال دخانیات ممنوعه آگه می خواین پپ بکشین برین یه کوبه دیگه باز هم مرد پپ کش بی اعتنایی کرد و خانم این دفعه با قهقهه گفت:

- آقا جون، مگه زبون سرت نمیشه. آگه باز پپ بکشی، بی تو از دهنتم در میارم میندازم از پنجره بیرون

در اینجا، آقا به صدا درآمد و خونسرد گفت:

- آگه شما این کارو بکنین، منم سگ مامانی تونو دنبالت میندازم بیرون و دوباره شروع کرد به پپ کشیدن و خانم هم طبق قولی که داده بود از جا پاشد و مصممانه پپ را از دهن مرد کشید، پنجره را پایین کشید و پپ را پرت کرد بیرون... آقا هم طبق قول خود آرام پاشد سگ را از روی پای خانم برداشت و دنبال پپ پرت کرد بیرون! داد و فریاد شد، دعوا شد و همین موقع هم قرن رسید به ایستگاه، خانم با عصبانیت پیاده شد که برود به رئیس ایستگاه شکایت کند اما با کمال تعجب دید که سگش دارد دوان دوان می آید در حالی که به دهانش... چی دارد؟ اگر گفتید؟

- آن جتری که موتورسیکلت سوارد داستان قبلی در راه گم کرده بود.

داستان سیاه

ترن می خواست راه بیفتد. رئیس چند لحظه قبل از حرکت قطار، از بله ها بالا رفت و روی پله ایستاد و در سنگین واگون را محکم به هم زد اما در بسته نشد! دوباره بهم زد، باز هم بسته نشد. پنج دفعه دیگر، هر دفعه محکم تر در را بست ولی بسته نمی شد. اینجا بود که حوصله اش سر رفت و داد زد:

- بابا، بالاخره این دست وامونده تو از لای در می کشی بیرون یا نه؟!

حسن استقبال

ولی الله خان به دختر جوانش گفت:

- امروز امیر حسین خان آمده بود تو گوش من به زمزمه هایی می کرد، معلومه که خواستگاره. خوب پسر، اهل زندگه، درآمدش هم بد نیست. باشو برو سر بخت و باینت که خیال مامان راحت شه

دختر خودش را لوس کرد و گفت:

- نه بابا، من می خوام پیش مامان جونم باشم ولی الله خان گفت:

- چه بهتر از این، باشه، مامان تو هم با خودت ببر

نواز ندگی

شکر الله خان رفت دکتر:

- دکتر، انگشتام خشک شده، دیگه حرکت نمی کنه...

دکتر معاینه ای کرد و گفت:

- چیزی نیست، ممکنه به عمل احتیاج داشته باشه، خوب میشه

شکر الله خان فکری کرد و گفت:

- خوب، بعد از عمل می تونم کار بزنم؟

- البته که می تونی

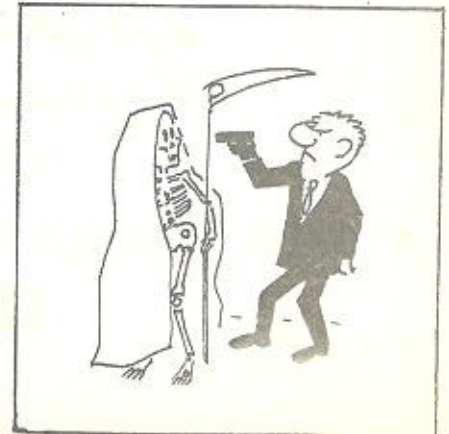
- چه خوب، عالی شد، چون قبلاً کار بلد نبودم.

هل نده

اتوبوس شلوغ بود، چه شلوغی. همه تنگ هم ایستاده بودند مثل ساردین و جای نفس کشیدن نبود. آن وسط خانمی بسیار درشت و مقوی، و مجیز به دودعد سینه پر برکت ایستاده بود، آتم پست سر مردی ضعیف الحته و مرد ضعیف الحته، یکجا طاقش طاق شد و گفت:

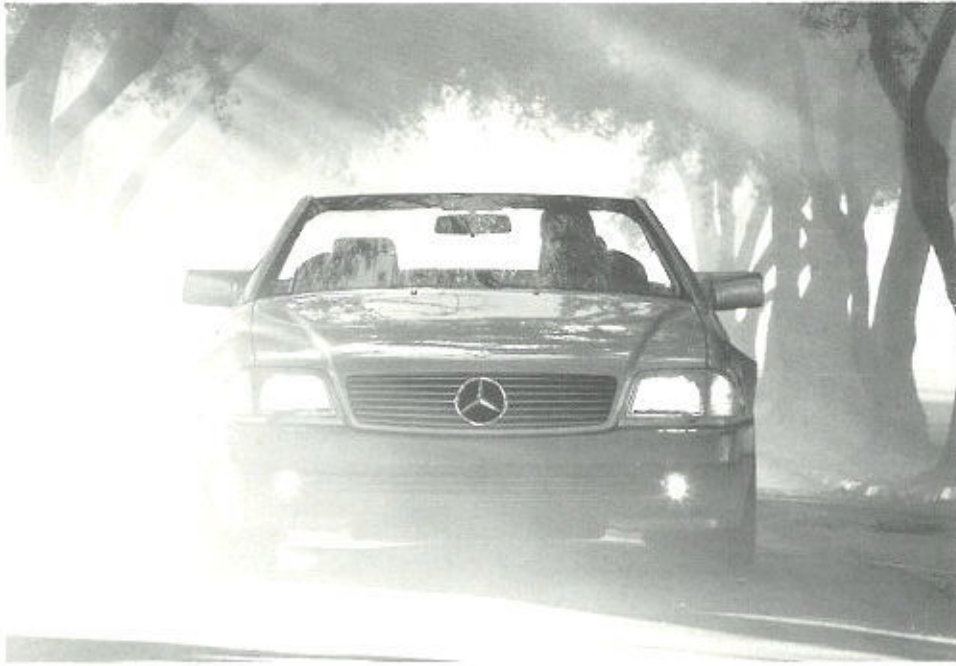
- خانوم چون اقدقه هل ندین دیگه و خانم، مصومانه جواب داد:

- هل نمیدم آقا، دارم نفس می کشم.





auto Stiegler, Inc.



نه **مرسدس بنز** احتیاج به توصیف دارد

نه **الکس اسکندری** نیاز به تعریف

از هر کجا که می‌خواهید قیمت بگیرید
معلما از ما خرید خواهید کرد

16721 Ventura Boulevard
Encino, California 91436

۸۱۸-۷۸۸-۰۲۳۴

تلفن:

۸۱۸-۷۸۳-۹۰۹۸

فکس:



فروشگاه گلدن سیتی

نماینده مستقیم دیگر های ت - فال

انواع وسائل خانگی و کادوئی و الکتریکی با نازلترین قیمت ۱۱۰ و ۲۲۰ ولت تلفن: ۹۳۰۶-۹۳۴ (۲۱۳)

8 Pc. Set
\$59⁹⁹
T-FAL[®]
ULTRABASE[®]



Golden City Discount Store

5518 Wilshire Blvd., Los Angeles
213 • 934 • 9306



- Exclusive Ultra-T-Plus Nonstick Interior
- High Quality Reinforced Porcelain Enamel Exterior